

ENGLESKO-SRPSKI REČNIK

TERMINOLOGIJE U OBLASTI UPRAVLJANJA OTPADOM

**Beograd
novembar 2004.**

ENGLESKO-SRPSKI REČNIK TERMINOLOGIJE U OBLASTI UPRAVLJANJA OTPADOM

Izdavač: Misija OEBS u Srbiji i Crnoj Gori,
Sektor za politiku životne sredine i ekonomska pitanja

Autorski tim:
WESTERN BALKANS CONSULTING (*WBC*):

prof. dr Andjelka Mihajlov, dipl. inž.
dr Marina Ilić, dipl. inž., naučni savetnik
mr Hristina Stevanović-Čarapina, dipl. inž.
prim. mr sci. med. Slododan Tošović
doc. dr Aleksandar Jovović, dipl. inž.

Za WBC: prof. dr Miloš Grujić

Prevod: Nevena Nedić

Lektura: Vesna Komar

Kompjuterska obrada, prezentacija na internetu i izrada CD:

Siniša Rogić – SW4I, Beograd

Grafička obrada i korice: KREATIVA, Beograd

Štampa: Štamparija STOJKOV, Novi Sad

Štampa CD: NATANI, Beograd

Tiraž: 1.000 primeraka

Besplatan primerak – nije na prodaju

Sva prava po ovoj publikaciji pripadaju izdavaču

Neovlašćeno kopiranje i štampanje kažnjivo je po zakonu

CIP - COBIS.SR-ID 118366476

Sadržaj

Predgovor	1
Englesko-srpski rečnik terminologije u oblasti upravljanja otpadom	7
Lista skraćenica međunarodnih organizacija i specifičnih fraza	89
Osnovne direktive EU i međunarodni ugovori u oblasti upravljanja otpadom	95
Literatura	112

PREDGOVOR

Vrednosti koje izgrađujemo su ekonomski i socijalni napredak uz poštovanje standarda životne sredine. Sektor za ekonomski pitanja i politiku životne sredine Misije OEBS-a u Srbiji i Crnoj Gori podržavajući izdavanje ovog rečnika nastavlja svoju misiju podrške održivom razvoju naše zemlje.

Koncept *održivog razvoja* jedna je od osnovnih postavki politike Evropske unije (EU) gde je sistemu zaštite životne sredine dat veliki značaj, naročito u kontekstu regulisanja internog tržišta, energetike, saobraćaja, poljoprivrede, industrije, ribarstva, razvoja i ekonomске politike. (Strategija održivog razvoja EU usvojena je 2001. godine i reaffirmisana na Svetskom samitu o održivom razvoju 2002. godine u Johanesburgu.)

Politika EU je očuvanje, zaštita i poboljšanje kvaliteta životne sredine (i upravljanja otpadom) i zaštita zdravlja na postavkama pre svega principa prevencije, smanjivanja zagađenja na izvoru i odgovornosti zagađivača; takođe predstavlja temeljac za određeno i racionalno korišćenje prirodnih bogatstava i resursa. Narodna skupština Republike Srbije je oktobra 2004. godine potvrdila reformsku orientaciju koju je Vlada Srbije utvrdila 2001. godine, kao i interes za ubrzani ulazak naše zemlje u punopravno članstvo EU. U izradi nacionalne strategije pridruživanja EU i usaglašavanja zakonodavstva postoji značajno poglavlje o *životnoj sredini*, podeljeno na *upravljanje otpadom* i *čiste tehnologije*. Terminologija koja će se upotrebljavati veoma je važna. Bitno je, ne samo formalno već i suštinski, da se reči na engleskom jeziku koje prenosimo u nacionalno zakonodavstvo iz EU i međunarodnog zakonodavstva jednoznačno prevode na srpski jezik u svim horizontalnim i sektorskim propisima koji će pratiti i proizaći iz nacionalne strategije pridruživanja EU.

Evropska unija teži ujednačavanju kriterijuma sa zahtevima u pogledu očuvanja i podizanja kvaliteta životne sredine. Veoma je važna činjenica da se u Evropi integrišu ekonomski i ciljevi zaštite životne sredine, te ističu mere preventivnog delovanja. Upravo ta integracija može postati osnova za konsenzus u pogledu razvojnih ciljeva u Evropi.

Treba imati na umu i to da je većina evropskih zemalja i naših suseda u procesu pridruživanja EU kao ključnu aktivnost imala usaglašavanje nacionalnog zakonodavstva sa pravom EU u svim sektorima. Ovo usaglašavanje je neophodno i u našoj zemlji, s obzirom da je jedan od nacionalnih ciljeva pridruživanje Evropskoj uniji.

Time se jasno ukazuje da su osnovna ciljna grupa ovog englesko-srpskog rečnika terminologije u oblasti upravljanja otpadom stručnjaci svih profila koji će raditi na usaglašavanju zakonodavstva naše zemlje sa

propisima EU, ne ograničavajući se samo na deo za životnu sredinu i upravljanje otpadom, već i za ostala poglavlja u kojima je značajno da se termini sadržani u ovom rečniku pravilno primenjuju. Ovaj rečnik je komplementaran sa *Englesko-srpskim rečnikom terminologije u oblasti životne sredine* (OSCE/EKO-DiMeC, 2004).

Englesko-srpski rečnik terminologije u oblasti upravljanja otpadom ima vrednost i za sve one (stručnjake, kompanije, javna preduzeća, administraciju na svim nivoima) koji se u praksi susreću sa problematikom upravljanja različitim kategorijama otpada, s obzirom na nedostatak, uz samo nekoliko izuzetaka, aktuelne stručne literature na srpskom jeziku. Korišćenje stručne literature ili formulara na engleskom jeziku biće olakšano upotrebom ovog rečnika.

Studentima različitih fakulteta, a pre svih onih usmerenih na inženjerstvo zaštite životne sredine (Univerziteta u Beogradu, Novom Sadu, Nišu i Kragujevcu), ovaj rečnik predstavlja pomoćno nastavno sredstvo, čiju će vrednost jasno videti kod korišćenja različitih materijala u okviru prezentacija na internetu. U oblasti upravljanja otpadom ove prezentacije su najčešće na engleskom jeziku.

Osnovu za izradu *Rečnika* činile su najvažnije direktive EU u oblasti upravljanja otpadom, kao i Bazelska konvencija, međunarodni ugovor u oblasti upravljanja otpadom koji je ratifikovala naša zemљa.

Osnovne direktive EU i međunarodni ugovori koji su bili osnova za izradu *Rečnika* jesu:

- Bazelska konvencija o kontroli prekograničnog kretanja otpada i njegovom odlaganju;
- Protokol Bazelske konvencije o odgovornosti i nadoknadi štete nastale akcidentalnim izlivanjem opasnog otpada za vreme izvoza, uvoza ili postupanja;
- Direktiva Saveta 75/442/EEC o otpadu (Okvirna direktiva);
- Direktiva Saveta 99/31/EC o deponijama otpada;
- Odluka Saveta o uspostavljanju kriterijuma i procedura za prihvatanje otpada na deponiji u skladu sa Direktivom 99/31/EC;
- Direktiva Saveta 2000/76/EC o spaljivanju otpada;
- Direktiva Saveta 94/62/EC o ambalaži i ambalažnom otpadu dopunjena Direktivom 2004/12/EC;
- Direktiva Saveta 91/157/EEC o baterijama i akumulatorima koji sadrže opasne supstance;
- Direktiva 86/278/EEC o zaštiti životne sredine i posebno zemljišta u slučaju korišćenja sekundarnih đubriva u poljoprivredi;

- Direktiva Saveta 96/61/EC o integralnoj prevenciji i kontroli zagađenja (IPPC Direktiva);
- Direktiva Saveta 75/439/EEC o odlaganju otpadnih ulja;
- Direktiva Saveta 2000/53/EC o isluženim vozilima;
- Direktiva 91/689/EEC o opasnom otpadu dopunjena Direktivom 94/31/EC;
- Odluka Saveta 259/93/EC o nadzoru i kontroli nad otpremom otpada u EU i iz nje;
- Direktiva 2002/96 o otpadu od električne i elektronske opreme;
- Direktiva 96/59/EC o odlaganju PCB i PCT.

Svrha *Rečnika* je da doprinese boljem razumevanju reči i termina u oblasti upravljanja otpadom u toku približavanja i usaglašavanja nacionalnog zakonodavstva. Za „ključne“ reči i termine u *Rečniku* su date i kompletne definicije preuzete iz direktiva. On će doprineti i efikasnijoj primeni *Nacionalne strategije upravljanja otpadom sa programom približavanja EU*, koju je Vlada Republike Srbije usvojila jula 2003. godine.

Tim autora sastoji se od stručnjaka različitih profila (hemski inženjer, tehnolog, mašinski inženjer, specijalista ekotoksikolog) koji imaju međunarodno priznate reference u ovoj oblasti, kao i prevodioca, lektora i saradnika za elektronsku i tehničku obradu, od kojih je svako doprineo kvalitetu ove publikacije.

Beograd, novembar 2004. godine

Fonetske oznake za izgovor

simbol	reč	transkripcija
p	pin	pin
b	bin	bin
t	tin	tin
d	din	din
k	kin	kin
g	give	giv
tʃ	chin	tʃin
dʒ	gin	dʒin
f	fin	fin
v	vim	vim
θ	thin	θin
ð	this	ðis
s	sip	sip
z	zip	zip
ʃ	ship	ʃip
ʒ	measure	'meʒə
h	hit	hit
m	mop	məp
n	knock	nɒk
ŋ	thing	θiŋ
r	ring	riŋ
l	long	lɒŋ
w	wasp	wəsp
j	yacht	jɒt
e	pet	pet
æ	pat	pæt
ɒ	pot	pɒt
ʌ	cut	kʌt
ʊ	put	put

simbol	reč	transkripcija
iː	ease	iːz
ei	raise	reiz
ai	rise	raiz
ɔɪ	noise	nɔiz
ʊː	lose	luːz
əʊ	nose	nəʊz
aʊ	rouse	rauz
ɜː	furs	fɜːz
aː	stars	staːz
ɔː	cause	kɔːz
iə	fears	fiəz
eə	stairs	steəz
ʊə	cures	kjuəz
i	happy	'hæpi
u	into	'intu

Lista skraćenica

adj – *adjective* – pridjev

adv – *adverb* – prilog

chem – *chemistry* – hemija

conj – *conjunction* – veznik

n – *noun* – imenica

pl – *plural* – množina

sg – *singular* – jednina

v – *verb* – glagol

**ENGLESKO-SRPSKI
REČNIK TERMINOLOGIJE
U OBLASTI
UPRAVLJANJA OTPADOM**

A

abandonment [ə'bendənmənt] – **n** napuštanje

abatement [ə'beitmənt] – **n** smanjenje, redukcija

abnormal [æb'nɔ:ml] – **adj** abnormalan, nenormalan

absorption [əb'zɔ:pʃən] – **n** apsorpcija, upijanje

absorptive capacity [əb'zɔ:ptiv kə'pæsiti] – **n** kapacitet apsorpcije, sposobnost apsorpcije

abundance [ə'bʌndəns] – **n** obilje, izobilje, velika količina

acceptable intake [ək'septəbəl 'inteik] – **n** prihvatljiv unos

acceptance [ək'septəns] – **n** prijem, prihvat, preuzimanje

accident ['æksidənt] – **n** udes, nesrećan slučaj, nesreća, nezgoda, akcident

accident site ['æksidənt sait] – **n** mesto udesa, mesto nesreće

accidental ['æksidəntəl] – **adj** slučajan

accomplish [ə'kɔmpliʃ] – **v** postići

accordance [ə'kɔ:dəns] – **n** sklad, slaganje, podudaranje, saglasnost

account [ə'kaunt] – **v** odgovarati, objašnjavati; **n** račun

accountability [ə,kauntə'biliti] – **n** odgovornost

accumulation [ə,kju:mjə'leisn] – **n** akumulacija, akumuliranje

accumulator [ə'kju:mjə'leitə] – **n** akumulator

achievable technology [ə'tʃirvəbəl tek'nɒlədʒi] – **n** dostižna tehnologija

acid ['æsid] – **n** kiselina

acknowledgement [ək'nɒlidʒmənt] – **n** potvrda prijema

acquire [ə'kwaiə] – **v** dostignuti, pribaviti, kupiti, preuzeti

act ['ækt] – **n** zakon, akt, delo, činjenje

action ['ækʃn] – **n** aktivnost, delovanje, akcija; **adj** akcioni

action plan

action plan ['ækʃn plæn] – **n** aktioni plan; plan niza aktivnosti za postizanje nečeg u budućnosti

action programme ['ækʃn 'prəʊgræm] – **n** aktioni program

activated carbon ['æktyveitid 'ka:bən] – **n** aktivni ugajlji

activated sludge ['æktyveitid 'slʌdʒ] – **n** aktivni mulj

activated sludge process ['æktyveitid 'slʌdʒ 'prəʊses] – **n** proces sa aktivnim muljem

active ['æktyv] – **adj** aktivan

active extraction system ['æktyv ik'strækʃn 'sistəm] – **n** sistem aktivne ekstrakcije (kontrolisano uklanjanje gasa ili procednih voda iz deponije)

active venting (landfill gas) ['æktyv 'ventiŋ] – **n** aktivna ventilacija, aktivna degazacija (deponijski gas)

actual site of disposal ['æktyʃuəl sait əv di'spəuzəl] – **n** stvarno mesto odlaganja

acute exposure ['əkju:t ik'spəuʒə] – **n** akutna izloženost, akutno izlaganje

addition [ə'diʃən] – **n** dodavanje

additional fuel [ə'diʃənəl fjuəl] – **n** dodatno gorivo

adequate ['ædikvət] – **adj** adekvatan, primeren, odgovarajući, prikladan

adequately ['ædikvətlɪ] – **adv** adekvatno, primereno, prikladno, na odgovarajući način

administration ['æd'mi:nɪ'streɪʃən] – **n** uprava, administracija, administriranje

adoption [ə'dɔ:pʃən] – **n** usvajanje

adsorption [ə'dzɔ:pʃən] – **n** adsorpcija, vezivanje supstance na čvrstu površinu

adulterate [ə'dʌltəreɪt] – **v** unositi druge materije

advance [ə'dva:ns] – **v** napredovati; **adj** napredan

advantage [ə'dva:ntidʒ] – **n** prednost

adverse ['ædvə:s] – **adj** negativan, nepovoljan, suprotan

adverse effect ['ædvə:s i'fekt] – **n** negativan efekat

adverse environmental effect ['ædvə:s invairən'mentəl i'fekt] – **n** negativan efekat po životnu sredinu

advocate ['ædvəkeit] – **v** zagovarati

aerated lagoon [eə'reitid lə'gu:n] – **n** aerisana laguna

aeration [eə'reiʃn] – **n** aeracija, izlaganje delovanju vazduha

air emission limit value

aerobic [eə'rəʊbɪk] – **adj** aeroban

aerobic composting [eə'rəʊbɪk 'kɒmpɒstɪŋ] – **n** aerobno kompostiranje – metod kompostiranja organskog otpada korišćenjem aerobnih bakterija (kojima je potreban kiseonik); zahteva se da otpad bude izložen vazduhu, bilo prevrtanjem otpada ili ubacivanjem vazduha kroz perforirane cevi

aerobic process [eə'rəʊbɪk 'prəʊses] – **n** aerobni proces

aerobic treatment [eə'rəʊbɪk 'triːtmənt] – **n** aerobni tretman – proces kojim mikroorganizmi razgrađuju složena organska jedinjenja pomoću kiseonika i koriste oslobođenu energiju za reprodukciju i rast

aerosol ['eərəʊsɒl] – **n** aerosol

affect [ə'fekt] – **v** uticati, škoditi, štetiti

affordable [ə'fɔːdəbəl] – **adj** koji može da se plati, koji može da se priuštiti

after care period ['aftə keə 'piəriəd] – **n** period naknadnog staranja, period naknadne brige (npr. period staranja posle zatvaranja deponije)

after care provision ['aftə keə prə'veiʒən] – **n** uslovi naknadnog staranja

afterburner ['a:ftəbɜːnə] – **n** gorionik na komori za dogorevanje (u tehnologiji insineracije, gorionik postavljen tako da se dimni gasovi usmeravaju da prolaze kroz njegov plamen radi razgradnje produkata sagorevanja)

aftercare ['aftəkeə] – **n** naknadna briga, naknadno staranje

afteruse ['aftəju:s] – **n** naknadna upotreba

agency ['eɪdʒənsi] – **n** agencija

agreement [ə'grɪmənt] – **n** sporazum, ugovor

agricultural waste [ægri'kʌltʃərəl weist] – **n** poljoprivredni otpad – otpad sa farmi koji uključuje i oticanje i izluživanje pesticida i đubriva; posledice erozije zemljišta i prašina od oranja; nepravilno odložene uginule životinje i njihovi ekskreti; talog od useva i ostaci

agriculture [ægri'kʌltʃə] – **n** poljoprivreda

agricultural pollution [ægri'kʌltʃərəl pə'lju:ʃən] – **n** zagadenje izazvano aktivnostima u poljoprivredi

air [eə] – **n** vazduh

air emission limit value [eə i'miʃən 'limit 'vælju:] – **n** granična vrednost emisije u vazduhu

air pollution

air pollution [eə pə'lju:ʃən] – **n** zagađenje vazduha

air quality [eə 'kwɒlɪti] – **n** kvalitet vazduha

air quality standard [eə 'kwɒlɪti 'stændəd] – **n** standard kvaliteta vazduha

air supply system [eə sə'plai 'sistəm] – **n** sistem dovoda vazduha

airborne particulate matter ['eəbɔ:n pa:tɪkjulət 'mætə] – **n** čestica

koja se prenosi vazduhom

alcalinity [ælkə'liniti] – **n** alkalitet

aliphatic [æli'fætik] – **adj** alifatičan

alkali ['ækli:lai] – **n** alkalijska, baza

alleviation [əli:vɪ'eisn] – **n** ublažavanje, olakšavanje, otklanjanje

alternative fuel [ɔ:l'tɜ:nətɪv fjuəl] – **n** alternativno gorivo

alternative use [ɔ:l'tɜ:nətɪv ju:s] – **n** alternativna upotreba,

alternativno korišćenje

amber list of waste ['æmbə list əv weist] – **n** oker (žuta) lista otpada

ambient environment ['æmbjənt inv'airənment] – **n** ambijentalna životna sredina, uslovi u okruženju

ambient methane concentration ['æmbjənt 'mi:θein

kɔnsən'treisn] – **n** koncentracija metana u okruženju

ambient standards ['æmbjənt 'stændədz] – **n pl** standardi za imisiju; ambijentalni standardi

amendment [ə'mendmənt] – **n** amandman, izmena i/ili dopuna zakona ili dokumenta

amount [ə'maunt] – **n** iznos, količina

amount of waste [ə'maunt əv weist] – **n** količina otpada

anaerobic [,æneə'rəʊbik] – **adj** anaerobni, bez prisustva kiseonika, koji može da opstane tamo gde nema kiseonika

anaerobic digestion [,æneə'rəʊbik dai'dʒestʃən] – **n** anaerobna digestija – metod tretmana koji ne zahteva prisustvo kiseonika; ovim metodom dobija se metan

anaerobic process [,æneə'rəʊbik 'prəses] – **n** anaerobni proces

anaerobic treatment system [,æneə'rəʊbik 'tri:tment sistəm] – **n** sistem anaerobnog tretmana

analysis [ə'nælɪsɪs] – **n** analiza, analiziranje, ispitivanje

analysis method [ə'nælɪsɪs 'meθəd] – **n** metod analize

ANC (acid neutralisation capacity) ['æsid njutrəlai'zeisn kə'pæsiti] – **n** kapacitet neutralizacije kiseline

animal carcass ['æniməl 'ka:kəs] – **n** telo uginule životinje

ash quench water

animal waste ['æniməl weist] – **n** otpad životinjskog porekla, otpad od životinja

annex ['æneks] – **n** aneks, dodatak (uz osnovni dokument)

annual ['ænjuəl] – **adj** godišnji, koji se dešava jednom godišnje

applicant ['æplikənt] – **n** podnositac zahteva (molbe)

appraisal [ə'preɪzəl] – **n** ocena, procena

approach [ə'prəʊtʃ] – **n** pristup, prilaz

appropriate [ə'prəʊprieɪt] – **adj** primeren, odgovarajući, prikladan, adekvatan

appropriately [ə'prəʊprieɪtlɪ] – **adv** primereno, odgovarajuće, prikladno, adekvatno

approval [ə'pru:vəl] – **n** odobrenje

approve [ə'pru:v] – **v** odobriti, odobravati

approved site/facility [ə'pru:vd sait / fə'siliti] – **n** odobrena lokacija ili objekat – lokacija ili objekat za odlaganje opasnog otpada ili drugih vrsta otpada za koje je nadležni organ dao odobrenje ili dozvolu za obavljanje aktivnosti

approximation [ə,prɒksi'meɪʃn] – **n** približavanje

aquatic environment [ə'kwætik ɪn'verənment] – **n** vodena sredina

aqueous ['ækweəs] – **n** vodeni, hidrogeni – na bazi vode

aquifer ['ækwifə] – **n** akvifer, podzemni vodonosni sloj stena, peska ili šljunka iz koga se mogu crpeti određene količine vode

arbitration [a:rbi' treɪʃən] – **n** arbitraža

area ['æəriə] – **n** površina, oblast, područje, zona

area under the national jurisdiction of a state ['æəriə 'ændə ðə 'næʃənəl ,dʒuəris'dɪkʃn əv ə steit] – **n** oblast pod nacionalnom jurisdikcijom neke države

arise [ə'raiz] – **v** nastati, proizilaziti, dolaziti, poticati

aromatic [,ærə'mætik] – **adj** aromatski

article ['a:tikəl] – **n** član

artificial [,a:tɪ'fiʃəl] – **adj** veštački

asbestos [æs'bestəs] – **n** azbest

asbestos abatement [æs'bestəs ə'beitmənt] – **n** smanjenje azbesta (postupci kontrole oslobođanja vlakna iz materijala koji sadrže azbest u objektu ili njihovog potpunog uklanjanja)

ash [æʃ] – **n** pepeo, nesagorivi čvrsti nusproizvodi procesa gorenja

ash quench water [æʃ kwentʃ 'wɔ:tə] – **n** voda za brzo hlađenje pepela

ash residue

- ash residue** [æʃ 'rezidju:] – **n** ostatak pepela
- associate** [ə'səʊfieɪt] – **v** povezati, asocirati; **n** saradnik; **adj** prateći
- aspect** ['æspekt] – **n** aspekt, gledište, strana, vid
- assess** [ə'ses] – **n** proceniti, oceniti
- assessment** [ə'sesmənt] – **n** procena, ocena
- assign** [ə'sain] – **v** dodeliti, zadužiti, preneti, ustupiti
- assistance** [ə'sistəns] – **n** pomoć
- attainment** [ə'teinmənt] – **n** dostignuće, tekovina, postizanje
- attention** [ə'tenʃn] – **n** pažnja
- attenuation** [ə'tenju'eɪʃn] – **n** smanjenje, razređenje, raspršenje
- audit** ['ɔ:dit] – **n** revizija, provera – sistematsko proveravanje relevantnih aspekata neke operacije
- authorization** [,ɔ:θəraɪ'zeɪʃn] – **n** ovlašćenje
- authorize** ['ɔ:θəraɪz] – **v** ovlastiti
- autoclave** ['ɔ:tɒkleɪv] – **n** autoklav
- autoclaving** ['ɔ:tɒkleivɪŋ] – **n** obrađivanje u autoklavu
- auto-flammable** ['ɔ:tə 'flæməbəl] – **adj** samozapaljiv
- automatic system** [,ɔ:tə'mætik 'sistəm] – **n** automatski sistem
- auxiliary burner** [ɔ:g'ziljəri 'bɜ:nə] – **n** pomoćni gorionik
- availability** [,əveilə'biliti] – **n** raspoloživost
- availability factor** [,əveilə'biliti 'fækτə] – **n** faktor raspoloživosti
- available** [ə'veiləbəl] – **adj** raspoloživ, dostupan
- available heat** [ə'veiləbəl hɪ:t] – **n** raspoloživa toplota
- average** ['ævəridʒ] – **adj** prosečan; **n** prosek, srednja vrednost
- avoid** [ə'veɪd] – **v** izbegavati
- awareness campaign** [ə'weənəs kəmpain] – **n** kampanja za podizanje svesti javnosti

B

- back pack** [bæk pæk] – **n** ranac, ruksak
- backfill** ['bækfil] – **v** zatrpati; **n** ispuna
- backlighting lamp** ['bæklaɪtɪŋ læmp] – **n** svetlo na zadnjem delu vozila za signalizaciju kretanja unazad
- bag filter** ['bæg 'filtə] – **n** vrećasti filter
- bagged waste** ['bægəd weist] – **n** otpad u vrećama

battery/accumulator

baghouse ['bæghaus] – **n** kućište vrećastog filtra

bale ['beil] – **n** bala, presovana i vezana kocka materijala; **v** balirati

baler ['beilə] – **n** mašina za baliranje

balining ['beiliŋ] – **n** baliranje

ballistic separator [bə'listik 'sepəreitə] – **n** mašina koja sortira organsku od neorganske materije radi kompostiranja

ban [bæn] – **n** službena zabrana

barrier ['baeriə] – **n** barijera, prepreka

base [beis] – **n** baza, osnova, podloga

Basel ban ['ba:zəl baen] – **n** Bazelska zabrana – na drugom sastanku Konferencije strana (COP – 2) u martu 1994. godine, strane su se saglasile da odmah zabrane izvoz opasnog otpada koji je namenjen konačnom odlaganju iz zemalja članica OECD-a u zemlje koje nisu članice OECD-a; takođe su se saglasile da do 31. decembra 1997. godine donešu zabranu izvoza otpada koji je namenjen ponovnom iskorišćenju i reciklaži (Odluka II/12)

Basel convention ['ba:zəl kən'venʃən] – **n** Bazelska konvencija – međunarodni sporazum o kontroli prekograničnog kretanja opasnog otpada i njegovom odlaganju, sačinjen marta 1989. godine u Bazelu, Švajcarska, sa više od 100 zemalja potpisnica

Basel protocol (Basel Protocol on Liability and Compensation for Damage Resulting from Transboundary Movements of Hazardous Wastes and Their Disposal) ['ba:zəl 'prəutəkɒpl] – **n** Bazelski protokol o odgovornosti i nadoknadi štete nastale usled prekograničnih kretanja opasnih otpada i njihovog odlaganja

baseline scenario ['beislain si'na:riəu] – **n** osnovni scenario

basic characterisation ['beisik ,kærəktəri'zeiʃn] – **n** osnovna karakterizacija

batch [bætʃ] – **n** partija, šarža, lot, grupa

batch leaching test [bætʃ 'lɪtʃɪŋ test] – **n** šaržni test izluživanja

batch process [bætʃ 'prəses] – **n** šaržni proces

BATNEEC (Best Available Technology Not Entailing Excessive Costs) [best ə'veiləbl tek'nɒlədʒi nɒt in'teiliŋ ik'sesiv kɒsts] – **n** najbolja dostupna tehnologija koja ne zahteva prekomerne troškove

battery/accumulator ['bætəri / ə'kjju:mjəleitə] – **n** baterija ili akumulator – izvor električne energije koja se proizvodi direktnim pretvaranjem hemijske energije, a sastoji se od jedne ili više primarnih baterija (koje ne mogu ponovo da se punе) ili sekundarnih ćelija (koje mogu ponovo da se punе)

bearing capacity

bearing capacity ['beəriŋ kə'pæsiti] – **n** nosivost

bedrock ['bedrɒk] – **n** osnovna stena

behaviour [bi'heɪvɪə] – **n** ponašanje

benchmark ['bentʃmɑ:k] – **n** reper

bentonite ['bentənait] – **n** bentonit

Best Available Control Technology ['best ə'veiləbəl kən'trəʊl tek'nɒlədʒi] – **n** najbolja dostupna kontrolna tehnologija

Best Available Technology ['best ə'veiləbəl tek'nɒlədʒi] – **n** najbolja dostupna tehnologija

Best Management Practice ['best 'mænidʒmənt 'prækta:s] – **n** najbolja praksa upravljanja

Best Practicable Environmental Option ['best 'prækta:kəbl inv'aɪrənmentəl 'ɒpjən] – **n** najbolja praktično izvodljiva opcija za životnu sredinu

Best Practicable Means ['best 'prækta:kəbl mi:nz] – **n pl** najbolja praktično upotrebljiva sredstva

best practice [best 'prækta:s] – **n** najbolja praksa – planska, odnosno operativna praksa koja je najizvodljivija u pogledu tehničkih mogućnosti i politike; najisplativija, održiva, korisna po životnu sredinu i najviše uzima u obzir društvene odnose karakteristične za određenu lokaciju

benthic organism ['benθɪk 'ɔ:gənɪzəm] – **n** bentički organizam

beverage can ['bevəridʒ kæn] – **n** konzerva za piće

bi-metal container [bai'metəl kən'teinə] – **n** kontejner sa bimetalom

bin [bin] – **n** korpa za smeće, prihvatanje koš

bin liner [bin 'lainə] – **n** kesa za korpu za smeće, zaštitna obloga za prihvatanje koš

binette [bi'net] – **n** mala, prenosiva kanta za smeće

bioaccumulation [,baiəʊə'kjju:mjə'leɪʃən] – **n** bioakumulacija

biochemical oxygen demand [,baiəʊ'kemikəl 'oksidʒən di'ma:nd] – **n** biohemijska potrošnja kiseonika

biochemistry [,baiəʊ'kemistri] – **n** biohemija

biocide ['baiəʊsaɪd] – **n** biocid, materija kojom se uništavaju određeni organizmi

biodegradable [,baiəʊdi'greidəbl] – **adj** biorazgradljiv, biološki razgradljiv

bottom ash

biodegradable material [,baiəudi'greidəbl mə'tiəriəl] – **n** biološki razgradljiv, biorazgradljivi materijal – bilo koji organski materijal koji mikroorganizmi mogu razgraditi na jednostavnija, stabilnija jedinjenja; većina organskih otpada (npr. hrana, papir) biološki su razgradljivi

biodegradable waste [,baiəudi'greidəbl weist] – **n** biorazgradljiv otpad – svaki otpad koji se može podvrći anaerobnom ili aerobnom raspadanju, kao što su hrana i baštenski otpad, i papir i karton

biodegradation [,baiəudegrə'deɪʃn] – **n** biorazgradnja

biodiesel [,baiə'u'di:zəl] – **n** biodizel

bioenergy [,baiə'u'enədʒi] – **n** bioenergija

biofill ['baiəufil] – **n** biodeponija, deponija kao bioreaktor

biofuel ['baiəufju:əl] – **n** biogorivo

biogas ['baiəugæs] – **n** biogas, gas nastao digestijom organskih materijala

biogas production ['baiəugæs prə'dʌkʃən] – **n** proizvodnja biogasa

biological treatment [,baiə'lndžikəl 'tri:tment] – **n** biološki tretman

biologically treated waste [,baiə'lndžikli 'tri:tid weist] – **n** biološki tretiran otpad

biomass [,baiəmæs] – **n** biomasa

biomethanisation [,baiəumeθənai'zeiʃn] – **n** biometanizacija

biomonitoring [,baiə'u'monitriŋ] – **n** biomonitoring, praćenje stanja na osnovu promena na živim organizmima

bioremediation [baiə'remedi'eɪʃn] – **n** bioremedijacija, proces transformisanja toksičnih jedinjenja u netoksične korišćenjem mikroorganizama

biosphere ['baiəsfɪə] – **n** biosfera

biosphere impact assessment ['baiəsfɪə 'impækɪt ə'səsmənt] – **n** procena uticaja na biosferu

blinding ['blaindiŋ] – **n** zaslepljujući, koji izaziva slepilo

bloom [blurm] – **n** cvetanje, cvat

boiler ['bɔ:lə] – **n** kazan, kotao, bojler

boiler dust ['bɔ:lə dʌst] – **n** prašina iz kotlova

borehole ['bɔ:həʊl] – **n** bušotina

borrow material ['bɔ:rəu mə'tiəriəl] – **n** materijal iz pozajmišta

bottle bin ['bɔtl bin] – **n** kontejner za staklo

bottom ash ['bɔ:təm æʃ] – **n** pepeo sa dna

bottom liner

bottom liner ['bɒtəm lainə] – **n** obloga dna, podloga po dnu

breakdown ['breɪkdaʊn] – **n** kvar; raščlanjivanje, analiza

broad ['brəud] – **adj** širok

brownfield site ['brəʊnfɪeld sait] – **n** lokacija na kojoj već postoji objekat, napušten objekat

BTEX (benzene, toluene, ethylbenzene and xylenes) ['bitæks] – benzen, toluen, etil-benzen i ksileni

buffer zone ['bʌfər zəʊn] – **n** tampon zona

buffering capacity (of a waste) ['bʌfərɪŋ kə'pæsiti] – **n** puferski kapacitet (otpada)

build [bild] – **v** graditi, izgraditi

building waste ['bildiŋ weist] – **n** građevinski otpad

bulk density [bʌlk 'densiti] – **n** zapreminska (nasipna) gustina zrnastog ili rastresitog materijala

bulk transport [bʌlk 'trænsپɔːٹ] – **n** transport u rinfuzi, transport bez ambalaže, transport rasutog tereta

bulking or mixing of waste ['bʌlkɪŋ ɔ: 'miksɪŋ əv weist] – **n** ukрупњавање или меšање otpada

bulky household waste [bʌlkɪ 'haʊshəuld weist] – **n** kabasti otpad iz domaćinstva

bulky waste ['bʌlkɪ weist] – **n** kabasti otpad – veliki komadi čvrstog komunalnog otpada koji obuhvataju, između ostalog, kućne aparate, nameštaj, velike automobilske delove, panjeve itd., koji se ne mogu prerađivati uobičajenim metodama, primenljivim u okviru upravljanja otpadom

bulldozer ['buldəʊzə] – **n** buldožer

bumper ['bʌmpə] – **n** amortizer, prigušivač, branik

bund [bʌnd] – **n** nasip, pregrada od inertnog materijala, koja sprečava bočno pomeranje otpada

burner ['bɜ:nə] – **n** gorionik

burning ['bɜ:niŋ] – **n** gorenje, spaljivanje

by-product ['baɪprɒdʌkt] – **n** nusproizvod, sporedni proizvod

C

- calcination** [,kælsi'neɪʃn] – **n** žarenje, kalcinisanje
- calorific value** [,kælə'rifik 'vælju:] – **n** kalorična (toplota) moć
- calorimeter** [,kælə'rimitə] – **n** kalorimetar
- cancer** ['kænsə] – **n** rak, kancer
- capability** [,keipə'biliti] – **n** sposobnost
- capacitor** [kə'pæsitə] – **n** kondenzator
- capacity** [kə'pæsiti] – **n** kapacitet
- capacity building** [kə'pæsiti 'bildij] – **n** izgradnja, unapređenje, jačanje kapaciteta – unapređenje i jačanje tehničkih i menadžerskih sposobnosti i resursa u okviru organizacije
- capacity installed** [kə'pæsiti in'stɔ:lđ] – **n** instalirani kapacitet
- capacity of the landfill** [kə'pæsiti əv ðə 'lændfil] – **n** kapacitet deponije
- capillary zone** [kə'piləri zəun] – **n** zona u kojoj važe zakoni kapilarnih pojava
- capital cost** ['kæpitl kɒst] – **n** kapitalni troškovi, investicioni troškovi
- carbon dioxide** ['ka:bən dai'ɒksaɪd] – **n** ugljen-dioksid
- carbon-nitrogen ratio** ['ka:bən 'naitrədʒən 'reɪʃiəʊ] – **n** odnos ugljenik – azot
- carcass** ['ka:kəs] – **n** telo uginule životinje
- carcinogen** [,kærɪnə'dʒen] – **adj** kancerogen
- cardboard** ['ka:dbo:d] – **n** karton
- carried out** ['kærid,aʊt] – **adj** izvršen, obavljen, sproveden
- carrier** ['kæriə] – **n** nosač, prenosnik, transportno preduzeće
- carry** ['kæri] – **v** nositi, prenositi, prevoziti
- carry out** ['kæri aʊt] – **v** izvršiti, obaviti, sprovesti
- case** [keis] – **n** slučaj, sanduk, gajba
- case-by-case basis** [keis bai keis 'beisis] – **n** od slučaja do slučaja
- case study** [keis 'stʌdi] – **n** studija slučaja
- catalyst** [kætə'lɪst] – **n** katalizator
- catalytic combustion system** [,kætə'lɪtik kəm'bʌstʃən 'sistəm] – **n** sistem za katalitičko sagorevanje
- catchment area** ['kætʃmənt 'æriə] – **n** sliv reke; područje sa koga se otpad sakuplja, odnosno otprema u postrojenja za tretman, transfer stanice ili deponije

category of waste

category of waste ['kætigəri əv weist] – **n** kategorija otpada

cause damage [kɔ:z 'dæmidʒ] – **v** prouzrokovati štetu

cavity ['kævəti] – **n** šupljina

cell [sel] – **n** ćelija, komora, odeljak

cellulose ['seljuləʊs] – **n** celuloza

cellulose insulation ['seljuləʊs ,insju'leisn] – **n** izolacija od celuloze

cement kiln [si'ment kiln] – **n** cementna peć, peć za kalcinaciju

centrifugal dewatering of sludge [sen'trifjugl di'wɔ:təriŋ əv slʌdʒ] – **n** centrifugalno uklanjanje vode iz mulja

certain ['sɜ:tn] – **n** izvestan, siguran, određen, neki

certificate [sə'tifikət] – **n** potvrda, sertifikat, uverenje, pisana garancija, svedočanstvo

chain [tʃein] – **n** lanac

characteristics of waste [,kærəktə'ristiks əv weist] – **n pl** karakteristike otpada

charge [tʃa:dʒ] – **n** naboj, nailektrisanje; **v** puniti, naplatiti, teretiti, zaračunati, tražiti cenu

charging chamber ['tʃa:dʒiŋ 'tseimbə] – **n** komora za punjenje, komora za doziranje

charging hopper (feed hopper) ['tʃardʒiŋ 'hɒpə / fi:d hɒpə] – **n** levak za dodavanje, doziranje

check [tʃek] – **v** proveriti

chemical composition ['kemikl ,kɒmpə'zɪʃn] – **n** hemijski sastav

chemical dechlorination ['kemikl ,deklɔ:rə'i-neiʃn] – **n** hemijska dehlorinacija

chemical degradation ['kemikl ,degrə'deiʃn] – **n** hemijska razgradnja

chemical oxydation ['kemikl ,ɒksi'deiʃn] – **n** hemijska oksidacija

chemical oxygen demand ['kemikl 'ɒksidʒən di'ma:nd] – **n** hemijska potrošnja kiseonika

chemical sludge ['kemikl slʌdʒ] – **n** hemijski mulj

chemical treatment ['kemikl 'tri:tment] – **n** hemijski tretman – bilo koja od različitih vrsta tehnologija koje koriste hemikalije ili razne vrste hemijskih procesa za tretman otpada

chlorinated hydrocarbons ['klɔ:rineitid haidrəʊ'ka:bənz] – **n pl** hlorovani ugljovodonici

chlorine ['klɔ:ri:n] – **n** hlor

coating

chlorofluorocarbons (CFC's) [klɔ:rɒf,flu:ə'ka:bənz / sɪ: ef sɪ:z] –

n pl hlorofluorougljenici

circumstance ['sɜ:kəmstəns] – *n* okolnost

civic amenity ['sivik ə'mi:nəti] – *n* centar za sakupljanje, mesto određeno odlukom jedinice lokalne samouprave, na koje građani donose uglavnom kabaste predmete kao što su nameštaj i električni aparati, baštenski otpad i reciklabilni materijal

civil liability ['sɪvɪl ,laɪə'bɪləti] – *n* građanska odgovornost, odgovornost za štetu

clarify ['klærifai] – *v* razjasniti

clarity ['klæriti] – *n* jasnoća

class of the landfill [kla:s əv ðə 'lændfil] – *n* klasa deponije

classification [,kla:sifi'keɪʃn] – *n* klasifikacija

clean [kli:n] – *adj* čist

clean production [kli:n prə'dækʃən] – *n* čista proizvodnja

clean product [kli:n 'pruədʌkt] – *n* čist proizvod, proizvod proizveden čistom tehnologijom

clean technology [kli:n tek'nɒlədʒi] – *n* čista tehnologija

cleaner production ['kli:nə prə'dækʃən] – *n* čistija proizvodnja – procesi projektovani tako da smanjuju otpad koji se generiše proizvodnjom

cleaning ['kli:nɪŋ] – *n* čišćenje

cleanser-degreaser ['klenzə di'grɪ:sə] – *n* sredstvo za čišćenje, odmašćivanje

clinical waste ['klinɪkl weɪst] – *n* klinički otpad

clinker ['kliŋkə] – *n* klinker

closed loop (recycling) ['kləuzd lu:p / ri'saikliŋ] – *n* zatvorena petlja (reciklaža), sistem gde se materijali neprestano recikliraju u isti proizvod (jedna staklena boca može se reciklirati i proizvesti u drugu staklenu bocu)

closure ['kləʊzə] – *n* zatvaranje – procedura koju mora da poštuje operater deponije kada deponija popuni zakonski kapacitet za odlaganje otpada, što obuhvata prestanak prijema i stavljanje završne prekrivke na lokaciju deponije, odnosno zatvaranje deponije u skladu sa zahtevanom procedurom

closure procedure ['kləʊzə prə'si:dʒə] – *n* procedura zatvaranja

coastal water ['kəʊstəl 'wɔ:tə] – *n* priobalne vode

coating ['kəutiŋ] – *n* premaz, prevlaka, pokrivač, obloga

co-combustion

co-combustion [kəʊ,kəm'bʌstʃən] – **n** zajedničko sagorevanje, ko-sagorevanje – proces u kojem se osnovnom gorivu, u konvencionalnom postrojenju, dodaje i sagoreva sekundarno gorivo (npr. otpad ili biomasa) u relativno malim količinama

code number [kəud 'nʌmbə] – **n** broj šifre

co-disposal [kəʊ,di'spəuzl] – **n** zajedničko odlaganje – odlaganje različitih tipova otpada u jednoj zoni deponije

co-disposed [kəʊ,di'spəuzd] – **adj** zajedno odlagani (odloženi)

co-generation [kəʊ,dʒenə'reiʃn] – **n** zajedničko, istovremeno generisanje, kogenerisanje – proizvodnja toplote i električne energije iz jednog postrojenja, iz istog izvora

co-incineration [kəʊ,insinə'reieʃn] – **n** zajednička insineracija, koinsineracija, zajedničko kontrolisano spaljivanje

co-incineration plant [kəʊ,insinə'reieʃn plɑ:nt] – **n** postrojenje za koinsineraciju – stacionarno ili mobilno postrojenje čija je glavna svrha generisanje energije ili proizvodnja materijalnih proizvoda, proizvoda koji koriste otpad kao primarno ili dodatno gorivo; postrojenje u kojem se otpad termički obrađuje za potrebe odlaganja

collect [kə'lekt] – **v** sakupljati

collected municipal waste [kə'lektid mju:'nisipəl weist] – **n** sakupljeni komunalni otpad

collection [kə'lekʃn] – **n** sakupljanje – prikupljanje, sortiranje, odnosno mešanje otpada radi transporta; proces sakupljanja otpada iz stambenih i poslovnih objekata ili mesta sakupljanja i utovar u vozila

collection centre [kə'lekʃn 'sentə] – **n** centar za sakupljanje

collection frequency [kə'lekʃn 'fri:kwensi] – **n** učestalost sakupljanja

collection of waste [kə'lekʃn əv weist] – **n** sakupljanje otpada

collection system [kə'lekʃn 'sistəm] – **n** sistem sakupljanja

collection timing [kə'lekʃn 'taimɪŋ] – **n** određivanje vremena sakupljanja

collection vehicle [kə'lekʃn 'vi:əkl] – **n** vozilo za sakupljanje

collector [kə'lektə] – **n** lice koje sakuplja otpad

combined [kəm'baind] – **adj** kombinovani

combined heat and power (CHP or cogeneration) [kəm'baind hi:t ənd paʊə] – **n** kombinovano generisanje toplote i električne energije

common position

combustible [kəm'bʌstəbl] – **adj** sagorljiv, koji može da sagoreva
combustible liquid waste [kəm'bʌstəbl 'likwid weist] – **n**

sagorljivi tečni otpad

combustible waste [kəm'bʌstəbl weist] – **n** sagorljivi otpad

combustibles [kəm'bʌstəbləz] – **n pl** materije koje sagorevaju

combustion [kəm'bʌstʃən] – **n** sagorevanje – odnosi se na

kontrolisano spaljivanje (otpada), gde toplota dovodi do hemijske promene organskih jedinjenja, pretvarajući ih u stabilna neorganska kao što su ugljen-dioksid i voda

combustion air [kəm'bʌstʃən eə] – **n** vazduh koji je potreban za sagorevanje

combustion chamber [kəm'bʌstʃən 'tʃeimbə] – **n** komora za sagorevanje

combustion efficiency [kəm'bʌstʃən i'fiʃənsi] – **n** efikasnost sagorevanja

combustion gases [kəm'bʌstʃən 'gæsiz] – **n pl** gasovi sagorevanja, dimni gasovi

combustion products [kəm'bʌstʃən prɒdʌkts] – **n pl** produkti sagorevanja

commercial waste [kə'mɜ:ʃl weist] – **n** komercijalni otpad – otpad nastao u ustanovama koje se u celini ili delimično bave trgovinom, uslugama, kancelarijskim poslovima, sportom, rekreacijom ili zabavom; ovde ne spada otpad iz domaćinstava i industrijski otpad

commercially dry sludge [kə'mɜ:ʃəli drai slʌdʒ] – **n** komercijalni suvi mulj

commingled [kɒ'mɪŋglɪd] – **adj** kombinovan, mešan, mešovit

commingled recyclables [kɒ'mɪŋglɪd ,ri:'saiklbłeɪz] – **n pl**

kombinovani, mešoviti materijali koji se mogu reciklirati

commingled waste [kɒ'mɪŋglɪd weist] – **n** kombinovani, mešani otpad – pomešane vrste otpada za recikliranje koje se zajedno sakupljaju pošto se odvoje od izmešanog komunalnog otpada

communition [kɒm'i'nu:ʃn] – **n** drobljenje – mehaničko sečenje ili sprašivanje otpada

commission [kə'miʃn] – **n** komisija, odbor, provizija

commissioning test [kə'miʃniŋ test] – **n** probni rad

committee [kə'miti] – **n** komitet, odbor, radno telo

common position ['kɒmən'pozɪʃn] – **n** zajednički stav

common strategy

common strategy ['kɒmən̩ 'strætədʒi] – **n** zajednička strategija

communal collection ['kɒmjʊnl kə'leksʃn] – **n** sakupljanje u lokalnim zajednicama

communication [kə'mju:nɪ'keiʃn] – **n** saopštenje

community [kə'mju:nəti] – **n** zajednica

community composting [kə'mju:nəti 'kɒmpɒstɪŋ] – **n** kompostiranje na nivou lokalne zajednice

compacting [kəm'pæktiŋ] – **n** kompaktiranje, presovanje, sabijanje

compacting ratio [kəm'pæktiŋ 'reɪʃiəʊ] – **n** koeficijent kompaktiranja

compaction system [kəm'pækʃn 'sistəm] – **n** sistem kompaktiranja

compactor vehicle [kəm'pækٹər 'viːkl] – **n** kompaktor, vozilo za

sabijanje

compatibility [kəm'pætə'biliti] – **n** kompatibilnost

compatible [kəm'pætəbl] – **adj** kompatibilan, koji se uklapa sa drugim

compensation [,kɒmpen'seisʃn] – **n** naknada, kompenzacija

compensation for damage [,kɒmpen'seisʃn fo' 'dæmidʒ] – **n** naknada za pretrpljenu štetu

competent authority ['kɒmpitənt ɔ:'θɔrəti] – **n** nadležni organ

competition [,kəmpi'tiʃn] – **n** konkurencija

competitive [kəm'petətiv] – **adj** konkurentan

completion [kəm'pli:ʃn] – **n** završetak, kompletiranje

compliance [kəm'plaɪəns] – **n** poštovanje, pridržavanje (propisa, standarda), usaglašenost sa (propisima, standardima)

compliance testing [kəm'plaɪəns 'testiŋ] – **n** provera usaglašenosti (sa propisima, standardima)

component [kəm'pəʊnənt] – **n** komponenta

composite lining ['kɒmpozɪt 'lainɪŋ] – **n** kompozitna obloga

composite packaging ['kɒmpozɪt 'pækɪdʒɪŋ] – **n** kompozitna ambalaža

composition [,kɒmpə'ziʃn] – **n** sastav

compost ['kɒmpɒst] – **n** kompost – relativno stabilan humusni

materijal koji se proizvodi procesom kompostiranja dela otpada podložnog truljenju, pri čemu bakterije u zemljишtu koje se sa njim meša, razgradnjom pretvaraju tu mešavinu u organsko đubrivo

composter ['kɒmpɒstə] – **n** komposter, zatvoreni sud za

kompostiranje

constraint

composting ['kɒmpɒstɪŋ] – **n** kompostiranje – kontrolisana biološka razgradnja dela otpada podložnog truljenju u prisustvu vazduha da bi se formirao materijal nalik na humus

compression mechanism (Waste Collection Vehicle) [kəm'preʃn 'mekənizəm] – **n** mehanizam za kompresiju (vozilo za sakupljanje otpada)

compromise ['kɒmprəmaɪz] – **n** kompromis

concentration [,kɒnsən'treɪʃn] – **n** koncentracija

concession [kən'seʃn] – **n** koncesija, ustupak

concession contract [kən'seʃn 'kɒntrækt] – **n** ugovor o koncesiji – odnosi se na koncesiju koju dodeljuje nadležni organ privatnom preduzeću na osnovu konkursa da projektuje, izgradi i radi (engl. DBO) postrojenje za tretman i odlaganje čvrstog komunalnog otpada; varijacije obuhvataju izgradnju, vlasništvo i rad (engl. BOO) kada finansijska sredstva obezbeđuje privatni sektor, odnosno izgradnju, vlasništvo i prenos (engl. BOT) kada se dogovorenog datuma vlasništvo prenosi na nadležni organ

conclusion [kən'klu:ʒn] – **n** zaključak

condition [kən'dɪʃən] – **n** stanje, uslov

conditioner for soil [kən'dɪʃən fɔr sɔɪl] – **n** sredstvo za kondicioniranje zemljишta

conditioning [kən'dɪʃənɪŋ] – **n** kondicioniranje

conductivity [,kɒndʌkt'ɪvəti] – **n** provodljivost

confined aquifer [kən'faineɪd 'ækwifə] – **n** zatvorena izdan, vodonosni sloj ograničen između dva nepropusna sloja

conformity [kən'fɔ:məti] – **n** usklađenost, saglasnost

consent [kən'sent] – **n** saglasnost, pristanak; **v** pristati, odobriti, privoleti se

consequence ['kɒnsɪkwəns] – **n** posledica, ishod

conservation [,kɒnsə'veiʃn] – **n** očuvanje – čuvanje i obnavljanje, kada je to moguće, ljudskih i prirodnih resursa; korišćenje, zaštita i unapređenje prirodnih resursa prema načelima koja će obezbediti njihovu najveću ekonomsku i društvenu korist

consider [kən'sidə] – **v** razmatrati

consignee [,kɒnsai'nɪ:ɪ] – **n** primalac robe

consignment note [kən'sainmənt nəʊt] – **n** tovarni list

consistent [kən'sistənt] – **adj** dosledan, konzistentan

constraint [kən'streɪnt] – **n** ograničenje

construction

construction [kɔnstrækʃn] – **n** izgradnja

construction and demolition [,kɔnstrækʃn ænd ,demə'lɪʃn] – **n**
gradnja i rušenje

construction and demolition debris [,kɔnstrækʃn ænd ,demə'lɪʃn
'deibrɪ] – **n** šut od izgradnje i rušenja

construction and demolition waste [,kɔnstrækʃn ænd ,demə'lɪʃn
weɪst] – **n** građevinski otpad i otpad od rušenja – otpad koji potiče od korišćenja građevinskih materijala; materijal, panjevi i šut koji potiču od izgradnje, rekonstrukcije, popravke i rušenja kuća, poslovnih zgrada i drugih objekata, trotoara i kolovoznih konstrukcija; karakter ovog čvrstog komunalnog otpada zavisi od resursa koji su korišćeni u datom regionu za potrebe gradnje

consultation [,kɔnsəl'teɪʃn] – **n** konsultacija, davanje stručnog mišljenja

consumer [kən'sju:mə] – **n** potrošač

consumer equipment [kən'sju:mə ɪ'kwipmənt] – **n** oprema za široku potrošnju

consumer information [kən'sju:mə ,infə'meɪʃən] – **n** informisanje potrošača

consumption [kən'sʌmpʃn] – **n** potrošnja

contain [kən'tein] – **v** sadržati, držati, sprečiti dalje širenje (povećanje)

container [kən'teinə] – **n** kontejner, rezervoar, posuda, sud

container system [kən'teinə 'sistəm] – **n** sistem posuda (kontejnera)

containing [kən'teinɪŋ] – **adj** koji sadrži

containment [kən'teinmənt] – **n** ograničavanje, sprečavanje širenja ili raznošenja

containment building [kən'teinmənt 'bildin̊] – **n** objekat za sprečavanje raznošenja

contaminated land [kən'tæmineitid lænd] – **n** kontaminirano zemljiste

contaminated land clean-up technologies [kən'tæmineitid lænd ,kli:n'ʌp tek'nɒlədʒiz] – **n pl** tehnologije za čišćenje kontaminiranog zemljista

contaminated materials [kən'tæmineitid mə'tiəriəlz] – **n pl** kontaminirani materijali

contaminated water [kən'tæmineitid 'wɔ:tə] – **n** kontaminirana voda

controlled waste

contaminated (with) [kən'tæmineitid wið] – **adj** kontaminiran
(nečim)

contamination [kən,tæmi'neiʃn] – **n** kontaminacija – unošenje u vodu, vazduh ili zemljишte mikroorganizama, hemikalija, otrovnih materija, otpada ili otpadnih voda u koncentracijama koje taj medij čine nepodesnim za narednu namenu; isto važi za površine i objekte ili zgrade, i razne proizvode koji se koriste u domaćinstvima ili poljoprivredi

contingency [kən'tindʒənsi] – **n** slučajnost, eventualnost, slučaj, nepredvidljiva okolnost

contingency plan [kən'tindʒənsi plæn] – **n** plan za vanredne situacije

continuous emission monitoring system [kən'tinjuas e'miʃən 'mɒnɪtrɪŋ 'sistəm] – **n** sistem kontinualnog monitoringa emisije – sistem koji direktno i neprestano meri jednu ili više zagađujućih materija na izvoru

continuous measurement [kən'tinjuas 'meʒəmənt] – **n** stalno, neprestano, kontinualno merenje

contract ['kɒntrækɪt] – **n** (pisani) ugovor; **v** ugovoriti

contract management ['kɒntrækɪt 'mænidʒmənt] – **n** upravljanje ugovorima

contractor ['kɒntrækɪtə] – **n** izvođač radova, preduzimač, ugovarač

contrary ['kɒntrəri] – **n** neodgovarajući materijal

contravene [,kɒntrə'veɪn] – **v** kršiti (zakon), biti u suprotnosti

contribute [kən'tribju:t] – **v** doprineti

contributory fault [kən'tribju:təri fɔ:lт] – **n** zajednička greška, podeljena greška (kod nehata)

control instrument [kən'trəul 'instrumənt] – **n** kontrolni instrument

controlled closure [kən'trəuld 'kləʊzə] – **n** kontrolisano zatvaranje

controlled dump [kən'trəuld 'dʌmp] – **n** kontrolisano smetlište – planirana deponija koja u izvesnoj meri obuhvata neke odlike sanitарне deponije: lociranje vezano za hidrogeološku pogodnost, ravnjanje, sabijanje u nekim slučajevima, kontrolu procednih voda, delimično upravljanje gasom, redovno (ali obično ne dnevno) pokrivanje, kontrolu pristupa, osnovnu evidenciju i kontrolisano sakupljanje otpada

controlled waste [kən'trəuld weist] – **n** kontrolisani otpad

convention

convention [kən'venʃn] – **n** konvencija

conversion [kən'vez̃n] – **n** konverzija

conviction [kən'vikʃn] – **n** uverenje, osuda, osuđujuća presuda

cooperation [kəʊ,ɒpə'reiʃn] – **n** saradnja

core [kɔ:] – **n** jezgro; **adj** osnovni

corrective [kə'rektiv] – **adj** korektivan

corresponding [kɔrəs'pɔndiŋ] – **adj** odgovarajući, prikladan

corrosion [kə'rəʊʒn] – **n** korozija

corrosive [kə'rəʊsɪv] – **adj** korozivan

corrosive waste [kə'rəʊsɪv weist] – **n** korozivni otpad

corrosives [kə'rəʊsɪvz] – **n pl** korozivne materije

corrugated paper ['krugreitid 'peipə] – **n** talasasti papir

Cost Benefit Analysis [kɒst 'benifit ə'nælisis] – **n** analiza isplativosti

cost recovery [kɒst ri'kʌvəri] – **n** nadoknada, povrat troškova

council ['kaʊnsl] – **n** savet, odbor

cover material ['kʌvə mə'tiəriəl] – **n** materijal za pokrivanje, prekrivanje

cover ['kʌvə] – **n** pokrivač, prekrivač, pokriće; **v** pokriti, prekriti

cradle-to-grave [kreidl tə greiv] – **n** od kolevke do groba, period koji se odnosi na početak nastanka opasnog otpada do njegovog krajnjeg odlaganja

criterion [kraɪ'tiəriən] (**pl criteria** [kraɪ'tiəriə]) – **n** kriterijum

critical load ['kritikl ləud] – **n** kritično opterećenje

critical parameters (key variables) ['kritikl pə'ræmɪtəz / ki:vəriətblz] – **n pl** parametri od kritične važnosti (ključne promenljive)

cross-compliance [krɒs kəm'plaiəns] – **n** međusobno usaglašavanje, usklajivanje (propisa)

crossed-out ['krɒst,aut] – **adj** precrtan

crumb rubber [krʌm'rʌbə] – **n** komadići gume, guma isećena u trake ili samlevena guma

crusher ['krʌʃə] – **n** drobilica

crustacean [krʌ'steɪʃən] – **n** ljuskar

cumulative aspect ['kjumjulətiv 'æspekt] – **n** kumulativni aspekt

current ['kʌrənt] – **n** tekući, važeći

cyclone dust separator ['saikləʊn dʌst 'sepəreitə] – **n** ciklonski separator čvrstih čestica

D

- daily average value** ['deili 'ævəridʒ 'vælju:] – **n** dnevna prosečna vrednost
- daily cover** ['deili 'kʌvə] – **n** dnevno prekrivanje, dnevna prekrivka
- daily cover material** ['deili 'kʌvə mə 't̬eriəl] – **n** dnevni pokrivni (prekrivni) materijal
- damage** ['dæmidʒ] – **n** šteta
- dangerous** ['deindʒərəs] – **adj** opasan
- dangerous substance** ['deindʒərəs 'sʌbstəns] – **n** opasna materija
- dangerous waste** ['deindʒərəs weist] – **n** opasan otpad
- date of delivery** [deit əv delivəri] – **n** datum isporuke
- day cell** [dei sel] – **n** dnevna ćelija, odeljak (koji se puni u jednom danu na deponiji)
- debris** ['deibri] – **n** krš, otpaci, šut
- decibel** ['desibəl] – **n** decibel
- decision** [di'siʒn] – **n** odluka
- declaration** [,deklə'reisn] – **n** izjava
- decomposition** [,di:kɔmpə'ziʃn] – **n** razlaganje, razgrađivanje
- decontaminated PCB equipment** [,di:kən'tæmineitid pi: si: bi: i'kwipmənt] – **n** dekontaminirana oprema koja sadrži PCB
- decontamination** ['di:kən,tæmi'neiʃn] – **n** dekontaminacija
- dedicated** ['dedikeitid] – **adj** namenski
- dedusting** [di'dʌstɪŋ] – **n** otprašivanje
- deep** [di:p] – **adj** dubok
- deep injection** [di:p in'dʒekʃn] – **n** ubrizgavanje u podzemlje
- deep storage** [di:p 'stɔ:ridʒ] – **n** skladištenje po dubini, podzemna skladišta
- deep well injection** [di:p wel in'dʒekʃn] – **n** ubrizgavanje u bušotine
- defensive** [di'fensiv] – **adj** odbrambeni
- deferred** [di'fɜ:d] – **adj** odložen
- defoliation** [,difə'lju'eisn] – **n** defolijacija, gubitak lišća
- deforestation** [di:r'fɔri'steiʃn] – **n** deforestacija, nestajanje šuma
- degradable** [di'greidəbl] – **adj** razgradljiv
- degradation** [,degrə'deisn] – **n** degradacija
- degree** [di:gri:] – **n** stepen
- delay** [di'lei] – **n** odlaganje; **v** odložiti

delivery

delivery [di'livəri] – **n** isporuka, napajanje

demolished construction [di'mɒlist ,kɒnstrækʃn] – **n** srušeni objekat

demolition waste [,demə'lɪʃn weɪst] – **n** otpad od rušenja

denitrification [di,nai'trifikēiʃn] – **n** denitrifikacija

densified refuse – derived fuel ['densifaid 'refju:s di'raivd 'fju:əl]

– **n** zgušnuto gorivo dobijeno iz otpada

density ['densiti] – **n** gustina

depend [di'pend] – **v** zavisiti

depletion [di'pli:ʃn] – **n** ispraznjenje, iscrpljenje, osiromašenje, smanjenje

deposit [di'pozit] – **n** talog, nanos, naslaga, nalazište, depozit, polaganje; **v** deponovati, naneti, nataložiti

deposit into or onto land (e.g., landfill, etc.) [di'pozit intə ō ɒntə 'lænd] – **n** odlaganje u ili na zemlju (npr. deponija itd.)

deposit system [di'pozit 'sistəm] – **n** sistem polaganja, sistem deponovanja

deposit-refund [di'pozit 'rif:fʌnd] – **n** kaucija

depth [depθ] – **n** dubina

derelict ['derilikt] – **adj** zagađeno, zatrovano zemljишte

dermal [dɜ:ml] – **adj** kožni

derogation [,derəʊ'geiʃn] – **n** derogacija, izbegavanje, ograničavanje dejstva

desalinization [di,sælinai'zeiʃn] – **n** odsoljavanje, desalinizacija, smanjenje koncentracije soli (u vodi ili zemljisu)

describe [di'skraib] – **v** opisati

descriptive information [diskriptiv ,infə'meiʃən] – **n** opisna informacija

design [di'zain] – **n** projekat, dizajn

designed [di'zaind] – **adj** projektovan, dizajniran

destination [,desti'neiʃn] – **n** odredište

destined ['destind] – **adj** upućen negde, namenjen nekom mestu

destroy [di'strɔ:i] – **v** uništiti, razoriti

destruction [di'strʌkʃn] – **n** uništenje, razaranje

desulphurisation [di,sʌlfərai'zeiʃn] – **n** odsumporavanje, uklanjanje sumpora ili njegovih jedinjenja iz nečega

detailed inventory [di:'teild 'invəntri] – **n** detaljan popis

detection [di'tekʃn] – **n** otkrivanje, pronalaženje, detektovanje

determine [di'tɜ:min] – **v** odrediti, odlučiti, utvrditi, ustanoviti

disposal capabilities

- detoxification** [di'toksifi'keiʃn] – **n** detoksifikacija, proces uklanjanja štetnih materija ili otrova iz nečega
- developed** [di'veləpt] – **adj** razvijen
- development** [di'veləpmənt] – **n** razvoj
- device** [di'veis] – **n** naprava, uređaj
- dewatering** [di'wɔ:təriŋ] – **n** uklanjanje vode, odvodnjavanje
- diatomic** ['daiətəmik] – **adj** dvoatomski, dvovalantan, dvobazni
- diffusion** [di'fju:ʒn] – **n** difuzija, širenje, raspršivanje
- digested sludge** [dai'dʒestid slʌdʒ] – **n** digestirani mulj
- digestion** [dai'dʒestʃən] – **n** digestija, varenje
- dilution of mixture** [dai'lju:ʃn əv mikstʃə] – **n** razblaživanje mešavine
- dioxin** [dai'oksin] – **n** dioksin – bilo koje iz porodice jedinjenja koja su poznata u hemiji kao dibenzo-*p*-dioksini
- direct charge** [di'rekt tʃa:dʒ] – **n** direktna naknada
- direct reuse** [di'rekt ri'ju:s] – **n** direktna ponovna upotreba
- directive** [di'rektiv] – **n** direktiva
- disassembly** [dis,ə'sembli] – **n** rasklapanje, rastavljanje
- disaster** [di'za:stə] – **n** katastrofa, velika nesreća, nepogoda
- discharge** [dis'tʃa:dʒ] – **v** ispustiti, isprazniti, rasteretiti, olakšati ispuštanje; **n** pražnjenje, istovar
- disclosure** [dis'kləʊzə] – **n** otkrivanje, objavljivanje, obelodanjivanje, odavanje
- dismantling** [dis'ma:ntliŋ] – **n** rasklapanje
- dispatch** [di'spa:tʃ] – **n** otprema
- dispense** [di'spens] – **v** deliti, pružati, davati, odmeriti, izdati, biti bez, učiniti suvišnim
- dispersion** [dis'pɜ:ʒn] – **n** raspršivanje, disperzija, rasipanje, rasejavanje
- disposable** [di'spəuzəbl] – **adj** koji se može odložiti, koji se baca, koji je na raspolaganju
- disposal** [di'spəuzl] – **n** odlaganje – istovarivanje, polaganje, ubrizgavanje, bacanje, izlivanje ili stavljanje bilo kog čvrstog ili opasnog otpada na ili u zemlju ili vodu
- disposal authority** [di'spəuzl ɔ:'θərəti] – **n** organ za zbrinjavanje otpada
- disposal capabilities** [di'spəuzl ,keipə'bilətiz] – **n** mogućnosti odlaganja

disposal capacity

- disposal capacity** [di'spəuzl kə'pæsiti] – **n** kapacitet za odlaganje
- disposal facility** [di'spəuzl fə'siliti] – **n** postrojenje za odlaganje
- disposal licence** [di'spəuzl 'laɪsəns] – **n** dozvola za odlaganje otpada
- disposal methods of waste** [di'spəuzl 'meθəds əv weist] – **n pl**
načini odlaganja otpada
- disposal of equipment** [di'spəuzl əv i'kwipmənt] – **n** odlaganje opreme
- disposal operation** [di'spəuzl ,ɒpə'reiʃn] – **n** poslovi odlaganja
- disposed** [di'spəuzd] – **adj** odložen
- disposed of** [di'spəuzd əv] – **adj** odbačen, rešen
- disposer** [di'spəuzə] – **n** onaj koji odlaže, baca
- dissolved organic carbon** [di'zɒlvd ɔ:gækik 'ka:bən] – **n** rastvoreni organski ugljenik
- distance** ['distəns] – **n** udaljenost
- distillation** [,disti'leɪʃn] – **n** destilacija
- distort** [di'stɔ:t] – **v** iskriviti, izobličiti
- distortion** [di'stɔ:ʃn] – **n** iskrivljenost, distorzija, izobličenje
- distributor** [di'stribju:tə] – **n** distributer
- district** ['distrikt] – **n** okrug, srez, područje, region
- district heating** ['distrikt hɪtɪŋ] – **n** centralno grejanje
- disturbance** [di'stɜ:bəns] – **n** ometanje
- domestic refuse** ['dɒməstɪk 'refjʊ:s] – **n** kućno smeće
- domestic waste** ['dɒməstɪk weist] – **n** kućni otpad, otpad iz domaćinstva
- donor** ['dəʊnər] – **n** donator, darodavac, davalac
- downdraught** [,daʊn'draʊft] – **n** silazno strujanje
- DPSIR** [di: pi: es ai ar] – **n** kauzalni okvir za opisivanje interakcija između društva i životne sredine koji je usvojila Evropska agencija za životnu sredinu: pokretači, pritisci, stanja, uticaji, reakcije (prošireni PSR – pritisci, stanja, reakcije – model koji je razvio OECD)
- draft** [dræft] – **n** nacrt
- drainage** ['dreinidʒ] – **n** isušivanje, odvođenje vode, drenaža
- drainage layer** ['dreinidʒ 'leiə] – **n** drenažni sloj
- drainage sludge** ['dreinidʒ slʌdʒ] – **n** drenažni mulj
- dredged soil** ['dredʒd soɪl] – **n** bagerovana zemlja, iskopana zemlja
- dredging** ['dredʒɪŋ] – **n** bagerovanje
- drip** ['drip] – **v** kapljati

effluent

- drop-off** ['drɒpɒf] – **n** dostava, metod sakupljanja reciklabilnih materijala tako što ih pojedinci donose na određeno zbirno mesto
- drop-off centre** ['drɒpɒf 'sentə] – **n** dostavni centar
- drought** [draʊt] – **n** suša
- drum** [drʌm] – **n** bubanj, kontejner ili bure, obično od mekog čelika ili plastike, u koje se skladišti otpad
- dry gas** [draɪ gæs] – **n** suvi gas
- drying** [draiɪŋ] – **n** sušenje
- drying gas** [draiɪŋ gæs] – **n** gas za sušenje
- due diligence** [dju: 'dilidʒəns] – **n** sveobuhvatna analiza stanja
- dump** ['dʌmp] – **n** smetlište – lokacija koja se koristi za odlaganje otpada bez upravljanja, odnosno bez ekološke kontrole
- dumping** ['dʌmpɪŋ] – **n** bacanje, istovarivanje
- dust** [dʌst] – **n** prašina
- dustbin** ['dʌstbɪn] – **n** korpa za otpad
- duty of care** [dju:tɪ əv keə] – **n** zakonska obaveza staranja o otpadu
- dynamic flow system** [dai'næmɪk fləʊ 'sistəm] – **n** dinamički sistem strujanja (podzemne vode)

E

- earthworks** ['ɜːθwɜːks] - **n** zemljani radovi
- ecological risk assessment** [,i:kə'lɒdʒɪkl rɪsk ə'sesmənt] - **n** procena ekološkog rizika
- ecology** [i:'kɒlədʒi] - **n** ekologija
- ecosystem** [i:kəʊsistəm] - **n** ekosistem, interaktivni sistem biološke zajednice i njene nežive životne sredine
- ecotoxic** [i:kəʊ'tɒksik] - **n** ekotoksičan
- ecotoxicological properties** [,i:kəʊtɒksikəlɔ:dʒikəl 'prɒpətɪz] - **n** ekotoksična svojstva
- effective porosity** [i'fektiv pɔ:r'ɒsəti] - **n** efektivna poroznost
- efficiency** [i:fɪʃənsi] - **n** efikasnost, sposobnost delovanja
- efficient management** [i:fɪʃənt 'mænidʒmənt] - **n** efikasno upravljanje
- effluent** ['efluənt] - **n** efluent, otpadna voda, tečnost koja se izbacuje u spoljnu sredinu; **adj** koji otiče, ističe

effluent stream

effluent stream ['efluənt stri:m] – **n** recipijent ispuštenih otpadnih voda

efflux velocity [eflʌks vi'lɒsəti] – **n** brzina ispuštanja

effort ['efət] – **n** napor

electrical and electronic equipment [e'lektrikəl ənd elek'tronik i'kwipmənt] – **n** električna i elektronska oprema – oprema čiji ispravan rad zavisi od električne struje ili elektromagnetnog polja i oprema za generisanje, transfer i merenje takve struje i polja, projektovana za upotrebu pod naponom koji ne premašuje 1.000 V za naizmeničnu struju i 1.500 V za jednosmernu struju

electrical and electronic tool [e'lektrikəl ənd elek'tronik tu:l] – **n** električni i elektronski aparat

electrical conductivity [i'lektrikəl ,kɔndʌk'tivəti] – **n** električna provodljivost

electrolysis [,ilek'trolisis] – **n** elektroliza

electronic [elek'tronik] – **adj** elektronski

electronic media [elek'tronik 'mi:djə] – **n pl** elektronski mediji

electronic scrap [elek'tronik 'skræp] – **n** otpaci od elektronike

electrostatic precipitation [i,lektrəʊ'stætik pri,sipi'teisn] – **n** elektrostatičko taloženje

electrostatic precipitator [i,lektrəʊ'stætik pri,sipi'teitə] – **n** elektrostatički taložnik

embossed [im'bost] – **adj** ugraviran

emergency [i'mɜːdʒənsi] – **n** opasnost, vanredno stanje, nužda, hitan slučaj, iznenadan događaj

emergency response [i'mɜːdʒənsi ri'spons] – **n** reagovanje u hitnom slučaju

emission [i'miʃn] – **n** emisija – direktno ili indirektno ispuštanje materija, vibracija, toploće ili buke iz individualnih ili difuznih izvora u postrojenju u vazduh, vodu ili zemljište

emission limit value [i'miʃən 'limit 'vælju:] – **n** granična vrednost emisije – masa, izražena u vidu određenih specifičnih parametara, koncentracija i/ili nivo emisije, koji ne sme da se prekorači tokom jednog ili više perioda

emission source [i'miʃn sɔ:s] – **n** izvor emisije

emission standards [i'miʃn 'stændəds] – **n pl** standardi (norme) za emisiju

enable [i'neibl] – **v** omogućiti

environmental impact

enact [ɪ'nækt] – *v* doneti (zakon), ozakoniti, propisati, odrediti

encapsulated [ɪn'kæpsjʊl, leitid] – *adj* (hermetički) zatvoren

encounter [ɪn'kaʊntə] – *v* sresti se, naići na

encourage [ɪn'kʌridʒ] – *v* podsticati, podstićati

end of pipe technology [end əv paip tek'nɒlədʒi] – *n* „tehnologija na kraju cevi“ – rešavanje problema životne sredine na kraju procesa

end of useful life [end əv 'ju:sfəl laif] – *n* kraj korisnog upotrebnog veka

endanger [ɪn'deindʒə] – *v* ugroziti, dovesti u opasnost

end-of-life tyres [end əv laif taiəz] – *n pl* gume na kraju upotrebnog veka

end-of-life vehicle [end əv laif 'vi:əkl] – *n* vozilo na kraju

upotrebnog veka, istrošeno vozilo – vozilo koje je otpad

energy from waste ['enerdʒi frəm weist] – *n* energija iz otpada

energy purpose ['enerdʒi 'pɜ:pəs] – *n* energetska svrha

energy recovery ['enerdʒi ri'kʌvəri] – *n* ponovno iskorišćenje u vidu energije

energycrops ['enerdʒikrɔps] – *n pl* energokulture, specijalno uzbajanje ili proizvodnja biomase za proizvodnju energije

enforceability [ɪn'fɔ:si'bɪləti] – *n* pravosnažnost, mogućnost sprovođenja

engraved sign [ɪn'greɪvd sain] – *n* utisnut znak

enhance [ɪn'hæns] – *v* ojačati

enough [ɪ'nʌf] – *adv* dovoljno

ensure [ɪn'sʊə] – *v* osigurati, obezbediti

entrepreneurial [,ɒntrəprə'nɜ:riəl] – *adj* preduzetnički

entry ['entri] – *n* ulazak, unos, upis

environment [ɪn'veɪrənmənt] – *n* životna sredina

environmental assessment [ɪnvairən'mentəl ə'sesmənt] – *n* procena životne sredine

environmental audit [ɪnvairən'mentəl 'ɔ:dɪt] – *n* revizija stanja

životne sredine, nezavisna procena tekućeg stanja u vezi sa

poštovanjem važećih uslova ili politika životne sredine, prakse i kontrole poštovanja zahteva vezanih za životnu sredinu

environmental impact [ɪnvairən'mentəl 'impækɪt] – *n* uticaj na životnu sredinu

environmental impact assessment

environmental impact assessment [invairən'mentəl 'impækət ē'sesmənt] – **n** procena uticaja na životnu sredinu – procena obavljena tako da se predviđi uticaj neke aktivnosti ili projekta na životnu sredinu i zdravlje i dobrobit ljudi

environmental monitoring [invairən'mentəl 'monitriŋ] – **n** monitoring životne sredine, praćenje stanja životne sredine

environmental risk assessment [invairən'mentəl risk ē'sesmənt] – **n** procena rizika po životnu sredinu – procena međusobnih dejstava faktora, ljudi i resursa životne sredine; sastoji se od procene rizika po zdravlje ljudi i procene rizika po životnu sredinu; ocena verovatnoće i veličine moguće štete od materija koje kontaminiraju životnu sredinu

environmentally [invairən'mentəli] – **adj** koji se odnosi na životnu sredinu

environmentally friendly [invairən'mentəli 'frendli] – **adj** koji nije štetan za životnu sredinu

environmentally preferable [invairən'mentəli 'prefərəbl] – **adj** povoljniji, poželniji za životnu sredinu

environmentally sound [invairən'mentəli saund] – **adj** dobar, valjan za životnu sredinu

environmentally sound low-waste technology [invairən'mentəli saund ləu weist tek'nplədʒi] – **n** tehnologije iz kojih nastaje mala količina otpada i koje su dobre za životnu sredinu

environmentally sound manner [invairən'mentəli saund 'mænə] – **n** na način koji je dobar za životnu sredinu

envisaging [in'vezidʒɪŋ] – **n** predviđanje

equally ['i:kwəli] – **adv** jednakо

equipment [i'kwipmənt] – **n** oprema

equipment containing PCBs [i'kwipmənt kən'teiniŋ pi: si: bi:z] – **n** oprema koja sadrži PCB ili je ranije sadržavala PCB (npr. transformatori, kondenzatori, kutije sa preostalom naslagama), koja nije dekontaminirana; oprema koja je takvog tipa da u njoj može biti sadržan PCB, tretira se kao da sadrži PCB, osim ako se osnovano može prepostaviti suprotno

equipped [i'kwipt] – **adj** opremljen

equivalence factor [i'kwivələns 'fæktə] – **n** faktor jednakosti

equivalent insurance [i'kwivələnt in'suərəns] – **n** osiguranje jednakosti

erosion [i'rəʊʒn] – **n** erozija

experience

establish [i'stæblɪʃ] – *v* osnovati, uspostaviti, ustanoviti, uvesti
establishment [i'stæblɪsmənt] – *n* ustanova

estimate ['estimət] – *n* procena

estimate ['estimeɪt] – *v* proceniti

European [,juərə'pi:ən] – *adj* evropski

European waste list [,jʊərə'pi:ən weist list] – *n* Evropska lista otpada

Eurostat data ['juərəstət 'deɪtə] – *n pl* podaci Eurostata

evaluate [i'veljueit] – *v* oceniti, proceniti vrednost

evaluation [i,væljju'eisn] – *n* ocena, procena vrednosti

evaporation [i,væpə'reisn] – *n* pretvaranje u paru, isparavanje, ispuštanje vlage

evapotranspiration [ivæpə,trænspaɪ'reisn] – *n* evapotranspiracija, isparavanje vode u atmosferu iz biljnog pokrivača i zemljišta, odnosno podloge; kruženje vode u prirodi

examination [ig,zæmi'neisn] – *n* ispitivanje, pregled, provera

example [ig,za:mpl] – *n* primer

excavator ['ekskəveɪtə] – *n* bager, suvi bager, kopač kanala

exceed [ik'si:d] – *v* premašiti, preći, nadmašiti, preterivati, preći meru

excess activated sludge [ik'ses 'ækтивеитid slʌdʒ] – *n* višak aktivnog mulja

excess air [ik'ses eə] – *n* višak vazduha

excess sludge [ik'ses slʌdʒ] – *n* višak mulja

exchange [iks'tfeindʒ] – *v* zameniti, razmeniti

exclude [ik'sklu:d] – *v* isključiti

excluded [ik'sklu:did] – *adj* isključen

excluding [ik'sklu:diŋ] – *adv* isključujući, ne uključujući

exempt [ig'zempt] – *adv* izuzev, osim

exempted [ig'zemptid] – *adj* izuzet

exhaust gases [ig'zɔ:st gæsɪz] – *n pl* izdunvi gasovi

existing [ig'zistɪŋ] – *adj* postojeći

exothermic (reaction) [eksəʊ'θɜ:mɪk rɪ'ækʃn] – *n* egzotermna reakcija

exothermic aerobic decomposition [eksəʊ'θɜ:mɪk əeə'rəʊbɪk ,kəmpə'ziʃn] – *n* egzotermno aerobno raspadanje (razlaganje)

expectation [,ekspekt'eisn] – *n* očekivanje

expenditure [ik'spendɪtʃə] – *n* troškovi, rashodi

expense [ik'spens] – *n* trošak

experience [ik'spiəriəns] – *n* iskustvo

expire

expire [ik'spaɪə] – **v** isteći

expiry [ik'spaɪəri] – **n** završetak, isticanje, prestanak važenja

explosive [ik'spləʊsɪv] – **n** eksploziv

explosive/reactive [ik'spləʊsɪv / ri'æktyv] – **adj** eksplozivan, reaktiv

explosive limit [ik'spləʊsɪv 'limit] – **n** granica eksplozivnosti

exporter [ek'spɔ:tə] – **n** izvoznik

extent [ik'stent] – **n** mera, širina, veličina, obim

extraction [ik'strækʃn] – **n** ekstrakcija, vađenje, izvlačenje

extraction well [ik'strækʃn wel] – **n** ekstraktioni bunar

extremely hazardous substance [ik'stri:mli 'hæzədəs 'sʌbstəns] – **n** izuzetno opasna materija

F

fabric filter ['fæbrik 'filtə] – **n** filter od vlakana

facilitation [fə'sili'teiʃn] – **n** olakšavanje, pomoć, omogućavanje, moderacija

facilities for the treatment of exhaust gases [fə'silitiz fɔ: ðə 'tri:tment əv ig'zɔ:st gæsiz] – **n pl** objekti za tretman izduvnih gasova

facility management [fə'siliti 'mænidʒmənt] – **n** upravljanje postrojenjem

facility [fə'siliti] – **n** postrojenje

failure ['feiljə] – **n** neuspeh, kvar

fallout ['fɔ:laut] – **n** atmosferski talog

farm waste [fa:m weist] – **n** otpad sa poljoprivrednih dobara

farming ['fa:minŋ] – **n** bavljenje poljoprivredom

feasibility study [,fi:zə'biliti stʌdi] – **n** studija izvodljivosti

feasible [fi:zəbl] – **adj** izvodljiv, ostvariv, moguć

fed [fed] – **adj** doziran, napunjeno

feed [fi:d] – **n** doziranje, sirovina, odnosno gorivo za doziranje i pogon postrojenja, hrana, hranjenje

fence [fens] – **n** ograda

fermentability [,fɜ:mentə'biliti] – **n** fermentabilnost, sposobnost vrenja

- fermentation** [fɜː'men'teɪʃn] – **n** fermentacija, hemijske reakcije koje izazivaju živi mikroorganizmi iz hranjivih materija u prisustvu toplote, pritiska i svetlosti
- ferrous metals** ['ferəs 'metəls] – **n pl** crni metali, ferometali
- fibrous vegetable waste** ['faibrəs 'vedʒitəbəl weist] – **n** vlaknasti otpad od biljaka, povrća
- field capacity** [fi:ld kə'pæsiti] – **n** vododrživost tla
- fill** [fil] – **n** odlaganje
- filter** ['filtə] – **n** filter
- filter cake** ['filtə keik] – **n** talog, kolač posle filtracije
- filter press** ['filtə pres] – **n** filter presa
- filter-pressed sludge** ['filtə prest slʌdʒ] – **n** mulj iz filterske prese
- filtration** [fil'treɪʃn] – **n** filtracija, odvajanje tečnosti od suspendovanih čestica
- final cover** ['fainəl 'kʌvə] – **n** završna prekrivka
- finance agreement** [fai'næns ə'grɪmənt] – **n** finansijski sporazum
- financial** [fai'nænʃl] – **adj** finansijski
- financial guarantee** [fai'nænʃl ,gærən'ti:] – **n** finansijska garancija
- financial security** [fai'nænʃl si'kjʊərəti] – **n** finansijska sigurnost
- fire** ['faiə] – **n** požar, vatra
- fire-fighting** ['faiə 'faɪtɪŋ] – **n** protivpožarna odbrana
- fissure** ['fɪʃə] – **n** pukotina
- fixed bed technology** [fikst bed tek'nplədʒi] – **n** tehnologija nepomičnog sloja, tehnologija gde gas ili tečno gorivo teku kroz sloj nepomičnih (fiksnih) čestica
- flammable** ['flæməbl] – **adj** zapaljiv
- flammable liquids** ['flæməbl likwidz] – **n pl** zapaljive tečnosti
- flammable solids** ['flæməbl 'sɒlɪds] – **n pl** zapaljive čvrste materije
- flare** [fleə] – **n** plamen, baklja; *v* plamjeti, buktati, bleštati
- flash point** [flæʃ 'pɔɪnt] – **n** tačka paljenja – najniža temperatura pri kojoj tečnost proizvodi dovoljno pare da se zapali u vazduhu; ukoliko otpad ima tačku paljenja nižu od 60°C, onda je reč o zapaljivom opasnom otpadu
- flocculation** [,fləʊkju'leɪʃn] – **n** flokulacija
- flotation** [fləʊ'teɪʃn] – **n** flotacija
- flow** [fləʊ] – **n** tok
- flue gas** [flu:gæs] – **n** dimni gas – svi gasovi i proizvodi sagorevanja
- fluid** ['flu:ɪd] – **n** tečnost

fluidised bed incinerator

fluidised bed incinerator [flu'i'daizd bed in,sinə'reitə] – **n**

insinerator sa fluidizovanim slojem

fly ash [flai æʃ] – **n** leteći pepeo, nesagorljivi ostaci nastali usled sagorevanja goriva u peći; može da sadrži okside metala, silikate i sumporna jedinjenja, kao i mnoge druge hemijske zagađujuće materije

fly tipping [flai 'tipiŋ] – **n** nelegalni istovar, nelegalno bacanje smeća na nedozvoljenim mestima

focal point ['fəukəl 'pɔɪnt] – **n** fokalna tačka, osoba za kontakt – lice strane ugovornice koje je odgovorno za prijem i dostavljanje informacija

forage crop ['fɔridʒ krɒp] – **n** ratarska kultura za stočnu ishranu

foresee [fɔ:sɪ:] – **v** predviđati, predvideti

foreseeable [fɔ:sɪ:əbl] – **adj** predvidljiv, skori

foster ['fɒstə] – **v** negovati, podsticati, hrabriti

fracture ['frækʃə] – **n** frakturna, lom

framework ['freimwɜ:k] – **n** okvir

framework decision ['freimwɜ:k di'siʒn] – **n** okvirna odluka

franchise ['fræntʃaɪz] – **n** franšiza, kod upravljanja komunalnim otpadom odnosi se na akciju opštine koja putem tendera dodeljuje ograničeni monopol privatnoj kompaniji da vrši posebne usluge upravljanja otpadom na određenom području u toku utvrđenog perioda

free of charge [fri: əv tʃa:dʒ] – **adv** besplatno

frequency ['fri:kwensi] – **n** učestalost, frekvencija

friable ['fraiəbl] – **n** trošan, moguće ga je mrviti, fino usitniti ili pretvoriti u prah pritiskom ruke

fuel ['fju:əl] – **n** gorivo

fuel supply system ['fju:əl sə'plai 'sistəm] – **n** sistem za dovod goriva

fugitive emissions ['fju:dʒitiv e'miʃəns] – **n pl** kratkotrajne emisije

full service collection [fʊl 'sɜ:vis ,kə'lekʃn] – **n** celovito sakupljanje otpada

fume [fju:m] – **n** dim, fina prašina

fundamental [,fʌndə'mentəl] – **adj** osnovni, fundamentalni

furan ['fjuərən] – **n** furan

furnace ['fɜ:nis] – **n** peć, industrijska peć

furnace cell ['fɜ:nis sel] – **n** komora industrijske peći

geochemical assessment

furnace slag ['fɜ:nis slæg] – **n** šljaka iz industrijske peći

furnace volume ['fɜ:nis 'vɒlju:m] – **n** zapremina industrijske peći

fusion ['fju:ʒn] – **n** stapanje, spajanje, fuzija

G

gain [gein] – **n** dobit, dobitak

garbage ['ga:bɪdʒ] – **n** smeće, naročito kućno, otpaci generalno

gas cleaning [gæs 'kli:niŋ] – **n** precišćavanje gasa

gas control and recovery system ['gæs kən'trəul ənd ri'kʌvəri 'sistəm] – **n** sistem kontrole i ponovnog iskorишћenja gasa

gas discharge lamp ['gæs 'distʃɔ:dʒ læmp] – **n** lampa za detekciju ispuštanja gasa

gas drainage layer [gæs 'dreinidʒ 'leiə] – **n** sloj za odvod gasa

gas migration [gæs mi'greiʃn] – **n** migracija gasova

gas treatment [gæs 'tri:tment] – **n** tretman gasa

gaseous ['gæsɪjəs] – **adj** gasovit

gasoil ['gæs,oil] – **n** dizel gorivo

gate [geit] – **n** kapija, otvor, prolaz

general licensing requirements ['dʒenərəl 'laɪsənsɪŋ ri'kwaɪəments] – **n pl** opšti uslovi za dobijanje dozvole

generated ['dʒenəreitid] – **adj** generisan, proizveden, dobijen

generated heat ['dʒenəreitid hi:t] – **n** generisana, proizvedena toplota

generation of waste [dʒenə'reiʃn əv weist] – **n** generisanje, stvaranje otpada – proces stvaranja heterogene mešavine materijala za koje se smatra da nemaju dalje koristi generatoru (proizvođaču) otpada

generation rate [dʒenə'reiʃn reit] – **n** stopa generisanja, brzina stvaranja otpada

generator (of waste) ['dʒenəreitə] – **n** generator, proizvođač, lica čija aktivnost proizvodi opasan otpad ili druge vrste otpada, ili ako je to lice nepoznato, lice koje je u posedu, odnosno koje ima kontrolu nad ovim otpadom

generic [dʒi'nerik] – **adj** generički

geochemical assessment [dʒiəʊ'kemikl ə'sesmənt] – **n** geohemijiska analiza

geographic information system

geographic information system (GIS) [dʒiə'græfɪk ,ɪnfə'meɪʃən sistəm] – **n** geografski informacioni sistem – sistem, obično kompjuterizovan, koji obuhvata lokacije svih geografskih karakteristika jednog područja

geological assessment [,dʒiəʊ'lɒdʒɪkl ə'sesmənt] – **n** geološka analiza

geological barrier [,dʒiəʊ'lɒdʒɪkl 'bærɪə] – **n** geološka barijera

geological characteristics [,dʒiəʊ'lɒdʒɪkl ,kærəktə'ristiks] – **n pl** geološke karakteristike

geological formation [,dʒiəʊ'lɒdʒɪkl 'fɔ:meɪʃn] – **n** geološka formacija

geotextile [,dʒiəʊ'tekstail] – **n** geotekstil, sintetički materijal

glass-based fibrous materials [glas beist 'faibrəs mə'tiəriəls] – **n pl** vlaknasti materijali na bazi stakla

global environment ['gləʊbəl in'verənmənt] – **n** životna sredina na planeti Zemlji

global warming ['gləʊbəl 'wɔ:miŋ] – **n** globalno zagrevanje planete Zemlje

governmental authority [,gʌvn'məntl ɔ:'θorəti] – **n** državni organ

grade [greid] – **n** stepen, skala

grader ['greidə] – **n** grejder, mašina za otkop zemlje

gradient ['greidjənt] – **n** nagib, pad, gradijent

gradual reduction ['grædʒuəl ri'dækʃn] – **n** postepeno smanjivanje

grant [gra:nt] – **n** bespovratna sredstva, subvencija, odobrenje, dozvola, poklon, prenos (imovine itd.); **v** odobriti (kredit), preneti, prepisati (na nekoga)

granting ['gra:ntɪŋ] – **n** odobravanje

granular non-hazardous waste ['grænju:lə nɒn 'hæzədəs weɪst] – **n** zrnasti otpad koji nije opasan

granulated ['grænju:leɪtɪd] – **adj** granulisani

grassland ['gra:slænd] – **n** pašnjak

grave danger [greiv 'deindʒə] – **n** velika opasnost

gravel ['greɪvl] – **n** šljunak

gravitational water [,grævɪ'teɪʃənəl 'wɔ:tə] – **n** gravitaciona voda

green list of waste ['grɪ:n list əv weɪst] – **n** zelena lista otpada

greenfield site ['grɪ:nfi:ld sait] – **n** lokacija bez objekta, na kojoj se gradi „na ledini“

greenhouse effect ['grɪ:nhaʊs i'fekt] – **n** efekat staklene bašte

grinding ['graindiŋ] – **n** drobljenje, usitnjavanje

grit [grɪt] – **n** krupan pesak

ground cover [graʊnd 'kʌvə] – **n** površinska prekrivka, vegetacija
uzgajana radi sprecavanja erozije tla

groundwater monitoring [graʊnd'wɔ:tə ə 'mɒnɪtrɪŋ] – **n** monitoring
podzemnih voda

groundwater [graʊnd'wɔ:tə] – **n** podzemne vode

groundwater inflow region [graʊnd'wɔ:tə in'fləʊ 'ri:dʒən] – **n**
oblast doticanja površinske vode

groundwater potential [graʊnd'wɔ:tə pau'tenʃl] – **n** potencijal
podzemnih voda

groundwater table [,graʊnd'wɔ:tə 'teibl] – **n** nivo podzemne vode

grout curtain [graʊt 'kɜ:tн] – **n** injekciona zavesa, smeša za
ispunjavanje pukotina

guideline ['gaɪdlain] – **n** smernica, uputstvo

gypsum waste ['dʒipsəm weist] – **n** gipsani otpad

H

half-life [ha:f laif] – **n** vreme poluraspada, period koji je potreban da
bi neka radioaktivna supstanca izgubila polovinu svoje
radioaktivnosti

halogen ['hælədʒən] – **n** halogen, halogeni hemijski element

halogenated [,hælə'dʒəneɪtid] – **adj** halogenovano

halogenated hydrocarbons [,hælə'dʒəneɪtid haidrəʊ'ka:bəns] – **n**

pl halogenovani ugljovodonici

halogenated organic compounds [,hælə'dʒəneɪtid ɔ:gænik
'kɒmpaunds] – **n pl** halogenovana organska jedinjenja

halogens ['hælədʒəns] – **n pl** halogeni, porodica elemenata koja
obuhvata fluor, hlor, brom i iod

hammermill ['hæməmil] – **n** mlin čekićar – vrsta drobilice ili sekačice
koje se koriste za razbijanje otpadnog materijala u manje komade

handling ['hændliŋ] – **n** rukovanje, manipulacija

hard rock [ha:d rɒk] – **n** čvrsta stena

harm [ha:m] – **n** šteta

harmful component

harmful component ['ha:mful kəm'pəunənt] – **n** štetna komponenta

harmfulness ['ha:mfʊlnis] – **n** štetnost

harmonise ['ha:mənaiz] – **v** uskladiti

haul distance [hɔ:l 'distəns] – **n** transportna razdaljina

hauler ['hɔ:lə] – **n** prevoznik

hazard ['hæzəd] – **n** opasnost

hazard evaluation ['hæzəd i,vælu'eisn] – **n** ocena opasnosti –

komponenta ocene rizika koja obuhvata prikupljanje i ocenu podataka o vrstama povrede ili bolesti koje neka hemikalija može da prouzrokuje i o uslovima izloženosti pod kojima dolazi do takvih posledica po zdravlje

hazardous air pollutant ['hæzədəs eə pə'lū:tənt] – **n** opasna materija koja zagađuje vazduh

hazardous chemical ['hæzədəs 'kemikl] – **n** opasna hemikalija

hazardous component ['hæzədəs kəm'pəunənt] – **n** opasna komponenta

hazardous material ['hæzədəs mə'tiəriəl] – **n** opasan materijal

hazardous pollutant ['hæzədəs pə'lū:tənt] – **n** opasna zagađujuća materija

hazardous waste ['hæzədəs weist] – **n** opasan otpad – otpad koji ima najmanje jednu od navedenih opasnih karakteristika (eksplozivnost, zapaljivost, sklonost oksidaciji, organski je peroksid, izaziva akutnu otrovnost, infektivnost, sklonost koroziji, u kontaktu sa vazduhom oslobađa zapaljive gasove, u kontaktu sa vazduhom ili vodom oslobađa otrovne supstance, sadrži toksične supstance sa odloženim hroničnim delovanjem, poseduje i ekotoksične karakteristike), uključujući i ambalažu u koju je otpad bio ili jeste upakovan

hazardous waste management ['hæzədəs weist 'mænidʒmənt] – **n** upravljanje opasnim otpadom

health risk [helθ risk] – **n** rizik po zdravlje

heat [hit] – **n** toplota

heat value [hi:t 'vælju:] – **n** toplotna moć

heat waste treatment [hi:t weist 'tri:tment] – **n** tretman otpada toplotnom energijom

heat/power installation [hi:t / 'paʊə ,instə'leisn] – **n** toplotno, energetsko postrojenje, postrojenje koje proizvodi struju na takav način da se proizvedena toplota može profitabilno koristiti

heavy fraction [hevi 'frækʃn] – **n** teška frakcija

hydrolysis

heavy metal [hevi metəl] – **n** teški metal

herbicide [hɜ:bɪ'saɪd] – **n** herbicid

hierarchy ['haiəra:kji] – **n** hijerarhija

high density baling [hai 'densiti 'beilɪŋ] – **n** baliranje visoke gustine

high density polyethylene [hai 'densiti ,pɒli'eθɪlɪ:n] – **n** polietilen

visoke gustine – plastika koja se obično koristi za izradu

plastičnih boca za tečnosti; nepropusna folija koja se koristi kao podloga za deponije

hiring ['haiərɪŋ] – **n** unajmljivanje

historical waste [hi'stɔ:rɪkl weist] – **n** nasleđeni otpad

holder ['həuldə] – **n** imalac – proizvođač otpada ili fizičko ili pravno lice koje je u njegovom posedu

holistic [həʊ'listɪk] – **adj** holistički, celovit

hospital waste ['hɒspɪtəl weist] – **n** otpad iz bolnice

household ['haʊshəuld] – **n** domaćinstvo

household hazardous waste ['haʊshəuld 'hæzədəs weist] – **n.**

opasan otpad iz domaćinstva – širok dijapazon otpada iz domaćinstva uključujući pesticide i herbicide, uljane boje, tečnosti za automobile (antifriz, motorno ulje, ulja za menjač, volan i kočnice, benzin), baterije, akumulatore, razne hemikalije i male količine azbesta, koje imaju karakter opasnog otpada kada se odbacuju

household waste (domestic waste) ['haʊshəuld weist] – **n** otpad iz domaćinstva, domaći (kućni) otpad – sastoji se od otpadaka i smeća generisanog kao posledica aktivnosti u domaćinstvu

human health ['hju:mən helθ] – **n** zdravlje ljudi

humidity [hju:'midəti] – **n** vlažnost, vlaga

humus ['hju:məs] – **n** humus

hydrocarbons [,haɪdrəʊ'ka:bənz] – **n pl** ugljovodonici

hydrogeological characteristics ['haɪdrəʊ'dʒiəl ɪndʒɪkl

,kærəktə'ristiks] – **n pl** hidrogeološke karakteristike

hydrogeology ['haɪdrəʊ,dʒiəl'ɪndʒi] – **n** hidrogeologija

hydrolysis [,haɪdrəʊ'lɪsɪz] – **n** hidroliza

I

identify [ai'dentifai] – *v* identifikovati

ignitability [,ignaitə'biləti] – *n* zapaljivost

ignitable [ig'naitəbl] – *adj* zapaljiv – sposoban da prouzrokuje gorenje

ignitable waste [ig'naitəbl weist] – *n* zapaljiv otpad

ignition [ig'niʃn] – *n* paljenje, *chem.* žarenje

ignition temperature [ig'niʃn 'temprətʃə] – *n* temperatura paljenja

illegal transboundary traffic [i'li:gəl trəns'baundəri 'træfik] – *n* nelegalan prekogranični transport

immission [i'miʃn] – *n* imisija

impact ['impækɪt] – *n* uticaj, efekat

impede [im'pi:d] – *v* ometati

impermeable [im'pɜ:mjəbl] – *adj* nepropustljiv, kompaktan

implementation [,implimen'teɪʃn] – *n* implementacija, sprovođenje

implemented ['impliməntid] – *adj* implementiran, uveden

implication [,impli'keiʃn] – *n* implikacija

importance [im'pɔ:təns] – *n* važnost, značaj

importer [im'pɔ:tə] – *n* uvoznik

impracticability [im,præk'tikə'biləti] – *n* neizvodljivost u praksi

impregnation [,impreg'neiʃn] – *n* *chem.* impregnacija, natapanje

improve [im'pruv] – *v* poboljšati, unaprediti

improvement [im'pru:vmənt] – *n* poboljšanje, unapređivanje

inaction [in'ækʃn] – *n* nečinjenje

incident [,insi'dent] – *n* slučaj, događaj, incident

incineration [,insinə'reieiʃn] – *n* insineracija, kontrolisano

spaljivanje – proces spaljivanja otpada pod kontrolisanim

uslovima da bi se smanjila njegova masa i zapremina, a često i da bi se proizvodila energija

incineration at sea [,insinə'reieiʃn æt si:] – *n* insineracija na moru

incineration line [,insinə'reieiʃn lain] – *n* linija za insineraciju

incineration on land [,insinə'reieiʃn ɒn lænd] – *n* insineracija na kopnu

incineration plant [,insinə'reieiʃn plɑ:nt] – *n* postrojenje za

insineraciju – stacionarna ili mobilna tehnička jedinica i oprema namenjena termičkom tretmanu otpada, sa iskorišćenjem toplove proizvedene sagorevanjem ili bez iskorišćenja

inert waste

include [in'klu:d] – *v* obuhvatati, uključivati

incompatible waste [,inkəm'pætəbl weist] – *n* nekompatibilni otpad

indelibly [in'deləbli] – *adv* trajno, neizbrisivo

indemnity [in'demnəti] – *n* osiguranje protiv štete, naknada štete

indigenous [in'didžinəs] – *adj* starosedelački, karakterističan za tradiciju neke oblasti

indigenous fuel [in'didžinəs 'fju:əl] – *n* gorivo koje se tradicionalno koristi, koje potiče sa tog prostora

indispensable [,indi'spensəbl] – *adj* neophodan

inductance coil [in'dʌktəns koil] – *n* indukciona kalem

industrial ecology [in'dʌstriəl i:kɔ:lədʒi] – *n* industrijska ekologija, proučavanje materijala i tokova energije i njihovog transformisanja u proizvode, nusproizvode i otpad putem industrijskih i ekoloških sistema

industrial effluent [in'dʌstriəl 'efluənt] – *n* industrijski effluent, industrijske otpadne vode

industrial experience [in'dʌstriəl ik'spiəriəns] – *n* privredno iskustvo, iskustvo u određenoj grani industrije

industrial waste [in'dʌstriəl weist] – *n* industrijski otpad – heterogena mešavina različitih materijala generisanih tokom operacija u industriji (osim rudnika i kamenoloma); može biti gasovit, tečan, muljevit, odnosno čvrst; sastav je specifičan za svaku lokaciju i zavisi od prirodnih resursa, sirovina i tržišta koji obezbeđuju osnovu za industrijsku aktivnost datog grada; otpad iz bilo koje industrije ili sa lokacije na kojoj se nalazi industrija (osim rudnika i kamenoloma)

industry ['indəstri] – *n* industrija, grana privrede

inert [i'nɜ:t] – *adj* inertan

inert gas [i'nɜ:t gæs] – *n* inertni gas

inert material [i'nɜ:t mə'tiəriəl] – *n* inertni materijal, termin se uobičajeno koristi za opis materijala na koji ne utiču hemijski, odnosno biološki procesi

inert waste [i'nɜ:t weist] – *n* inertni otpad – koji ne prolazi bilo kakvu značajnu fizičku, hemijsku ili biološku transformaciju; inertni otpad se ne rastvara, ne gori, niti drugačije fizički ili hemijski reaguje, biološki se razgrađuje ili utiče negativno na druge materije sa kojima dolazi u kontakt, na način kojim se može povećati zagađenje životne sredine ili naneti šteta po zdravlje ljudi

inextricable

inextricable [in'ekstrikəbl] – **adj** neraskidiv, neodvojiv

infectious [in'fekʃəs] – **adj** infektivan, zarazan

infectious clinical waste [in'fekʃəs 'klinikl weist] – **n** infektivan klinički otpad

infectious substances [in'fekʃəs 'sʌbstənsiz] – **n pl** infektivne supstance (materije)

infectious waste [in'fekʃəs weist] – **n** infektivni otpad – opasan otpad sa infektivnim svojstvima, uključujući: kontaminirani životinjski otpad, ljudsku krv i proizvode od krvi, otpad iz karantina, patološki otpad, odbačene oštре predmete (igle, skalpeli i polomljeni medicinski instrumenti)

infiltration layer [,infil'treiʃn 'leiə] – **n** infiltracioni sloj – sloj niske hidrauličke provodljivosti u deponiji, obično komponenta u pokrivaču koja se stavlja da bi se infiltracija tečnosti u slojeve otpada svela na najmanju meru

flammable [in'flæməbl] – **adj** zapaljiv

information [,infə'meisən] – **n** informacija, podatak

initiative [i'nisiətiv] – **n** inicijativa

inner wall ['inə wɔ:l] – **n** unutrašnji zid

inorganic [,inɔ:gænik] – **adj** neorganski

inorganic non-hazardous waste [,inɔ:gænik non-'hæzədəs weist] – **n** neorganski otpad koji nije opasan

inorganic waste [,inɔ:gænik weist] – **n** neorganski otpad, otpad sačinjen od materijala koji nije biljna i životinjska materija, npr. pesak, prašina, staklo i mnoge vrste sintetike

input ['input] – **n** unošenje, ubacivanje, input

input material ['input mə'tiəriəl] – **n** repromaterijal, sirovine, ulazni materijal

insecticide [in'sektisaid] – **n** insekticid

inspection [in'spekJn] – **n** inspekcija, pregled

instalation [,instə'leisn] – **n** instalacija, uređaj, postrojenje

installed capacity [in'stɔ:ld kə'pæsiti] – **n** instalisani kapacitet

institution [,insti'tju:ʃn] – **n** institucija, ustanova

institutional strengthening [,insti'tju:ʃənl 'streŋθəniŋ] – **n**

institucionalno jačanje

insurance [in'suərəns] – **n** osiguranje

integrated manner ['intigreitid 'mænər] – **n** sveobuhvatan način

isolated settlement

integrated network of disposal plants ['intigreitid 'netwɜ:k əv di'spəuzl pla:nts] – **n** sveobuhvatna mreža postrojenja za odlaganje

integrated performance assessment analysis ['intigreitid pə'fɔ:məns ə'sesmənt ə'nælisis] – **n** sveobuhvatna analiza ocene učinka

integrated waste management ['intigreitid weist 'mænidʒmənt] – **n** integralno upravljanje otpadom – referentni okvir za projektovanje i implementaciju novih sistema upravljanja otpadom i za analizu i optimizaciju postojećih sistema; zasniva se na konceptu da svi strateški aspekti sistema upravljanja otpadom treba zajedno da se analiziraju jer su međusobno povezani i razvoj jedne komponente često utiče na druge delove sistema

interim authorization ['intərim ,ɔ:θərai'zeiʃən] – **n** privremeno odobrenje

intermediary [,intə'mi:djəri] – **n** posrednik

intermediate cover [,intə'mi:djət 'kʌvə] – **n** pokrivka između slojeva otpada

intermediate processing facility [,intə'mi:djət 'prəʊsesiŋ fə'siliti] – **n** međufazno postrojenje za preradu

international agreement [,intə'næʃənl 'əgrɪ:mənt] – **n** međunarodni ugovor

internationally recognized practices [,intə'næʃənli 'rekəgnaizd 'præk'tisiz] – **n pl** međunarodno prihvaćena praksa

interstices [in'tɜ:stɪsiz] – **n pl** pore, šupljine

interstitial water [in'tɜ:stiʃl 'wɔ:tə] – **n** voda u porama (šupljinama)

inventoried equipment ['invəntrid i'kwipmənt] – **n** popisana oprema

inventory ['invəntri] – **n** popis, inventar, katastar

in-vessel composting [in'vesl 'kɒmpɒstɪŋ] – **n** kompostiranje u zatvorenom sudu – komposteru ili buretu sa kontrolisanom internom sredinom, mehaničkim mešanjem i ventilacijom

investigation [in'vesti'geiʃn] – **n** istraga, ispitivanje

investment [in'vestmənt] – **n** ulaganje, investicija

ion exchange ['aiən iks 'tseindʒ] – **n** razmena jona

irritant ['iritənt] – **n** iritant, supstanca koja izaziva reakciju, iritaciju

isolated settlement ['aisəleitid 'setlmənt] – **n** izolovano naselje – naselje sa najviše 500 stanovnika po opštini ili naselju i sa najviše pet stanovnika po kvadratnom kilometru, ili kada razdaljina do

issue

najbliže urbane aglomeracije (sa najmanje 250 stanovnika po kvadratnom kilometru) nije manja od 50 km ili je otežan putni prilaz do najbližih aglomeracija zbog teških meteoroloških uslova u toku većeg dela godine

issue ['isju:] – *v* izdati, objaviti; *n* pitanje

IT and telecommunications equipment [ai ti: ənd 'telikə,mju:ni'keiʃn i'kwipmənt] – *n* informatička i telekomunikaciona oprema

J

jagged ['dʒægid] – *adj* zupčast

jeopardize ['dʒepədaiz] – *v* izlagati opasnosti, ugroziti

job [dʒɒb] – *n* posao, radno mesto

join [dʒɔɪn] – *v* pridružiti se, postati član

joint [dʒɔɪnt] – *adj* zajednički

joint action [dʒɔɪnt 'ækʃn] – *n* zajednička akcija

joint declaration [dʒɔɪnt ,deklə'reiʃn] – *n* zajednička izjava

judgment ['dʒʌdʒmənt] – *n* presuda

K

keep [ki:p] – *v* čuvati, držati se

keep records [ki:p 'rekɔ:ds] – *v* voditi evidenciju

kerbside collection ['kɜ:bsaɪd ,kə'leksʃn] – *n* sakupljanje otpada iz kontejnera sa trotoara i ulica

key stakeholders [ki: steik'həuldəz] – *n pl* glavne zainteresovane strane; lica, grupe ili institucije koje znatno mogu da utiču na program (projekat), ili su od značaja za njegov uspeh

kitchen waste ['kitsin weist] – *n* kuhinjski otpad

L

labelling ['leibliŋ] – **n** označavanje, obeležavanje

lack [læk] – **n** nedostatak

lagoon [lə'gu:n] – **n** laguna, područje za držanje u ograničenom prostoru procednih voda ili komunalne otpadne vode

land [lænd] – **n** zemlja

land restoration [lænd ,ristə'reiʃn] – **n** obnova zemljišta, proces vraćanja zemljišta u pređašnje stanje

landfill ['lændfil] – **n** deponija – mesto za odlaganje otpada putem deponovanja na ili u zemlju (podzemno), uključujući: interna mesta za odlaganje otpada (deponije na koje generator, tj. proizvođač otpada sam odlaže otpad na mestu proizvodnje), i permanentna mesta, koja se više od jedne godine koriste za privremeno skladištenje otpada, ali ne uključujući: objekte na kojima se otpad istovara, kako bi se omogućila njegova priprema za dalji transport radi ponovnog iskorišćenja, tretmana ili odlaganja na drugom mestu, i skladištenje otpada pre tretmana ili ponovnog iskorišćenja, na period kraći od tri godine kao opšte pravilo, ili skladištenje otpada pre odlaganja, na period kraći od jedne godine

landfill body ['lændfil bɔdi] – **n** telo deponije

landfill design ['lændfil di'zain] – **n** projekat deponije

landfill for hazardous waste ['lændfil fɔ: 'hæzədəs weist] – **n** deponija za opasni otpad

landfill for inert waste ['lændfil fɔ: i'nɛt weist] – **n** deponija za inertni otpad

landfill for non-hazardous waste ['lændfil fɔ: nɒn 'hæzədəs weist] – **n** deponija za otpad koji nije opasan

landfill gas ['lændfil gæs] – **n** deponijski gas – svi gasovi koji nastaju od deponovanog otpada

landfill gas generation ['lændfil gæs dʒenə'reiʃn] – **n** generisanje deponijskog gasa

landfill gas management ['lændfil gæs 'mænidʒmənt] – **n** upravljanje deponijskim gasom

landfill gas migration ['lændfil gæs mi'greiʃn] – **n** kretanje deponijskog gasa

landfill leachate ['lændfil 'liətʃət] – **n** procedna voda sa deponije

landfill permit ['lændfil 'pɜ:mit] – **n** dozvola za rad deponije

landfill preparation ['lændfil ,prepə'reiʃn] – **n** priprema deponije

landfill site

landfill site ['lændfil sait] – **n** lokacija deponije

landfilling ['lændfilŋ] – **n** odlaganje na deponiju

landfilling operation ['lændfiliŋ ,ɒpə'reiʃn] – **n** rad deponije

landslide ['lændslaɪd] – **n** klizište

large household appliance [la:dʒ 'haʊshəʊuld ə'plaiəns] – **n** veliki aparat za domaćinstvo

large waste quantity generator [la:dʒ weist 'kwɔntəti 'dʒenəreitə] – **n** generator (proizvođač) velike količine otpada

last injection [la:st in 'dʒekʃn] – **n** poslednje ubrizgavanje

lay down a rule [lei daun ə ru:l] – **v** propisati pravilo

leachate ['li:tʃət] – **n** procedna voda – označava svaku tečnost koja protiče kroz odloženi otpad i emituje se van deponije ili je u njoj zadržana

leachate collection ['li:tʃət kə'lekʃn] – **n** sakupljanje procedne vode

leachate collection system ['li:tʃət kə'lekʃn 'sistəm] – **n** sistem sakupljanja procedne vode – sistem koji sakuplja procedne vode (obično na deponiji) i pumpa ih do postrojenja za preradu otpadnih voda

leachate infiltration into the soil ['li:tʃət ,infil'treiʃn 'intə ðə soi:l]

– **n** infiltracija procednih voda u zemljiste

leachate management ['li:tʃət 'mænidʒmənt] – **n** upravljanje procednim vodama

leachate recultivation (leachate recycle) ['li:tʃət ri,kɔlti'veiʃn / 'li:tʃət ri:'saikl] – **n** recirkulacija (raspršivanje) procednih voda na deponiji

leachate treatment ['li:tʃət 'tri:tment] – **n** tretman procednih voda – proces smanjenja mogućnosti zagađenja koje imaju procedne vode; obuhvata biološke i fizičko-hemiske procese tretmana

leachate treatment system ['li:tʃət 'tri:tment 'sistəm] – **n** sistem za tretiranje procedne vode

leachability ['li:tʃə'biləti] – **n** mogućnost izluživanja

leaching ['li:tʃiŋ] – **n** izluživanje, procedivanje

lead-acid battery [led 'æsid 'bætəri] – **n** olovni akumulator

lease [lis] – **n** najam

leasing ['li:sɪŋ] – **n.** lizing

legible ['ledʒibl] – **adj** čitljiv

legislation [,ledʒis'leɪʃn] – **n** zakonodavstvo

level ['levəl] – **n** nivo

liability [,laɪə'biləti] – **n** obaveza, odgovornost za štetu

location

liability act [,laɪə'biləti ækt] – **n** zakon o odgovornosti za štetu

liability of waste holder [,laɪə'biləti əv weist 'həuldə] – **n**

odgovornost imaoča otpada za štetu

licence ['laɪsəns] – **n** dozvola, licenca

life cycle [laif saikl] – **n** životni ciklus, zbivanja i promene u toku

životnog ciklusa ili perioda aktivnosti neke supstance ili postrojenja

life cycle assessment [laif saikl ə'sesmənt] – **n** procena životnog ciklusa

life cycle of the landfill [laif saikl əv ðə 'lændfil] – **n** životni ciklus

deponije

light ['laɪt] – **n** svetlo; **adj** svetao, lagan

light fraction [laɪt 'frækʃn] – **n** laka frakcija

lighting equipment ['laɪtinɡ i'kwipmənt] – **n** oprema za osvetljavanje

lightweight aggregate kiln ['laɪtweɪt 'ægrɪgət kiln] – **n** peć za laki agregat – vrsta industrijske peći koja proizvodi laki agregat

limit ['lɪmɪt] – **n** granica; **v** ograničiti

limit value ['lɪmɪt 'vælju:] – **n** granična vrednost

limitation [,lɪmɪ'teɪʃn] – **n** ograničenje, granica, limitacija, zastarelost

linear decrease ['lɪniər dɪkri:s] – **n** linearno smanjivanje

linear low density polyethylene ['lɪniər ləʊ 'densiti ,poli'eθilɪ:n] – **n**

linearni polietilen niske gustine

liner ['lainə] – **n** podloga, zaštitni sloj napravljen od zemlje, odnosno sintetičkih materijala, koji se polaže po dnu i stranama deponije da bi se sprečilo ili smanjilo isticanje procednih voda u životnu sredinu

liquefied gas ['likwifaid gæs] – **n** tečni gas

liquid sludge ['likwid slʌdʒ] – **n** tečni mulj

liquid waste ['likwid weist] – **n** tečni otpad – svaki otpad u tečnom stanju

liquor [li'kjvə] – **n** tečnost, likvor

litter ['litə] – **n** otpaci, smeće – papir, plastika, čaše i drugi materijali bačeni na javnim mestima

litter screen ['litə skrɪ:n] – **n** mreža za otpatke

loader ['ləʊdə] – **n** utovarivač

loading line ['ləʊdiŋ lain] – **n** visina utovara

loam [ləʊm] – **n** ilovača

loan [ləʊn] – **n** pozajmica, kredit

location [ləu'keiʃn] – **n** mesto, lokacija

long term behavior

long term behavior [lɒŋ'tɜ:m bi'heivjə] – **n** dugoročno ponašanje

long-term assessment [lɒŋ'tɜ:m ə'sesmənt] – **n** dugoročna analiza

loss on ignition [lɒs ɒn ig'nɪʃn] – **n** gubitak žarenjem

low density polyethylene [ləʊ'densiti,pɒli'eθilɪ:n] – **n** polietilen

niske gustine, plastika koja se koristi kod celofana, obloge pelena i nekih boca

low waste technology [ləʊ'weɪst tek'nɒlədʒi] – **n** tehnologija sa malom količinom otpada

low-income countries [ləʊ'in̩kʌm kʌntrɪz] – **n pl** zemlje sa niskim dohotkom

M

magnetic separation [mæg'netik ,sepə'reiʃn] – **n** magnetska separacija, upotreba magneta za razdvajanje ferometala iz mešavine otpada

magnetic separator [mæg'netik 'sepəreitə] – **n** magnetni separator

magnitude [mægnɪtju:d] – **n** veličina

mainstreaming ['meinstri:minɪŋ] – **n** stavljanje u glavni tok

maintain [meɪn'teɪn] – **v** održavati, izdržavati (novcem), tvrditi, dokazivati

maintained [meɪn'teɪnd] – **adj** održavano, izdržavano

maintenance ['meintənəns] – **n** održavanje, izdržavanje

majority [mədʒorɪtɪ] – **n** većina

malfunction [,mælfʌŋkʃn] – **n** kvar, nefunkcionisanje

managed ['mænidʒd] – **adj** kontrolisan, upravljan

management ['mænidʒmənt] – **n** upravljanje

mandate ['mændeɪt] – **n** mandat, nalog, naredba, ovlašćenje

manifest system ['mænɪfæst 'sistəm] – **n** sistem deklaracija, sistem procedura u kojima se identificuju i prate opasni otpadi tokom proizvodnje, tretmana, transporta i odlaganja putem niza trajnih, opisnih dokumenata koji se mogu povezati (npr. deklaracija, manifest); uobičajeni naziv je sistem „od kolevke do groba“ (cradle-to-grave)

manner ['mænə] – **n** način

manual ['mænjuəl] – **adj** manuelni, ručni; **n** priručnik

manufacture [,mænʃnjʊ'fækʃə] – **n** izrada, proizvodnja

manure [mə'njʊə] – **n** stajsko đubrivo

market ['ma:kɪt] – **n** tržiste

market waste ['ma:kɪt weɪst] – **n** otpad sa pijaca

marking ['ma:kɪŋ] – **n** obeležavanje

mass-burn incinerator [mæs bɜ:n in,sinə'reitə] – **n** insinerator – postrojenje u kojem se spaljuje čvrsti otpad bez prethodnog sortiranja ili obrade

material recycling [mə'tiəriəl rɪ'saiklin] – **n** recikliranje materijala

materials balance [mə'tiəriəlz 'bæləns] – **n** materijalni bilans

materials recovery [mə'tiəriəl rɪ'kʌvəri] – **n** ponovno iskorišćenje materijala

materials recovery facility [mə'tiəriəls rɪ'kʌvəri fə'siliti] – **n** objekat za povrat materijala – postrojenje za separaciju mešovitog materijala koji se može reciklirati, manuelno ili mašinski

meaningful ['mi:nɪŋfl] – **adj** smislen, koji ima neko značenje
measure ['meʒə] – **n** mera

measurement ['meʒəmənt] – **n** merenje, mera, veličina

measurement procedure ['meʒəmənt prə'si:dʒə] – **n** postupak merenja

measures of reinstatement ['meʒəz əv ri,in'steitmənt] – **n pl** restorativne mere, mere vraćanja u pređašnje stanje

mechanical separation [mi'kænikl ,sep'reiʃn] – **n** mehanička separacija, sortiranje otpada u razne komponente pomoću mehaničkih sredstava kao što su cikloni, doboš sita i sita

medium (pl media) ['mi:djəm, 'mi:dja] – **n** medij, podloga

medical devices ['medikl di'veisiz] – **n pl** medicinska sredstva

medical or veterinary establishment ['medikl ɔ:,vetə'rɪnəri i'stæblɪsmənt] – **n** zdravstvena ili veterinarska ustanova

medical waste ['medikl weist] – **n** medicinski otpad – otpad koji se generiše tokom dijagnoze, lečenja ili vakcinacije ljudi ili životinja

membrane ['membreɪn] – **n** membrana

membrane barrier ['membreɪn 'bæriə] – **n** membranska pregrada

mercury ['mɜ:kjʊri] – **n** živa

metal finishing waste ['metəl 'finiʃɪŋ weist] – **n** otpad od završne obrade metala

metal-alloy ['metəl ə'lɔi] – **n** legura metala

methane ['mi:θein] – **n** metan – bezbojan, neutrovan, zapaljiv gas koji nastaje anaerobnim razgrađivanjem organskih jedinjenja

methanogenic

methanogenic [,meθənə' dʒenik] – **adj** metanogenski

micro-organism [,maikrəʊ' ɔ:gənizəm] – **n** mikroorganizam

microwave-assisted digestion [maikrəuveiv ə'sistid di'dʒestʃən] –
n digestija uz pomoć mikrotalasa

migration of landfill gas [mi'greiʃn əv 'lændfil gæs] – **n** kretanje
deponijskog gasa

mill [mil] – **n** glodalica, mlin

mill broke [mil brəuk] – **n** otpad iz fabrike papira

mill scale [mil skeil] – **n** otpad iz valjaonice

mill scaling [mil skeiliŋ] – **n** stvaranje otpada iz valjaonice

mineral layer ['minərəl 'leiə] – **n** sloj minerala

mineral oil ['minərəl ɔ:l] – **n** mineralno ulje

mineral resources ['minərəl ri:sɔ:siz] – **n pl** mineralni resursi, rudno
bogatstvo

minimising [,mini'maiziŋ] – **n** minimiziranje

mishap ['mishæp] – **n** nezgoda

mitigate [,miti'geit] – **v** ublažiti, olakšati, učiniti situaciju ili efekte
nečega manje neprijatnim, štetnim, ozbilnjim

mixed municipal waste [mikst mju:nisipl weist] – **n** mešani
komunalni otpad

mixed non-hazardous waste [mikst nɒn 'hæzədəs weist] – **n**
mešani otpad koji nije opasan

mixed sludge [mikst slʌdʒ] – **n** mešani mulj

mixed waste [mikst weist] – **n** mešani otpad – nesortirani materijali
koji su odbačeni u tok otpada

mixed waste streams [mikst weist stri:ms] – **n pl** tokovi mešanog
otpada

mixing ['miksɪŋ] – **n** mešanje

mixing chamber ['miksɪŋ 'tseimbə] – **n** komora za mešanje

mobile incinerator ['məʊbail in,sinə'reitə] – **n** mobilni insinerator

mobile plant ['məʊbail pla:nt] – **n** mobilno postrojenje

modular incinerator ['mɒdjʊlə in,sinə'reitə] – **n** modularni
insinerator, montažni uređaj za sagorevanje otpada

moisture content ['mɔ:stʃə 'kɒntent] – **n** sadržaj vlage

mold [mɔ:ld] – **n** kalup

monitored ['mɒnitəd] – **adj** nadgledan, praćen

monitoring ['mɒnitriŋ] – **n** monitoring, praćenje, nadgledanje

monitoring effects ['mɒnitriŋ i'fekts] – **n** monitoring, praćenje efekata

negligible

monitoring instruments ['mɒnɪtrɪŋ 'instrumənts] – **n pl**

instrumenti za monitoring, praćenje

monitoring procedure ['mɒnɪtrɪŋ prə'si:dʒə] – **n** postupak monitoringa, praćenja

monitoring well ['mɒnɪtrɪŋ wel] – **n** bušotina za kontrolu

monolithic [,mɒnlɪθɪk] – **adj** monolitan

morphology [mɔ:fɒlədʒi] – **n** morfologija

morphology of landfill waste [mɔ:fɒlədʒi əv 'lændfil weist] – **n**

morfologija otpada na deponiji

movement ['mu:vment] – **n** kretanje

movement document ['mu:vment 'dɒkjument] – **n** dokument o kretanju

moving-floor vehicle [mu:vij flɔ:'vi:rkl] – **n** vozilo sa pokretnim podom

mulch [mʌltʃ] – **n** organski pokrivni sloj

municipal waste [mju:nɪspl weist] – **n** komunalni otpad – otpad iz domaćinstava, kao i druge vrste otpada koje su zbog svog svojstva ili sastava slične otpadu iz domaćinstva; otpad iz domaćinstava koji nije opasan, odnosno otpad koji se sakuplja sa određene teritorijalne celine, najčešće opštine, u skladu sa propisima i planovima opštine

municipal wastewater (sewage) [mju:nɪspl weistwɔ:tə / 'sju:idʒ] – **n** komunalna otpadna voda (kanalizacija)

municipality [mju:nɪspæləti] – **n** opština

mutagenic [mju:tə'dʒenik] – **adj** mutagen

N

national list of waste ['næʃənl list əv weist] – **n** nacionalna lista otpada

natural gas ['nætʃrəl gæs] – **n** prirodni gas

natural liner ['nætʃrəl 'lainə] – **n** prirodna obloga

natural resources ['nætʃrəl ri'sɔ:siz] – **n pl** prirodna bogatstva

nature protection zones ['neɪtʃə prə'tekʃn zəʊns] – **n pl** zone zaštićene prirodne sredine

necessary ['nesəsəri] – **adj** neophodan

negligible ['neglidʒəbl] – **adj** neznatan, zanemarljiv

net calorific value

net calorific value [net ,kælə'rifik 'vælju:] – **n** neto kalorična vrednost

neutralization [,nju:trelai'zeiʃn] – **n** neutralizacija

NIMBY “Not In My Back Yard“ [nøt in mai bæk ja:d] – „Ne u mom dvorištu“ – izraz protivljenja stanovnika postavljanju objekata za čvrsti otpad na određenu predloženu lokaciju

nitrification [,naitrəfi'keiʃn] – **n** nitrifikacija

noise ['noiz] – **n** buka, galama

nominal capacity ['nominl kə'pæsiti] – **n** nominalni kapacitet

non-reactive waste [nɒn-ri'ækтив weist] – **n** nereaktivan otpad

non-ferrous metal [nɒn-fərəs metəl] – **n** obojeni metal

non-hazardous [nɒn-'hæzədəs] – **adj** koji nije opasan

non-hazardous waste [nɒn-'hæzədəs weist] – **n** otpad koji nije opasan, koji nema karakteristike opasnog otpada

non-reactive stable hazardous waste [nɒn-ri'ækтив steibl 'hæzədəs weist] – **n** nereaktivan, stabilan opasan otpad

non-renewable resources [nɒn-ri'nju:əbl ri'sɔ:siz] – **n pl** neobnovljivi resursi

notification [,nəutifi'keiʃn] – **n** obaveštenje, upozorenje

notifier [,nəuti'faɪə] – **n** lice koje šalje obaveštenje

notify the competent authority ['nəutifai ðə 'kɒmpitənt ɔ:'θɒrəti] – **v** obavestiti nadležne organe

nuissance ['nju:səns] – **n** smetnja, muka, nevolja

nutrient ['nju:t्रiənt] – **n** nutrijent, hranljiva materija

O

objective [əb'dʒektiv] – **n** cilj, poseban cilj

obligation [,ɒbli'geiʃn] – **n** obaveza, zaduženje, obligacija

obstacle ['ɒbstəkl] – **n** prepreka

obtain [əb'teɪn] – **v** dobiti, pribaviti

obviate ['ɒbvieɪt] – **v** odstraniti, ukloniti

odour ['əʊdə] – **n** neprijatan, prodoran miris, vonj

odour control ['əʊdə kən'trəul] – **n** regulisanje neprijatnih mirisa

odour prediction ['əʊdə pri'dikʃn] – **n** predviđanje širenja neprijatnog mirisa

operator

- official publication** [ə'fisiəl ,pʌblɪ'keiʃn] – **n** zvanična publikacija
- off-road machinery** [ɒf'rəud mə'ʃi:nəri] – **n** terenska mehanizacija
- off-shore installation** [ɒf'sɔ:,instə'leisn] – **n** postrojenje na moru
- off-site migration** [ɒf'sait mai'greisn] – **n** ispuštanje sa deponije
- oil** [ɔɪl] – **n** nafta, ulje
- oil spill** [ɔɪl spil] – **n** izlivanje nafte, ulja
- oil used as fuel** [ɔɪl ju:zd æz 'fju:əl] – **n** nafta koja se koristi kao gorivo
- on board** [ɒn'bɔ:d] – **adj** utovaren, ukrcan
- on site pretreatment facility** [ɒn'sait pri'tri:tment fə'siliti] – **n** postrojenje za predtretman na licu mesta
- on-site disposal** [ɒn'sait di'spəuzl] – **n** odlaganje na mestu nastanka
- on-site facility** [ɒn'sait fə'siliti] – **n** postrojenje na mestu nastanka
- on-site inspection** [ɒn'sait in'spekʃn] – **n** neposredna inspekcija
- on-site verification** [ɒn'sait ,verifi'keisn] – **n** neposredna verifikacija
- open burning** [əʊpn bɜ:niŋ] – **n** otvorena vatra, nekontrolisani požari na smetlištu
- open dump** [əʊpn dʌmp] – **n** otvoreno smetlište – neplansko odlagaliste koje ima malo karakteristika kontrolisane deponije ili nijednu od njih; tipično je da ne postoji kontrola procednih voda, nema pokrivke, nema upravljanja a ima mnogo sakupljača otpada
- operate** [ɒp'reit] – **v** raditi, funkcionisati, eksploratisati, držati u pogonu, rukovati, voditi, upravljati
- operating condition, in** ['ɒp'reitij kən'disn] – **n** u radnom stanju
- operating costs** ['ɒp'reitij kɔsts] – **n pl** troškovi poslovanja, operativni troškovi
- operating time** ['ɒp'reitij taim] – **n** vreme rada
- operation** [,ɒpə'reiʃn] – **n** rad (pogon), funkcionisanje, operacija, delovanje, poslovanje
- operation and maintenance** [,ɒpə'reiʃn ənd mein'tenəns] – **n** rad i održavanje
- operation, monitoring and control plan** [,ɒpə'reiʃn 'mɒnitriŋ ənd kən'trəul plæn] – **n** plan rada, praćenja i kontrole
- operational/active phase** [,ɒpə'reiʃənl/'ækтив feis] – **n** faza rada, aktivna faza
- operator** ['ɒp'reitə] – **n** operater, svako fizičko ili pravno lice koje, u skladu sa propisima, upravlja postrojenjem ili ga kontroliše, ili je ovlašćeno za donošenje ekonomskih odluka u oblasti tehničkog funkcionisanja postrojenja

opinion

opinion [ɒ'pinjən] – **n** mišljenje, uverenje

opportunity [,ɒpə'tju:nəti] – **n** prilika, šansa

opt [ɒpt] – **v** odabratи, opredeliti se

optical separation ['ɒptɪkl ,sepə'reiʃn] – **n** optička separacija

organic [ɔ:gænik] – **adj** organski

organic binders [ɔ:gænik 'baɪndəz] – **n pl** organska vezivna sredstva

organic content [ɔ:gænik 'kɒntent] – **n** sadržaj organskih materija

organic material [ɔ:gænik mæ'tiəriəl] – **n** organski materijal,

supstance koje sadrže ugljenik i druge hemijske elemente

organic matter [ɔ:gænik 'mætə] – **n** organska materija

organic peroxid [ɔ:gænik 'perəksid] – **n** organski peroksid

organic polymer technique [ɔ:gænik 'pəʊlimər tek'nɪk] – **n**

organopolimerna tehnika

organic waste [ɔ:gænik weist] – **n** organski otpad koji sadrži

ugljenik, uključujući papir, plastiku, drvo, otpad od hrane i otpad iz dvorišta

organochlorines [ɔ:gənə'klɔ:ri:ns] – **n pl** hlorovana organska jedinjenja

organohalogens [ɔ:gənə'hælədʒəns] – **n pl** organohalogeni, halogenovana organska jedinjenja

organophosphates [ɔ:gənə'fɒsfəts] – **n pl** organofosfati

origin ['ɔridʒin] – **n** poreklo

origin of waste ['ɔridʒin əv weist] – **n** poreklo otpada

outflow water region ['aʊtfleʊ'wɔ:tə'rɪ:dʒən] – **n** oblast oticanja vode

overall ['əʊvərɔ:l] – **adj** ukupni, sveukupni, opšti

overpacking [,əʊvə'pækɪŋ] – **n** dodatno pakovanje, postupak koji se koristi za izolovanje otpada oblaganjem ili hermetičkim zatvaranjem kontejnera da bi se sprečilo širenje ili curenje materijala koji mogu prouzrokovati kontaminaciju

overview [əʊvə'veju:] – **n** pregled

owner of waste ['əvnə əv weist] – **adj** vlasnik otpada – proizvodjač otpada i pravno i fizičko lice koje poseduje otpad

ownership ['əvnəʃɪp] – **n** vlasništvo

oxidation-reduction potential [ɒksi'deɪʃn-ri'dʌkʃn pau'tenʃl] – **n** redoks potencijal

oxidized sludge ['ɒksidaɪzd slʌdʒ] – **n** oksidisani mulj

oxidizing ['ɒksidaɪzɪŋ] – **n** oksidacija

particularly

- oxygen concentration** ['oksidʒən ,kɔnsən'treiʃn] – **n** koncentracija kiseonika
- oxygen deficit** ['oksidʒən 'defisit] – **n** manjak kiseonika
- oxygen demand** ['oksidʒən di'ma:nd] – **n** potrošnja kiseonika, potrebna količina kiseonika
- oxygen-bomb calorimeter** ['oksidʒən bɒmb ,kælə'rimitə] – **n** kalorimetarska bomba sa kiseonikom
- oxygen-enrich** ['oksidʒən i'nritʃ] – **n** obogaćen kiseonikom
- ozone** ['əuzəun] – **n** ozon

P

- packaged** ['pækidʒt] – **adj** upakovani
- packaging** ['pækidʒɪŋ] – **n** ambalaža, pakovanje – svi proizvodi napravljeni od bilo kojeg materijala različitog prirodnog svojstva, koji se koriste za čuvanje sadržine, zaštitu, rukovanje, isporuku i prezentaciju robe, od sirovina do prerađene robe, od proizvođača do korisnika ili potrošača
- packaging chain** ['pækidžin tʃein] – **n** lanac ambalaža
- packaging indicator** ['pækidžin indi'keitə] – **n** ambalažni pokazatelj, indikator
- packaging material** ['pækidžin mə'tiəriəl] – **n** materijal za ambalažu
- packaging waste** ['pækidžin weist] – **n** ambalažni otpad – ambalaža ili ambalažni materijal koji imalač odbacuje, namerava to da učini ili se to od njega zahteva
- packaging waste management** ['pækidžin weist 'mænidʒmənt] – **n** upravljanje ambalažnim otpadom
- packaging waste prevention plan** ['pækidžin weist pri'venʃən plæn] – **n** plan za sprečavanje nastajanja ambalažnog otpada
- pallet** ['pælit] – **n** paleta
- paper** ['peipə] – **n** papir
- parings** ['peəriŋz] – **n pl** ostaci od guljenja
- parliament** ['pa:ləmənt] – **n** parlament, skupština
- participation** [pa:tisi'peiʃn] – **n** učešće
- particularly** [pə'tikjuləli] – **adv** naročito

particulates

- particulates** [pa'tikjuləts] – **n pl** čestice
- particulate matter** [pa'tikjulət 'mætə] – **n** čvrste čestice
- partnership** ['pa:tnerʃip] – **n** partnerstvo, ortakluk
- parts per billion** ['pa:ts pɜ: 'biljən] – **n** delova na milijardu
- parts per million** ['pa:ts pɜ: 'miljən] – **n** delova na milion
- party** ['parti] – **n** strana, stranka
- passive phase/post closure** ['pæsiv feɪz / pəʊst 'kləʊzə] – **n** pasivna faza, faza nakon zatvaranja
- passive venting (landfill gas)** ['pæsiv 'ventɪŋ / 'lændfil gæs] – **n** pasivna ventilacija, pasivna degazacija, ventilacioni postupak koji koristi prirodni pritisak stvoren u deponijama da bi izbacio gasove i kontrolisao pomeranje gasa
- pathogen** ['pæθədʒən] – **n** patogen, organizam koji izaziva bolest
- pathogenic** [,pæθə'dženik] – **adj** patogeničan – sposoban da izazove bolest
- pathways** ['pa:θweɪz] – **n pl** putevi, staze
- Pay-As-You-Throw** [pei-æz-ju:-θrəʊ] – „kad baciš, platiš“
- peat** [pi:t] – **n** treset
- penalty** ['penlti] – **n** kazna, penal
- pending** ['pendɪŋ] – **adj** u očekivanju, tekući (spor)
- percentage** [pə'sentidʒ] – **n** procenat
- percolate** ['pɜ:kəleɪt] – **v** kapljati, curiti, cediti se
- percolation** [,pɜ:kə'leɪʃn] – **n** cedenje, filtriranje, perkolicija
- performance** [pə'fɔ:məns] – **n** učinak, rezultat rada, vršenje, obavljanje, rad, nastup
- periodic measurement** [,piəri'ɒdik 'meʒəmənt] – **n** periodično merenje
- permanent storage** ['pɜ:məmənt 'stɔ:ridʒ] – **n** trajno skladištenje
- permeability** [,pɜ:mjə'biliti] – **n** propustljivost
- permeability coefficient** [,pɜ:mjə'biliti kəui'fi:sənt] – **n** koeficijent propustljivosti
- permission for the movement** [pə'miʃn fɔ: ðə 'mu:vmənt] – **n** dozvola za kretanje
- permit** ['pɜ:mit] – **n** dozvola; **v** dozvoliti, naročito zvaničnom odlukom, propisom ili zakonom
- permit procedure** ['pɜ:mit prə'si:dʒə] – **n** procedura izdavanja, odnosno dobijanja dozvole
- permitting process** ['pɜ:mitiŋ 'prəʊses] – **n** postupak izdavanja dozvole

poisonous

persistence [pə'sistəns] – **n** otpornost

persistent organic compound [pə'sistənt ɔ:gænik 'kɒmpaund] – **n**
postojano organsko jedinjenje

persistent organic pollutants [pə'sistənt ɔ:gænik pə'lʊtənts] – **n**
pl postojane organske zagađujuće materije

person ['pɜ:sən] – **n** osoba, lice

perspective [pə'spektiv] – **n** perspektiva

pervious ['pɜ:rvjəs] – **adj** propustan

pesticide ['pestisaid] – **n** pesticid

pH [pi: eits] – **n** pH vrednost

pH control [pi: eits kən'trəul] – **n** održavanje pH vrednosti

pH dependence test [pi: eits di'pendəns test] – **n** test za pH
zavisnost

photodegradable [fəutə,dɪ'greidəbl] – **adj** fotorazgradljiv

physical and chemical characteristics ['fizikl ən 'kemikl
,kærəktə'ristiks] – **n pl** fizičke i hemijske karakteristike

physical composition ['fizikl ,kɒmpə'zɪʃn] – **n** fizički sastav

physical form ['fizikl fɔ:m] – **n** fizički oblik

physical stability ['fizikl stə'biliti] – **n** fizička stabilnost

picker ['pɪkə] – **n** sakupljač, fizičko lice registrovano za sakupljanje
otpada

piezometer [piəzə'mi:tə] – **n** piezometar

piezometric level [piəzə'metrikk levl] – **n** piezometarski nivo

pipeline ['paiplain] – **n** cevovod

pit [pit] – **n** jama

plan for the closure and after care procedure [plæn fɔ: ðə 'kləʊzə
ənd 'a:f:tə keə prə'si:dʒə] – **n** plan zatvaranja i postupak za
staranje posle zatvaranja

planning framework ['plæniŋ 'freimwɜ:k] – **n** okvir za planiranje

plant [pla:nt] – **n** postrojenje, fabrika

plant rating [pla:nt 'reitɪŋ] – **n** kapacitet postrojenja

plasma arc pyrolysis ['plæzmə a:k paɪ'rɒlɪsɪs] – **n** piroliza plazmom
u luku

point of dispatch [pɔ:ɪnt əv 'dispætʃ] – **n** mesto otpremanja

point of disposal [pɔ:ɪnt əv di'spəuzl] – **n** mesto odlaganja

point of origin [pɔ:ɪnt əv 'ɔ:ridʒɪn] – **n** mesto porekla

point source (emission) [pɔ:ɪnt sɔ:s] – **n** tačkasti izvor (emisije)

poisonous ['pɔ:iznəs] – **adj** otrovan

policy

policy [ˈpoləsi] – **n** politika

pollutant [pə'lʊ:tənt] – **n** zagađujuća materija

polluted residue flow [pə'lʊ:tɪd ˈrezidju:flo] – **n** tok zagađenih ostataka

polluter [pə'lʊ:tə] – **n** zagađivač

polluter pays principle [pə'lʊ:tə peiz ˈprinsəpl] – **n** načelo „zagađivač plaća“

pollution [pə'lu:ʃən] – **n** zagađenje

pollution control [pə'lu:ʃən kən'trəul] – **n** kontrola zagađenja

pollution control technology [pə'lu:ʃən kən'trəul tek'nɒlədʒi] – **n** tehnologija za kontrolu zagađenja

pollution of groundwater [pə'lu:ʃən əv graund 'wɔ:tə] – **n** zagađivanje podzemnih voda

pollution potential of hazardous wastes and other wastes

[pə'lu:ʃən paʊ'tenʃl əv 'hæzədəs weists ənd 'ʌθə weists] – **n** potencijal opasnog otpada i drugog otpada da zagađuje

polychlorinated biphenyl [,pɒli'klɔ:rineitid 'baifenil] – **n** polihlorovani bifenil

polychlorinated dibenzofurans [,pɒli'klɔ:rineitid 'daibenzəʊfju:rens] – **n pl** polihlorovani dibenzofurani

polycyclic aromatic hydrocarbons [,pɒli'saiklik ,ærəʊ'mætik ,haɪdrəʊ'ka:bənz] – **n pl** policiklični aromatični ugljovodonici

Polyethylene [,pɒli'eθil:i:n] – **n** polietilen

Polyethylene terephthalate [,pɒli'eθil:i:n 'terəθtəleit] – **n** polietilen tereftalat

polychlorinated dibenzo-p-dioxines [,pɒli'klɔ:rineitid daibenzəʊ-pi:-daiəʊksins] – **n pl** polihlorovani dibenzo-p-dioksini

Polypropylene [,pɒli'prɒpili:n] – **n** polipropilen – laka

termoplastična smola koja se koristi u ambalaži, oblogama i cevima

polystyrene [,pɒli'staɪri:n] – **n** polistirol – obično se naziva stiropena ili stiropor

Polyvinyl chloride [,pɒli'veainil 'klɔ:raɪd] – **n** polivinil-hlorid – čvrsta plastika koja pri gorenju oslobađa hlorovodonici kiselinu

pore [pɔ:] – **n** pora

pore blinding [pɔ: 'blaindiŋ] – **n** začepljenje pora

porosity [pɔ: rɒsəti] – **n** poroznost

porous [pɔ: 'rəs] – **adj** porozan, koji ima otvore ili praznine

prior treatment

post-closure [pəʊst-'kləʊzə] – **n** period posle zatvaranja u toku kojeg vlasnici i operateri jedinica za odlaganje otpada vrše monitoring i održavanje da bi se sačuvala zatvorenost sistema odlaganja i zaštita životne sredine

post-closure care [pəʊst-'kləʊzə keə] – **n** staranje (briga) posle zatvaranja, procedura kontrole zaštite životne sredine i izgleda deponije po zatvaranju za prijem otpada

post-consumer waste [pəʊst-kən'sju:mə weɪst] – **n** otpad posle potrošnje, materijal odbačen iz poslovnih ili stambenih objekata, koji je završio svoj korisni vek

potable ['pəʊtəbl] – **adj** piјaći, podesan za piće

potable water ['pəʊtəbl 'wɔ:tə] – **n** piјača voda, voda podesna za piće

potential [pau'tenʃl] – **n** potencijal

potentially [pau'tenʃli] – **adv** potencijalno

power [pauə] – **n** snaga, energija, električna energija, ovlašćenje

power capacitor [pauə kə'pæsɪtə] – **n** strujni kondenzator

power supply [pauə sə'plai] – **n** snabdevanje električnom energijom

precautionary [pri'kɔ:sjənəri] – **adv** predostrožno

precedence [pri:sɪdəns] – **n** prvenstvo, prioritet, prednost

precipitate [pri'sipitət] – **n** talog; **v** taložiti

precipitation [pri,sipi'teisn] – **n** padavine, taloženje

predictable [pri'diktəbl] – **adj** predvidiv

prejudice ['predʒudɪs] – **v** prejudicirati, unapred odrediti (uticati); **n** predrasuda

preparation [,prepə'reiʃn] – **n** priprema

preservation [,prezə'veiʃn] – **n** očuvanje

pretreatment [pri:'trɪtmənt] – **n** predtretman, prethodna prerada

pretreatment unit [pri:'trɪtmənt 'ju:nit] – **n** postrojenje, pogon za predtretman

prevailing wind [pri'veiliŋ wind] – **n** preovladavajući vетар

prevent [,pri:vɛnt] – **v** sprečiti

prevention [pri'venʃn] – **n** sprečavanje, prevencija

preventive [pri'ventiv] – **adj** preventivan, koji sprečava

preventive measure [pri'ventiv 'meʒə] – **n** preventivna mera

principle ['prɪnsəpl] – **n** načelo, princip; **adj** glavni, najvažniji

prior ['praɪə] – **adj** prethodni, pre

prior treatment ['praɪə 'trɪ:tmənt] – **n** prethodni tretman

priority

priority [pri'ɔrəti] – **n** prioritet

priority for recovery [pri'ɔrəti fɔ: ri'kʌvəri] – **n** prioritet za ponovno iskorišćenje

priority requirement of recovery and recycling [pri'ɔrəti ri'kwaɪəment əv ri'kʌvəri ənd ri'saiklɪŋ] – **n** prioritetni uslov za ponovno iskorišćenje i recikliranje

private utility ['praivit ju:tɪləti] – **n** privatno komunalno preduzeće

procedure [prə'si:dʒə] – **n** postupak, procedura

process steam ['prəʊses sti:m] – **n** procesna para

processing ['prəʊsesɪŋ] – **n** prerada, priprema materijala iz otpada za naknadnu upotrebu ili bezbedno odlaganje

processing of dredging sludge ['prəʊsesɪŋ əv 'dredʒɪŋ slʌdʒ] – **n** prerada mulja od bagerovanja

producer [prə'dju:sə] – **n** generator, proizvođač – pravno ili fizičko lice čijom aktivnošću nastaje otpad i/ili čijom aktivnošću predtretmana, mešanja ili drugih postupaka dolazi do promene sastava ili karakteristika otpada

producer responsibility [prə'dju:sə ri,spɒnsə'bɪləti] – **n** odgovornost proizvođača

production [prə'dʌkʃən] – **n** proizvodnja

progress ['prəʊgres] – **n** napredak

prohibit [prə'hɪbit] – **v** zabraniti

promote [prə'məut] – **v** promovisati, podstići, unaprediti

proof [pru:f] – **n** dokaz

proper ['prɔ:pə] – **adj** vlastiti, pravi, podesan, ispravan

property ['prɔ:pəti] – **n** svojstvo, imovina

proportionality [prə,pɔ:ʃə'næləti] – **n** proporcionalnost

proposal [prə'pəuzl] – **n** predlog

protect [prə'tekt] – **v** štititi, braniti

protection [prə'tekʃn] – **n** zaštita

protection of cultural patrimony [prə'tekʃn əv 'kʌltʃərəl 'pætriməni] – **n** zaštita kulturnog nasleđa

protection of nature [prə'tekʃn əv 'neɪtʃə] – **n** zaštita prirode

protective clothing [prə'tektɪv 'kləʊðɪŋ] – **n** zaštitna odeća

protective measure [prə'tektɪv 'meʒə] – **n** zaštitne mere

protocol ['prəʊtəkɒl] – **n** protokol, zapisnik

provide [prə'veaid] – **v** obezbediti, omogućiti

provision [prə'viʒn] – **n** odredba, pružanje, opskrbljivanje, obezbeđivanje

quantity of waste

- proximity** [prɒk'siməti] – **n** blizina
- prudent** ['pru:dnt] – **adj** oprezan, razborit, promišljen
- public health** ['pʌblɪk helθ] – **n** zdravlje stanovništva, javno zdravlje
- public participation** ['pʌblɪk pɑ:tɪsɪ'peɪʃn] – **n** učešće javnosti
- publish** ['pʌblɪʃ] – **v** objaviti, izdati (časopis, knjigu)
- pulp** [pʌlp] – **n** pulpa, kaša
- pulverize** ['pʌlvəraɪz] – **v** usitniti, pretvarati u prah
- pulverized fly ash** ['pʌlvəraɪzd flai æʃ] – **n** sprašeni leteći pepeo
- pungent smell** ['pʌndʒənt smel] – **n** prodoran miris
- purchase** ['pɜ:tʃəs] – **n** kupovina
- purchaser** ['pɜ:tʃəsə] – **n** kupac
- purification** [,pjʊərif'i'keiʃn] – **n** prečišćavanje
- purification devices** [,pjʊərif'i'keiʃn di'veaisiz] – **n pl** uređaji za prečišćavanje
- purified waste water** [,pjʊərif'i'keiʃn weist 'wɔ:tə] – **n** prečišćene otpadne vode
- purpose** ['pɜ:pəs] – **n** namena
- pursuant** [pə'sjuənt] – **adv** shodno, u skladu sa, na osnovu, prema
- pursue** [pə'sju:] – **v** slediti, baviti se, vršiti, progoniti
- push pit** [pʊʃ pit] – **n** pokretna jama
- putrefaction** [,pjʊ:tri'fækʃn] – **n** truljenje
- putrescible** [pjyu:t'resəbl] – **adj** podložan truljenju
- pyrolysis** [pai'rɒlɪsɪs] – **n** piroliza

Q

- quality** ['kwɒliti] – **n** kvalitet
- quality assurance** ['kwɒliti ə'syərəns] – **n** obezbeđivanje kvaliteta
- quality control** ['kwɒliti kən'trəul] – **n** kontrola kvaliteta
- quality management system** ['kwɒliti 'mænidʒmənt 'sistəm] – **n** sistem upravljanja kvalitetom
- quality of the environment** ['kwɒliti əv ðə in'veɪrənment] – **n** kvalitet životne sredine
- quality standard** ['kwɒliti 'stænddəd] – **n** standard kvaliteta
- quantity** ['kwɒntəti] – **n** količina
- quantity of waste** ['kwɒntəti əv weist] – **n** količina otpada

quarry

quarry ['kwɔ:ri] – **n** kamenolom

quench chamber ['kwentʃ 'tʃeimbə] – **n** komora za brzo hladenje

questionnaire [,kwestiə'neə] – **n** upitnik

R

radioactive waste [,reidiəʊ'ækтив weist] – **n** radioaktivni otpad

rainwater ['rein,wɔ:tə] – **n** kišnica

raised [reizd] – **adj** podignut, odgojen

rate of desulphurisation [reit əv di,sʌlfəraɪ'zeiʃn] – **n** brzina
odsumporavanja

rational [ræʃənl] – **adj** racionalan, razuman, smislen

raw material [rɔ: mə'tiəriəl] – **n** sirovina

realise ['riəlaiz] – **v** shvatiti, uvideti, ostvariti, realizovati

reasonable ['ri:znəbl] – **adj** razuman

receipt [ri'si:t] – **n** prijem, potvrda o prijemu

reception procedure [ri'sepʃn prə'si:dʒə] – **n** postupak prijema

receptivity [,resep'tivəti] – **n** sposobnost primanja

receptor [ri'septə] – **n** prijemnik, receptor

recharge [ri'tʃa:dʒ] – **n** dodavanje (vraćanje) podzemnom
vodonosnom sloju, obnavljanje vode

recharge [ri'tʃa:dʒ] – **n** ponovno punjenje; **v** ponovo napuniti,
obnoviti

rechargeable battery [ri'tʃa:dʒəbl 'bætəri] – **n** baterija koja se može
ponovo puniti

recirculation [ri,sɜ:kju'leijn] – **n** recirkulacija

reclamation [rekla'meijn] – **n** melioracija, popravljanje

recognition [,rekəg'nisn] – **n** prepoznavanje, priznavanje

recommendation [,rekəmend'eisn] – **n** preporuka

record ['rekɔ:d] – **n** evidencija; **v** zabeležiti, snimiti

recovered material [,ri'kʌvəd mə'tiəriəl] – **n** ponovno iskorišćen
materijal

recovery [ri'kʌvəri] – **n** ponovno iskorišćenje – proces kojim se
otpad namenjen odlaganju sakuplja, prerađuje ili ponovo koristi u
proizvodnji i ponovo upotrebljava

recovery rate [ri'kʌvəri reit] – **n** stopa ponovnog iskorišćenja

recovery system [ri'kʌvəri 'sistəm] – **n** sistem za ponovno iskorišćenje

regular fuel

recyclability [ri'saikl'biləti] – **n** mogućnost recikliranja

recyclable [ri'saiklbl] – **adj** koji se može reciklirati

recycled content [ri'saikld'kɔntent] – **n** reciklirani deo (sadržaj)

recycled material [ri:saiklđ mə'tiəriəl] – **n** reciklirani materijal

recycling [ri:saiklɪŋ] – **n** recikliranje, reciklaža – sortiranje i prerada materijala na takav način da se oni mogu ponovo upotrebiti za svoju prvobitnu ili drugu namenu

recycling centre [ri:saiklɪŋ'sentə] – **n** centar za reciklažu

recycling options [ri:saiklɪŋ'ɒpʃənz] – **n pl** opcije za recikliranje

recycling plastic [ri:saiklɪŋ'plæstik] – **n** plastika za recikliranje

recycling process [ri:saiklɪŋ'prəʊses] – **n** postupak recikliranja

recycling target [ri:saiklɪŋ'ta:gɪt] – **n** cilj recikliranja, norma za recikliranje

redevelopment [ri:di'veləpmənt] – **n** ponovni razvoj

reduced [ri'dju:st] – **adj** smanjen

reduction [ri:dʌkʃn] – **n** smanjenje

refer [ri'fɜ:] – **v** uputiti, pozvati se na

reference cells ['refrəns sels] – **n pl** referentne celije

reference method ['refrəns'meθəd] – **n** referentni metod

refinement [ri'faineiʃn] – **n** rafiniranje, prečišćavanje

refinery [ri'faineri] – **n** rafinerija

reflect [ri'flekt] – **v** odslikavati

refractory [ri'fræktri] – **n** vatrostalni materijal

refunded [,ri'fʌndid] – **adj** za koji je izvršena nadoknada troškova

refurbishment [,ri'fɜ:bɪsmənt] – **n** renoviranje

refuse [ri'fju:z] – **v** odbiti, uskratiti

refuse ['refju:s] – **n** otpaci – termin koji se često koristi naizmenično sa otpadom

refuse derived fuel ['refju:s di'raivd'fju:əl] – **n** gorivo dobijeno iz otpada

refuse reclamation ['refju:s reklə'meiʃn] – **n** regeneracija, obnavljanje, prerada otpada

refused [ri'fju:zd] – **adj** odbijen, odbačen, nekoristan

regenerated oil [ri'dʒenəreitid'ɔil] – **n** regenerisano ulje

regeneration [ri'dʒenə'reiʃn] – **n** regeneracija

regeneration of acids or bases [ri'dʒenə'reiʃn əv'æsids ɔ:bisiz] – **n** regeneracija kiselina i baza

regular fuel ['regjulər'fju:əl] – **n** obično gorivo

regularly generated

- regularly generated** ['regjuləli 'dženəreitid] – **adj** koji se redovno generiše
- regulation** [,regjuleiʃn] – **n** pravilnik
- regulatory** ['regjulətəri] – **adj** regulatorni
- re-import** [ri-'impɔ:t] – **n** ponovni uvoz
- reinforce** [,ri-in'fɔ:s] – **v** pojačati
- re-injection** [ri-in'džekʃn] – **n** ponovno ubacivanje
- re-integration** [ri-intə'greiʃn] – **n** ponovno integrisanje, reintegracija
- relation** [ri'leisn] – **n** odnos
- release** [ri'li:s] – **n** puštanje, ispuštanje, oslobođanje
- release** [ri'li:s] – **v** oslobođiti, pustiti, objaviti
- remediation** [,remedi'eisn] – **n** remedijacija, čišćenje ili drugi postupci koji se primenjuju za uklanjanje ili sprečavanje širenja toksičnog izliva ili opasnih materijala sa lokacije; vraćanje u prethodno stanje
- remedial action** [ri'mi:djəl 'ækʃn] – **n** mere remedijacije
- removal** [ri'mu:vəl] – **n** otklanjanje, skidanje
- remove** [ri'mu:v] – **v** otkloniti, skinuti
- render** ['rendə] – **v** pružati, izazvati
- renewable resources** [ri'nju:əbl ri'sɔ:siz] – **n pl** obnovljivi izvori
- repackaging** [ri'pækidžin] – **n** ponovno pakovanje
- repeal** [ri'pi:l] – **v** povući, poništiti
- repealed** [ri'pi:ld] – **adj** povučen, poništen
- replaced** [ri'pleist] – **adj** zamenjen
- replacement fluid** [ri'pleismənt 'flu:id] – **n** tečnost za zamenu
- report** [ri'pɔ:t] – **n** izveštaj
- reporting** [ri'pɔ:tiŋ] – **n** izveštavanje
- representative** [,repri'zentətiv] – **adj** reprezentativan
- representative point** [,repri'zentətiv pɔint] – **n** reprezentativna tačka
- representative sample** [,repri'zentətiv sa:mpl] – **n** reprezentativni uzorak
- required** [ri'kwa:iəd] – **adj** potreban, obavezan
- requirement** [ri'kwa:iəment] – **n** zahtev, uslov
- research** [ri'sɜ:tʃ] – **n** istraživanje
- resell** [ri'sel] – **v** preprodavati
- residence time** ['rezidəns taim] – **n** vreme zadržavanja
- resident** ['rezidənt] – **n** stanovnik, osoba sa prebivalištem
- residential waste** ['rezi'dənʃl weist] – **n** otpad iz stambenih objekata

- residuals** [ri'zidjuəlz] – **n pl** preostale, zaostale materije
- residue** ['rezidju:] – **n** ostatak, talog, rezidui – materijal koji preostane posle prerade, insineracije, kompostiranja ili recikliranja otpada
- resistor** [ri'zistə] – **n** otpornik
- resolution** [,rezə'lju:ʃn] – **n** rezolucija, odluka, rešavanje
- resource recovery** [ri'zɔ:s ri'kʌvəri] – **n** ponovno iskorišćenje resursa – proces dobijanja materije ili energije iz otpada
- response** [ri'spons] – **n** odgovor, reakcija
- restoration** [ri,stə'reiʃn] – **n** obnavljanje, restauracija, vraćanje u prethodno stanje
- restrict** [ri'strikt] – **v** ograničiti
- return system** [ri'tə:n 'sistəm] – **n** povratni sistem
- returned** [ri'tə:nd] – **adj** vraćen, koji se vratio
- reuse** [ri'jus] – **n** ponovna upotreba – upotreba nekog proizvoda ili komponente otpada više od jedanput (ponovno punjenje staklene boce koja je vraćena)
- reuse center** [ri'jus 'sentə] – **n** centar za ponovnu upotrebu
- reverse osmosis** [ri've:s ɒz'mausɪs] – **n** reversna osmoza
- review** [ri'vju:] – **n** pregled, kritičko ispitivanje, preispitivanje, ocenjivanje, prikaz
- risk** [risk] – **n** rizik
- risk assessment** [risk ə'sesmənt] – **n** procena rizika
- risk characterization** [risk ,kærəktəraɪ'zeiʃn] – **n** karakterizacija rizika, određivanje prirode rizika i kvantitativno određivanje mogućnosti negativne promene u životnoj sredini usled tog rizika
- risk communication** [risk kə,mju:n'i'keiʃn] – **n** razmena informacija o riziku
- risk management** [risk 'mænidʒmənt] – **n** upravljanje rizikom
- risk of flooding** [risk əv 'flʌdɪŋ] – **n** rizik od plavljenja
- risk to human health** [risk tə 'hju:mən helθ] – **n** rizik po zdravlje ljudi
- rotary kiln** ['rəutəri kiln] – **n** rotaciona peć
- rotation** [rəu'teiʃn] – **n** rotacija, smenjivanje
- route** [ru:t] – **n** put, putanja
- rubbish** ['rʌbiʃ] – **n** smeće
- rubble** ['rʌbl] – **n** šut, građevinski krš
- rule** [ru:l] – **n** pravilo, propis

runoff

runoff ['rʌnəf] – **n** ocedne vode

rural area ['ruərəl 'æriə] – **n** ruralna (seoska) oblast

S

sack holder [sæk 'həuldə] – **n** držač kese za smeće

sack system [sæk 'sistəm] – **n** sistem kesa za smeće

safe disposal [seif di'spəuzl] – **n** bezbedno odlaganje

safeguard ['seifga:d] – **n** zaštita, jemstvo, osiguranje; **v** zaštititi, osigurati, obezbediti

safety ['seifti] – **n** bezbednost, sigurnost, neškodljivost po zdravlje

salt mine [sɔ:lt main] – **n** rudnik soli

sample ['sa:mpl] – **n** uzorak

sampling procedure ['sa:mplinj prə'si:dʒə] – **n** postupak uzimanja uzorka

sampling ['sa:mplinj] – **n** uzimanje uzorka

sanitary landfill ['sænitəri 'lændfil] – **n** sanitarna deponija, američki termin za teren gde se odlaže komunalni otpad koji je lociran tako da je uticaj na životnu sredinu najmanji; komunalni otpad se rasprostire u tankim slojevima, sabija i pokriva slojem zemlje svakog dana

satisfaction [,sætis'fækʃn] – **n** zadovoljstvo, zadovoljenje

saturate ['sætfəreit] – **v** zasititi

saturated zone ['sætfəreitid zəʊn] – **n** zona zasićenja

saturation capacity [,sætfə'reiʃən kə'pæsiti] – **n** kapacitet zasićenja

scaling ['skeiliŋ] – **n** merenje

scavenger ['skævindʒə] – **n** onaj ko nezakonito sakuplja otpad

scavenging ['skævindʒinj] – **n** neovlašćeno sakupljanje

schedule ['sedju:l] – **n** raspored, plan, program, pregled

scrap ['skræp] – **n** metalni otpaci, opiljci; **v** izbaciti iz upotrebe

scrap waste ['skræp weist] – **n** sitni otpad od metala

scraper ['skræpiə] – **n** strugalica

screen ['skri:n] – **n** sito, ekran; **v** snimiti

screening ['skri:ninj] – **n** proveravanje, odabiranje

scruber ['skrʌbə] – **n** uredaj za čišćenje gasa, skruber

sealing ['si:liŋ] – **n** zaptivanje, pečaćenje

single waste type

secondary raw materials ['sekəndəri rɔ: mə'tiəriəlz] – **n pl**

sekundarne sirovine – sekundarni materijali (npr. papir, staklo, metali itd.) koji se dobijaju iz otpada ponovnom upotrebom, reciklažom ili ponovnim iskorišćenjem u objektima za tretman otpada

secure landfill ['si'kjυə 'lændfil] – **n** bezbedna deponija

sedimentation [,sedimən'teiʃn] – **n** sedimentacija, taloženje

seek [si:k] – **v** tražiti, nastojati

seismic ['saizmik] – **adj** seizmički

selling ['selin] – **n** prodavanje

sensitivity [,sensi'tivəti] – **n** osetljivost

separate collection ['sepərət ,kə'lekʃn] – **n** odvojeno sakupljanje

separated waste temporary storage ['sepəreitid weist 'tempərəri

'stɔ:ridʒ] – **n** privremeno skladište odvojenog otpada

separation [,sepə'reiʃn] – **n** separacija, odvajanje otpada

septic ['septik] – **adj** septičan, zarazan

septic sludge ['septik slʌdʒ] – **n** septički mulj

septic tank ['septik tæŋk] – **n** septička jama

serious ['siəriəs] – **adj** ozbiljan

service ['sɜ:vis] – **n** servis, usluga

set ['set] – **n** komplet, set

settlement ['setlmənt] – **n** sleganje, naselje, poravnanje, izmirenje
duga

sewage ['sjuiidʒ] – **n** kanalizacione vode, komunalne otpadne vode

sewage effluent treatment ['sju:idʒ 'efluənt 'trی:tment] – **n** tretman
kanalizacionih otpadnih voda

sewage sludge ['sjuiidʒ slʌdʒ] – **n** kanalizacioni mulj – mulj koji se
generiše u postrojenju za tretman otpadnih voda

sewage ['sjuiidʒ] – **n** kanalizacija

sharps ['ʃaps] – **n pl** oštiri predmeti

shipment ['ʃipmənt] – **n** isporuka, pošiljka

shipment of waste ['ʃipmənt əv weist] – **n** pošiljka otpada

shredder ['ʃredə] – **n** uređaj za sitno sečenje, usitnjivač

shredding ['ʃredin] – **n** sitno sečenje

shut-down ['ʃʌtdaʊn] – **n** zatvaranje

silicon carbide ['silikən 'ka:baid] – **n** silicijum-karbid

single stream ['singl stri:m] – **n** jedan tok

single waste type ['singl weist taip] – **n** jedna vrsta otpada

sintering

sintering ['sinteriŋ] – **n** sinterovanje

site [saɪt] – **n** mesto, lokacija, položaj, kraj, teren

site conditioning plan [saɪt kən'diʃəniŋ plæn] – **n** plan uređivanja lokacije

site remediation [saɪt ,remedi'eisn] – **n** remedijacija lokacije

site-specific risk assessment [saɪt spə'sifik risk ə'səsmənt] – **n** analiza rizika za određenu lokaciju

site-specific safety assessment [saɪt spə'sifik 'seifti ə'səsmənt] – **n** analiza bezbednosti za određenu lokaciju

skip [skip] – **n** kontejner za prevoz

skip lift [skip lift] – **n** vozilo za dizanje kontejnera za transport otpada

slab [slæb] – **n** ploča, glib, kaljuga

slag [slæg] – **n** šljaka, zgura

slag tap [slæg tæp] – **n** ispušta za šljaku

slippage ['slipədʒ] – **n** klizanje, provlaka, ležište za čep

slope [sləʊp] – **n** kosina, nagib, ugao nagiba, padina

sloughterhouse waste ['slɔ:tə haus weist] – **n** klanični otpad, otpad iz klanica

sludge [slʌdʒ] – **n** mulj

sludge age [slʌdʒ eidʒ] – **n** vreme odležavanja mulja

sludge cake [slʌdʒ keik] – **n** pogača od mulja posle presovanja

sludge collector [slʌdʒ kə'lektə] – **n** sakupljač, kolektor mulja

sludge concentration [slʌdʒ ,kɒnsən'treisn] – **n** koncentracija mulja

sludge dewatering [slʌdʒ di'wɔ:təriŋ] – **n** odvodnjavanje mulja

sludge digestion [slʌdʒ dai'dʒestʃən] – **n** digestija mulja

sludge disposal [slʌdʒ di'spəuzl] – **n** odlaganje mulja

sludge drying [slʌdʒ 'draiŋ] – **n** sušenje mulja

sludge lagoon [slʌdʒ lə'gu:n] – **n** laguna za mulj

sludge moisture content [slʌdʒ 'moistʃə 'kɔntent] – **n** sadržaj vlage u mulju

sludge production [slʌdʒ prə'dʌkʃən] – **n** produkcija mulja

sludge shredder [slʌdʒ 'ʃredə] – **n** usitnjivač mulja

sludge stabilization [slʌdʒ ,steibəlai'zeisn] – **n** stabilizacija mulja

sludge thickener [slʌdʒ 'θikənə] – **n** ugušćivač mulja

sludge treatment [slʌdʒ 'tri:tment] – **n** tretiranje mulja

sludge utilization [slʌdʒ ,ju:'tilai'zeisn] – **n** korišćenje mulja

sludge-gas utilization [slʌdʒ gæs ,ju:'tilai'zeisn] – **n** korišćenje gasa iz mulja

spent catalyst

smearing ['smiəriŋ] – **n** grundiranje

smell [smel] – **n** miris

smoke [sməʊk] – **n** dim

social development ['səʊʃl di'veləpmənt] – **n** društveni razvoj

soil [sɔɪl] – **n** zemljjište

solely ['səʊli] – **adv** jedino, isključivo

solid reaction products ['sɒlid ri'ækʃn 'prɒdʌkts] – **n pl** čvrsti reaktivni proizvodi

solid waste ['sɒlid weist] – **n** čvrst otpad

solid waste management ['sɒlid weist 'mænidʒmənt] – **n** upravljanje čvrstim otpadom

solidification [sə'lidifi'keiʃn] – **n** solidifikacija, očvršćavanje

solidified [sə'lidifaid] – **adj** očvršnut, stvrdnut

solidified waste [sə'lidifaid weist] – **n** stvrdnut otpad

solubility [,sɒljubiliti] – **n** rastvorljivost

soluble fraction ['sɒljUBL 'frækʃn] – **n** rastvorljiva frakcija

solvent ['sɒlvənt] – **n** rastvarač

solvent reclamation/regeneration ['sɒlvənt rekla'meiʃn / ri,dʒenə'reiʃn] – **n** reklamacija – regeneracija rastvarača

soot [sʊt] – **n** čad

sorption ['sɔ:pʃən] – **n** sorpcija

sorted ['sɔ:tid] – **adj** svrstan, klasifikovan, sortiran

sorted combustible fraction ['sɔ:tid kəm'bʌstəbl 'frækʃn] – **n** sortirana sagorljiva frakcija

sorting ['sɔ:tiŋ] – **n** svrstavanje, klasifikovanje, razvrstavanje, sortiranje

sound [saʊnd] – **adj** zdrav, solidan, u dobrom stanju, očuvan

source [sɔ:s] – **n** izvor

source reduction [sɔ:s ri'dʌkʃn] – **n** smanjenje na izvoru

source separation [sɔ:s ,sepə'reiʃn] – **n** razvrstavanje na mestu nastajanja

spare part [speə part] – **n** rezervni deo

spatial model ['speiʃl 'mdl] – **n** prostorni model

spent activated carbon [spent 'ækтивеитид 'ka:bən] – **n** istrošeni aktivni ugalj

spent battery/accumulator [spent 'bætəri/ə'kjumjəleitə] – **n**

istrošena baterija ili akumulator – baterija ili akumulator koji se ne može ponovo puniti i namenjen je reciklaži ili odlaganju

spent catalyst [spent 'kætəlist] – **n** istrošeni katalizator

spillage

spillage ['spɪlidʒ] – **n** prosuta količina, prelivena količina, izlivanje
spoil [spɔɪl] – **n** jalovina

sponsor ['spɒnsə] – **n** investitor, sponzor

spontaneous combustion [spɒn'teɪnjəs kəm'bʌstʃən] – **n** spontano sagorevanje

spread [spred] – **n** širenje

spreading of sludge ['spredɪŋ əv slʌdʒ] – **n** širenje mulja

spring [sprɪŋ] – **n** izvor

sprinkle ['sprɪŋkl] – **v** prskati

sprinkler system ['sprɪŋklə 'sistəm] – **n** sistem za raspršivanje

stability [stə'biləti] – **n** stabilnost

stabilization [,steiəbilai'zeɪʃn] – **n** stabilizacija, promena aktivne organske materije u mulju u inertni, neškodljiv materijal

stack [stæk] – **n** dimnjak

stage [steidʒ] – **n** faza, stepen, stadijum

stakeholder [steik'həuldə] – **n** zainteresovana strana; osoba, grupa ili institucija, koji imaju interes u projektu, programu ili organizaciji

standard ['stændəd] – **n** standard, norma

standardisation [,stændədæi'zeɪʃn] – **n** standardizacija

standardize system ['stændədaiz 'sistəm] – **v** standardizovati sistem

start-up [sta:t-ʌp] – **n** započinjanje i puštanje u pogon

state of export [steit əv ek'spɔ:t] – **n** država izvoza – u kojoj je otpad nastao ili iz koje započinje prekogranično kretanje otpada

state of import [steit əv 'impɔ:t] – **n** država uvoza – u koju se otpad uvozi radi odlaganja, tretmana, skladištenja pre tretmana ili odlaganja na području druge države

state of transit [steit əv 'trænsit] – **n** država tranzita – država preko koje otpad mora proći nakon što je napustio državu izvoza, a pre dolaska u državu uvoza

states concerned [steits kənsɜ:nd] – **n pl** uključene države, države kojih se to tiče

stationary plant ['steɪʃənri pla:nt] – **n** stacionarno postrojenje

stationary source ['steɪʃənri sɔ:s] – **n** stacionarni izvor

statutory limit ['stætjurɪ:təri 'limit] – **n** zakonsko ograničenje

steam ['sti:m] – **n** para

Steering Committee ['stiəriŋ kə'miti] – **n** Koordinacioni odbor

sterilisation ['sterəlai'zeɪʃn] – **n** sterilizacija

still bottoms ['stil 'bɒtəmz] – **n pl** ostaci od destilacije organskih materijala

- stoichiometric** [,stɔɪkiə'metrik] – **adj** stehiometrijski
- storage of waste** ['stɔːridʒ əv weist] – **n** skladištenje, uskladištenje,
čuvanje – privremeno držanje (čuvanje) otpada na lokaciji proizvođača
ili vlasnika otpada, kao i aktivnost operatera u postrojenju
opremljenom i registrovanom za privremeno čuvanje otpada
- storage container** ['stɔːridʒ kən'teinə] – **n** kontejner za skladištenje
– posuda koja se koristi za čuvanje otpada tokom skladištenja
- storage pit** ['stɔːridʒ pit] – **n** jama za skladištenje, skladišna jama
- strategic plan** [strɛ'trɪdʒɪk plæn] – **n** strateški plan
- strategy** ['strætədʒɪ] – **n** strategija
- stringent** ['strɪndʒənt] – **adj** strog, oštar, koji se ne može zaobići
- subcategory** ['sʌb,kætəgəri] – **n** potkategorija
- subgrade** ['sʌb,greid] – **n** zaštitni sloj materijala smešten ispod
podloge deponije
- submit** [səb'mit] – **v** dostaviti, podneti, predložiti
- subsidiarity** [səb'sidjeriti] – **n** supsidijarnost
- subsidy** ['sʌbsidi] – **n** subvencija
- substance** ['sʌbstəns] – **n** supstanca, materija
- substantially** [səb'stænsli] – **adv** znatno, u velikoj meri
- substitute** ['sʌbstɪtjut] – **v** zameniti
- substratum** [,sʌb'strætəm] – **n** podsloj, donji sloj
- subsurface disposal** [,sʌb'sɜːfɪs dɪ'spəuzl] – **n** odlaganje ispod
površine
- sufficient** [sə'fiʃnt] – **adj** dovoljan
- suitability** [,su:tə'biliti] – **n** podesnost, prikladnost
- suitable** ['su:təbl] – **adj** podesan, prikladan, adekvatan
- summary** ['sʌməri] – **n** rezime
- supervision** [,su:pə'veiʒn] – **n** nadzor, nadgledanje
- supervision and control of shipment of waste** [,su:pə'veiʒn ən
kən'trəul əv ſipmənt əv weist] – **n** nadzor i kontrola nad
isporukom otpada
- support** [sə'pɔ:t] – **v** podržavati, podupirati; **n** podrška
- surface compaction** ['sɜːfɪs ,kəmp'ækʃn] – **n** površinsko
kompaktiranje (sabijanje)
- surface flow** ['sɜːfɪs fləʊ] – **n** površinski tok
- surface water** ['sɜːfɪs 'wɔ:tə] – **n** površinske vode
- surge tank** ['sɜ:dʒ tæŋk] – **n** izlivni rezervoar
- surveillance** [sɜ:v'eiləns] – **n** nadgledanje, nadzor
- survey** ['sɜ:vei] – **n** anketa

suspended solid

suspended solid [sə'spendid 'sɒlid] – **n** lebdeća čvrsta materija

suspicion [sə'spiʃn] – **n** sumnja

sustainability [sə'steɪnebləti] – **n** održivost

sustainable development [sə'steɪnebl di'veləpmənt] – **n** održiv
razvoj

switch off [switʃ of] – **v** isključiti

switch on [switʃ ɒn] – **v** uključiti

switch [switʃ] – **n** prekidač

synergy ['sinədʒi] – **n** sinergija

synthetic liner [sin'θetik 'lainə] – **n** sintetička obloga, podloga

systems for controlling operations ['sistəms fɔ: kən'trəulɪŋ
ɒpə'reisn] – **n pl** sistemi za kontrolisanje operacija

T

tailing ['teiliŋ] – **n** jalovina

tank [tæŋk] – **n** rezervoar, tank

tank tightness testing [tæŋk 'taɪtnəs 'testiŋ] – **n** testiranje
zaptivenosti rezervoara

tar [ta:] – **n** katran

tare weight [teə weit] – **n** tara

target ['ta:gɪt] – **n** cilj, meta, norma

technical [teknikəl] – **adj** tehnički

technical guidelines ['teknikl 'gaidlainz] – **n pl** tehničke smernice,
uputstva

technical requirements ['teknikl ri'kwaiəments] – **n pl** tehnički
uslovi

technique [tek'nik] – **n** tehnika

technology [tek'nɒlədʒi] – **n** tehnologija

temporary ['tempərəri] – **adj** privremen

temporary closure ['tempərəri 'kləʊzə] – **n** privremeno zatvaranje

temporary problem ['tempərəri 'prɒbləm] – **n** privremen problem

temporary storage ['tempərəri 'stɔ:rɪdʒ] – **n** privremeno skladištenje

teratogenic [,terætəʊ'dženik] – **adj** teratogen

thermal efficiency ['θɜ:məl i'fiʃənsi] – **n** termička (toplnota)
efikasnost

thermal power plant ['θɜ:məl paʊə plɑ:nt] – **n** termoelektrana

toxic waste

thermal process ['θɜ:məl 'prəʊses] – **n** termički proces

thermal processing ['θɜ:məl 'prəʊsesɪŋ] – **n** termička prerada

thermal treatment ['θɜ:məl 'trی:tment] – **n** termički tretman

thermophilic microorganisms [,θɜ:məʊ'filik ,maɪkrobʊ'ɔ:gənizəms]

– **n pl** termofilni mikroorganizmi

thermoplastic technique [,θɜ:məʊ'plæstɪk tek'nɪk] – **n**

termoplastična tehnika

thickness ['θɪknəs] – **n** debljina

thixotropy [θɪk'sɒtrəpi] – **n** tiksotropija

throughflow [,θru:'fləʊ] – **n** infiltraciona voda

tightness ['taitnəs] – **n** zaptivenost, hermetičnost

tile [taɪl] – **n** pločica

time of delivery [taɪm əv dɪ'livəri] – **n** vreme isporuke

tip [tip] – **n** jalovište

tip face [tip feɪs] – **n** prostor za istovar

tip fire [tip 'faɪə] – **n** vatrica na smetlištu

tipping controlled ['tipɪŋ kən'trɔ:lɪd] – **n** kontrolisano dovoženje smeća

tipping fee ['tipɪŋ fi:] – **n** naknada za istovar

ton, tonne [tʌn] – **n** tona

tool [tu:l] – **n** alat

top liner [tɒp 'laɪnə] – **n** gornja prekrivka, prekrivka na površini

top soil cover [tɒp sɔ:l 'kʌvə] – **n** površinska zemljana prekrivka

topography [tə'pɒgrəfi] – **n** topografija

topping up of transformer [,tɒpiŋ 'ʌp əv træns'fɔ:mə] – **n**

dopunjavanje transformatora (uljem)

total dust ['təutəl dʌst] – **n** ukupna količina prašine

total organic carbon (TOC) ['təutəl ɔ:gænik 'ka:bən] – **n** ukupna

količina organskog ugljenika

total quantity of waste ['təutəl 'kwɒntiti əv weist] – **n** ukupna

količina otpada

tow [təʊ] – **v** vući, tegliti

towards [tə'wɔ:dz] – ka, prema

toxic ['tɒksɪk] – **adj** toksičan, otrovan

toxic substance ['tɒksik 'sʌbstəns] – **n** toksična materija

toxic waste ['tɒksik weist] – **n** toksični otpad, otpad koji može

prouzrokovati povredu ako se udiše, proguta ili apsorbuje preko kože

toxicity

toxicity ['tɒksɪsɪti] – **n** toksičnost, sposobnost (ili svojstvo) materije da proizvede štetne ili smrtonosne posledice za ljude, odnosno životnu sredinu

toy [tɔɪ] – **n** igračka

tradable permit ['treidəbəl 'pɜːmit] – **n** dozvola kojom može da se trguje

trade waste ['treid weist] – **n** trgovinski otpad

trailer ['treɪlə] – **n** prikolica

training ['treiniŋ] – **n** obuka

transaction [trænz'ækʃən] – **n** transakcija

transboundary [trænz'bəundəri] – **adj** prekogranični

transboundary movement [trænz'bəundəri 'muːvmənt] – **n**

prekogranično kretanje – kretanje opasnog otpada iz oblasti pod jurisdikcijom jedne države ka ili preko oblasti pod jurisdikcijom druge države, odnosno oblasti koja nije pod nacionalnom jurisdikcijom nijedne države, pod uslovom da su barem dve države obuhvaćene kretanjem

transfer ['trænsfə] – **n** prenos, transfer; **v** prenositi, vršiti transfer

transfer station ['trænsfə 'steiʃn] – **n** transfer stanica – postrojenje

na kojem se otpad grupiše u tovare koji se transportuju većim kamionima ili drugim sredstvima do udaljenih postrojenja za konačno odlaganje, obično deponije; mesto do kojeg se otpad doprema radi razdvajanja ili pretovara pre transporta na drugo mesto zbog tretmana ili odlaganja

transit ['trænzit] – **n** tranzit, provoz

transition [træn'zɪʃn] – **n** tranzicija, prelaz

transition country [træn'zɪʃn 'kʌntri] – **n** zemlja u tranziciji

transitional problem [træn'zɪʃənl 'prɒbləm] – **n** prelazni problem

transitional provision [træn'zɪʃənl prə'veiʒn] – **n** prelazna odredba

transmission of information [trænz'miʃən əv ,ɪnfə'meɪʃən] – **n**

prenos informacija

transparency [træns'pærənsi] – **n** transparentnost

transpiration [,trænspi'reiʃən] – **n** isparavanje

transport of waste ['trænspɔːt əv weist] – **n** transport otpada,

prevoz otpada van postrojenja koji obuhvata utovar, prevoz (kao i pretovar) i istovar otpada

transport packaging ['trænspɔːt 'pækidʒɪŋ] – **n** transportna

ambalaža

undertaken

- transportation** [,trænspo:t'eiʃn] – **n** transport – fizički proces premeštanja otpada
- trash** [træʃ] – **n** škart
- treated sludge** ['tri:tid slʌdʒ] – **n** tretirani mulj – mulj koji je bio podvrgnut biološkom, hemijskom ili toplonom tretmanu, dugoročnom skladištenju ili bilo kom drugom odgovarajućem procesu tako da je znatno smanjena njegova sposobnost fermentiranja i opasnost po zdravlje koja proizlazi iz njegove upotrebe
- treatment** ['tri:tment] – **n** tretman, tretiranje
- treatment plant** ['trixtmənt pla:nt] – **n** postrojenje za tretman
- treatment process** ['tri:tment 'prəʊses] – **n** proces tretmana
- treaty** ['tri:tɪ] – **n** sporazum, ugovor
- trench method** ['trentʃ 'meθəd] – **n** jamski metod – metod kojim se čvrst, odnosno tečni otpad odlaže u jame na deponiji
- trend** [trend] – **n** kretanje, trend
- trial burn** ['traiəl bɜ:n] – **n** probno paljenje, testiranje peći za insineraciju otpada ili kotlova i industrijskih peći tokom kojeg se mere emisije radi kontrole prisustva određenih materija, kao što su organska jedinjenja, čestice, metali i hlorovodonik
- trigger** ['trigə] – **n** okidač
- type of activity** [taip əv æk'tiviti] – **n** vrsta aktivnosti
- type of waste** [taip əv weist] – **n** vrsta otpada

U

- ultimate** ['ʌltimət] – **adj** krajnji, konačan, poslednji
- ultrafiltration** [,ʌltrəfil'treɪʃn] – **n** ultrafiltriranje
- unavoidable stoppage** [,ʌnə'veidəbəl 'stɒpidʒ] – **n** nezaobilazno zaustavljanje
- unburned waste** [ʌn'bɜ:nd weist] – **n** neizgoreli otpad
- uncontrolled disposal of waste** [,ʌnkən'trəuld di'spəuzəl əv weist] – **n** nekontrolisano odlaganje otpada
- underground storage** ['ʌndəgraund 'stɔ:rɪdʒ] – **n** podzemno skladište – mesto trajnog skladištenja otpada u dubokom prostoru u zemlji kao što je rudnik soli ili kalijuma
- underground storage tanks** ['ʌndəgraund 'stɔ:rɪdʒ tæŋks] – **n pl** rezervoari za podzemno skladištenje
- undertaken** [,ʌndə'teikən] – **adj** preduzet

undertaking

- undertaking** [,ʌndə'teikɪŋ] – **n** preuzimanje, preuzeće, posao
- undigested sludge** [,ʌndai'dʒestid slʌdʒ] – **n** nedigestirani mulj
- unfavourable condition** [ʌn'feivərəbəl kən'diʃən] – **n** nepovoljan uslov
- uniform** ['ju:nifɔ:m] – **adj** jednoobrazan
- unit of account** ['ju:nit əv ə'kaunt] – **n** jedinica računa
- unloading** [ʌn'ləudɪŋ] – **n** istovar
- unloading bulkhead** [ʌn'ləudɪŋ 'bʌlkhed] – **n** istovarni klip
- unsaturated zone** [ʌn'sætʃə'reitid zəʊn] – **n** nezasićeno područje
- upgrade** [ʌp'greid] – **v** unaprediti, nadograditi, poboljšati
- urban transport** ['ɜ:bən 'trænsپɔ:t] – **n** gradski prevoz
- urgently** ['ɜ:dʒəntli] – **adv** hitno
- use** [ju:z; ju:s] – **v** koristiti; **n** upotreba
- used oil** [ju:zd oil] – **n** korišćeno ulje
- used oil re-refining** [ju:zd ɔil 'rɪrifainiŋ] – **n** ponovno rafinisanje korišćenog ulja
- used tire** [ju:zd 'taɪə] – **n** polovna guma
- user** ['ju:zə] – **n** korisnik
- user charge** ['ju:zə tʃɑ:dʒ] – **n** naknada koju plaća korisnik
- utilise** [ju:tilaiz] – **v** koristiti
- utility** [ju:'tiləti] – **n** komunalno preuzeće

V

- vapour pressure** ['veipə 'preʃə] – **n** pritisak pare
- variation** [,veəri'eɪʃn] – **n** varijacija
- vector** [,vektə] – **n** organizam (insekt koji prenosi patogene)
- vegetable** ['vedʒitəbəl] – **n** otpad od biljaka, povrća
- vegetable crop** ['vedʒitəbəl krɒp] – **n** biljna ratarska kultura, povrće
- vegetable matter** ['vedʒitəbəl 'mætə] – **n** biljna materija
- vehicle** ['vi:əkl] – **n** vozilo – bilo koje vozilo označeno kao kategorija M1 ili N1, isključujući motorne tricikle
- vehicle weight gross** ['vi:əkl weit grəʊs] – **n** ukupna težina vozila
- Venturi tube** [ven'tjuri tju:b] – **n** Venturijeva cev
- verifying** ['verifaiiŋ] – **n** verifikovanje, overavanje
- vermin** [vɜ:min] – **n** gamad

vulnerable

- vertical well** ['vɜːtɪkəl wel] – **n** vertikalni bunar, najčešći tip kolektora gasova na deponiji
- veterinarian** [,vetəri'neariən] – **n** veterinar
- victim of pollution** ['viktim əv pə'lju:ʃn] – **n** žrtva zagađenja
- vintage** ['vɪntɪdʒ] – **adj** odličan, izvanredan; **n** berba
- virgin material** ['vɜːdʒɪn mə'tiəriəl] – **n.** ruda, netaknuti materijal, sirovina
- virgin pulp** ['vɜːdʒɪn pʌlp] – **n** netaknuta pulpa, celuloza
- virus** ['vaɪrəs] – **n** virus – najmanja forma mikroorganizma sposobnog da prouzrokuje bolest
- viscosity** [vis'kɔsəti] – **n** viskoznost
- visible** ['vɪziblɪ] – **adv** vidno, javno
- visual** ['viʒuəl] – **adj** vizuelan
- visual inspection** ['viʒuəl ɪn'spekJn] – **n** vizuelni pregled
- vitrification** [,vɪtrifi'keiʃn] – **n** vitrifikacija
- vitrified** ['vɪtrifaid] – **n** ostakljen na visokoj temperaturi, a potom očvrnsnut radi izolovanja iz životne sredine
- volatile** ['vɒlətail] – **adj** isparljiv
- volatile acid** ['vɒlətail 'æsid] – **n** isparljiva kiselina
- volatile matter** ['vɒlətail 'mætə] – **n** isparljiva supstanca
- volatile organic compounds** ['vɒlətail ɔ:gænik 'kɒmpaunds] – **n** isparljiva organska jedinjenja
- volatile solids** ['vɒlətail 'sɒlɪds] – **n** isparljiva čvrsta materija
- volatilization** [,vɒlətaɪlə'zeiʃn] – **n** isparavanje
- volume of precipitation** ['vɒlju:m əv pri,sip'i'teisn] – **n** količina padavine
- volume reduction** ['vɒlju:m ri'dʌkʃn] – **n** smanjenje zapremine
- voluntary separation** ['vɒləntəri ,sepə'reiʃn] – **n** dobrovoljno odvajanje
- vulnerability** [,vʌlnərə'biliti] – **n** osjetljivost, ranjivost, ugroženost
- vulnerable** [,vʌlnərəbəl] – **adj** osjetljiv, ranjiv, ugrožen

W

warning ['wɔ:nɪŋ] – **n** upozorenje

waste [weist] – **n** otpad – materija ili predmet koji imalac odbacuje, namerava to da učini ili se to od njega zahteva; materijali koji nisu primarni proizvodi (tj. proizvodi za tržište), koji onome ko ih stvara (generiše) dalje nisu potrebni za proizvodnju ili potrošnju i želi da ih odbaci; otpad može nastati tokom ekstrakcije sirovina, prerade sirovina u poluproizvode i gotove proizvode, potrošnje gotovih proizvoda i drugih ljudskih aktivnosti

waste acceptance criteria [weist ək'septəns krai'tiəriə] – **n pl**
kriterijumi za prihvatanje otpada

waste acceptance procedure [weist ək'septəns prə'si:dʒə] – **n**
postupak za prihvatanje otpada

waste auditing [weist 'ɔ:ditiŋ] – **n** kontrola otpada

waste collection [weist kə'leksʃn] – **n** sakupljanje otpada – periodično ili na zahtev, uklanjanje čvrstog otpada sa lokacije primarnog izvora korišćenjem vozila za sakupljanje

waste collector [weist kə'lektə] – **n** sakupljač otpada, osoba koju su zaposlili organi lokalne vlasti ili privatna firma radi sakupljanja otpada iz stanova, firmi ili pražnjenja kontejnera za otpad

waste combustion [weist kəm'bʌstʃən] – **n** sagorevanje otpada

waste dealer [weist 'di:lə] – **n** trgovac otpadom, posrednik koji kupuje sekundarne materijale pogodne za reciklažu od generatora (proizvođača) otpada i putujućih kupaca i prodaje ih, nakon sortiranja i određene prerade, trgovcima na veliko ili industrijama za reciklažu

waste derived fuel [weist di'raivd 'fju:əl] – **n** gorivo dobijeno iz otpada

waste disposal [weist di'spəuzl] – **n** aktivnost konačnog odlaganja otpada

waste disposal plan [weist di'spəuzl plæn] – **n** plan odlaganja otpada

waste documentation [weist ,dɒkjʊmen'teɪʃn] – **n** dokumentacija o otpadu

waste dumping [weist 'dʌmpiŋ] – **n** bacanje otpada – odlaganje otpada bez kontrole zaštite životne sredine

waste electrical and electronic equipment [weist e'lektriķəl ənd elektronik i'kwipmənt] – **n** otpad od električne i elektronske

waste mineral oils

opreme, uključujući sve komponente, podsklopove i potrošni materijal koji je deo proizvoda u vreme odbacivanja

waste electrical and electronic equipment from private households

[weist e'lektrikəl ənd elek'tronik i'kwipmənt frəm 'praivit 'haushəʊlds] – **n** otpad od električne i elektronske opreme iz domaćinstava i iz komercijalnih, industrijskih, institucionalnih i drugih izvora koji je, po svojoj količini i svojstvima, sličan onom iz domaćinstava

waste feed [weist fi:d] – **n** doziranje otpada, dotok otpada u insinerator, kotao ili industrijsku peć

waste from sewage cleaning [weist frəm 'sjuridʒ 'kli:nij] – **n** otpad od čišćenja kanalizacije

waste management [weist 'mænidʒmənt] – **n** upravljanje otpadom

– sprovođenje propisanih mera postupanja sa otpadom u okviru sakupljanja, transporta, tretmana i odlaganja otpada, uključujući nadzor nad tim aktivnostima i kasniju brigu o postrojenjima za upravljanje otpadom posle zatvaranja

waste management boundary [weist 'mænidʒmənt 'baʊndri] – **n** granica upravljanja otpadom

waste management district [weist 'mænidʒmənt 'distrikt] – **n** područje za upravljanje otpadom koje pokriva dve ili više jedinica lokalne samouprave koje se sporazumno organizuju radi zajedničkog upravljanja otpadom

waste management hierarchy [weist 'mænidʒmənt 'haiəraɪki] – **n** hijerarhija upravljanja otpadom – simbol za strateške opcije koje su na raspolaganju za rešavanje problema otpada i njihovu korist po životnu sredinu

waste management licence [weist 'mænidʒmənt 'laisns] – **n** dozvola za upravljanje otpadom – dokument koji nadležni organ izdaje pravnom ili fizičkom licu čija je delatnost sakupljanje, transport, tretman ili odlaganje otpada; utvrđuje uslove postupanja sa otpadom na način koji obezbeđuje najmanji rizik po zdravlje ljudi i životnu sredinu

waste disposal licence [weist di'spəuzl 'laisns] – **n** dozvola za delatnost odlaganja otpada

waste management plan [weist 'mænidʒmənt plæn] – **n** plan upravljanja otpadom

waste mineral oils [weist 'minərəl ɔilz] – **n pl** otpadna mineralna ulja

waste minimisation

waste minimisation [weist ,minimai'zeisn] – **n** minimizacija otpada, smanjenje otpada na najmanju mjeru – mere, odnosno tehnike kojima se smanjuje količina otpada koji se generiše tokom bilo kakvog procesa u domaćinstvu i komercijalnim i industrijskim aktivnostima

waste oil [weist oıl] – **n** otpadno ulje, koje nastaje kao otpadni proizvod korišćenja ulja u različitim industrijskim i komercijalnim aktivnostima kao što su mašinogradnja, proizvodnja električne energije i održavanje vozila; treba ga tretirati radi ponovne upotrebe ili propisno odložiti

waste pharmaceuticals, drugs and medicines [weist ,fa:mə 'sjutiklz drʌgz ənd 'medisins] – **n pl** otpadni farmaceutski proizvodi i lekovi

waste picker [weist 'pikə] – **n** sakupljač otpada, osoba koja sakuplja materijale pogodne za reciklažu iz mešanog otpada gde god je on dostupan ili odložen

waste pile [weist pail] – **n** gomila, hrpa otpada

waste prevention plan [weist pri'venʃn plæn] – **n** plan za sprečavanje nastajanja otpada

waste reception [weist ri'sepʃn] – **n** prijem otpada

waste reclamation [weist ,rekłə'meisn] – **n** povraćaj materijala iz otpada – pretvaranje otpada u korisne proizvode, npr. kompostiranje organskog otpada da bi se dobila sredstva za kondicioniranje zemljišta ili separacija aluminijuma i ostalih metala radi topljenja i recikliranja

waste reduction [weist ri'dʌkʃn] – **n** smanjenje otpada – mere za smanjenje količine otpada koji se inicijalno generiše; one se kreću od zakona i dizajna proizvoda do lokalnih programa osmišljenih tako da sve što se može reciklirati ili pretvoriti u kompost ostane van konačnog toka otpada

waste refused [weist ri'fju:zd] – **n** nekoristan otpad

waste removal fee [weist ri'mur:vəl fi:] – **n** naknada za uklanjanje otpada

waste stabilization process [weist ,steibəlai'zeisn 'prəuses] – **n** proces stabilizacije otpada

waste stream [weist stri:m] – **n** tok otpada – tok otpada iz domaćinstava, preduzeća, institucija ili proizvodnih pogona, koji se reciklira, spaljuje ili odlaže na deponiju, ili njegovi segmenti

wetland

kao što je „tok otpada iz stambenih objekata“ ili „tok otpada koji se može reciklirati“

waste supply system [weist sə'plai 'sistəm] – **n** sistem snabdevanja otpadom

waste to energy scheme [weist tə 'enerdʒi skem] – **n** šema (program) dobijanja energije iz otpada – insineracija otpada uz ponovno iskorišćenje generisane energije

waste transfer station [weist 'trænsfər steiʃn] – **n** transfer stanica za otpad

waste treatment [weist ,tri:tment] – **n** tretman otpada – obuhvata fizičke, termičke, hemijske ili biološke procese koji menjaju karakteristike otpada radi smanjenja njegove zapremine ili opasnih karakteristika, olakšanja rukovanja otpadom ili podsticanja reciklaže, a uključuje i reciklažu otpada

waste water [weist 'wɔ:tə] – **n** otpadne vode

waste-fuel [weist fjuəl] – **n** gorivo iz otpada

wasteful ['westfəl] – **adj** rasipan

waste-to-energy plant [weist tə 'enerdʒi pla:nt] – **n** postrojenje za dobijanje energije iz otpada

water (sewage) ['wɔ:tə] [sjuridʒ] – **n** otpadna voda (kanalizacija)

water treatment plant ['wɔ:tə 'tri:tment pla:nt] – **n** postrojenje za tretman otpadnih voda

water balance ['wɔ:tə 'bæləns] – **n** vodni bilans

water company ['wɔ:tə 'kʌmpəni] – **n** vodoprivredno preduzeće

water transport ['wɔ:tə træn spɔ:t] – **n** vodeni transport

water vapour content ['wɔ:tə 'veipə 'kɒntent] – **n** procenat vodene pare

water ['wɔ:t ə] – **n** voda

weighbridge ['weibridʒ] – **n** mostna vaga

weight [weit] – **n** težina, ponder

weld [weld] – **v** zavarivati

well-characterised stream [wel 'kærəktəraizd stri:m] – **n** dobro definisan tok otpada

wet air oxidation [wet eər əks'i'deisn] – **n** oksidacija vlažnim vazduhom

wet process cement kiln [wet 'prəʊses si'ment kiln] – **n** cementna peć sa mokrim procesom

wet scrubber [wet 'skrʌbə] – **n** skruber sa mokrim postupkom

wet separation [wet ,sep'reisn] – **n** odvajanje otpada mokrim postupkom

wetland ['wetlænd] – **n** močvarno zemljiste

white goods

white goods [wait gdz] – **n** bela tehnika, kućni aparati kao što su frižideri, šporeti ili mašine za pranje veša

wind blown materials [wind bləʊn mə'tiəriəlz] – **n pl** otpad koji se raznosi vetrom

windbreak ['windbreik] – **n** vetrobran

wiping cloth ['waipiŋ kloth] – **n** krpa za brisanje

wood waste [wud weist] – **n** otpad od drveta

working plan ['wɜ:kɪŋ plæn] – **n** plan rada

wreck [rek] – **n** olupina, ostatak

Y

yard trimmings [ja:d 'trimiŋz] – **n pl** otpad od šišanja trave iz dvorišta

yard waste [ja:d weist] – **n** otpad iz dvorišta, dvorišni otpad

yarn waste [ja:n weist] – **n** otpad od pređe

yield [jɪld] – **n** specifična količina otpada proizvedena po stanovniku u jedinici vremena, prinos

Z

zone [zəʊn] – **n** zona, područje

zoning ['zəʊniŋ] – **n** zoniranje, određivanje zona

LISTA SKRAĆENICA MEĐUNARODNIH ORGANIZACIJA I SPECIFIČNIH FRAZA

ACRR – Association of Cities and Regions for Recycling –
Asocijacija gradova i regiona za recikliranje

ADEME – French Agency for Environmental and Energy
Management – Francuska agencija za upravljanje životnom
sredinom i energetikom

ASSURRE – Association for Sustainable Use and Recovery of
Resources in Europe – Asocijacija za održivo korišćenje i
obnavljanje resursa u Evropi

BACT – Best Available Control Technology – najbolja dostupna
kontrolna tehnologija

BAT – Best Available Techniques – najbolje dostupne tehnike

BATNEEC – Best Available Technology not entailing excessive Costs –
najbolja dostupna tehnologija koja ne zahteva prekomerne troškove

BC – Basel Convention – Bazelska konvencija

BEP – Best Environmental Practice – najbolja praksa po životnu
sredinu

BMP – Best Management Practice – najbolja praksa upravljanja

BPEO – Best Practicable Environmental Option – najbolja praktično
izvodljiva opcija za životnu sredinu

BPM – Best Practicable Means – najbolja praktično upotrebljiva
sredstva

CFC's – Chlorofluorocarbons – hlorofluorougljenici

CHP – Combined heat and power (or cogeneration) – kombinovano
generisanje toplote i električne energije

D-codes – Disposal codes – šifre odlaganja

DG – Directorate General – generalni direktorat

ECB – European Chemicals Bureau – Evropski biro za hemikalije

EIA – Environmental impact assessment – procena uticaja na životnu
sredinu

ELV

ELV – End-of-life vehicle – vozilo na kraju upotrebnog veka,
istrošeno vozilo

EnRA – Environmental risk assessment – procena rizika po životnu
sredinu

EPA – Environmental Protection Agency – Agencija za zaštitu
životne sredine

ETC/WMF – European Topic Centre on Waste and Material Flows –
Evropski tematski centar za tokove materijala i otpada

EU – European Union – Evropska unija

EUR-Lex – EU Legislation – zakonodavstvo EU

Eurostat – The European Statistical Office – Evropski statistički biro

EWC – European Waste Catalogue – Evropski katalog otpada

EWC-Stat – Waste Statistical Nomenclature – Statistička
nomenklatura otpada

HDPE – High density polyethylene – polietilen visoke gustine

HHW – Household Hazardous Waste – opasan otpad iz domaćinstva

HW – Hazardous waste – opasan otpad

IPPC – Integrated Prevention and Pollution Control – integralna
prevencija i kontrola zagađenja

LDPE – Low density polyethylene – polietilen niske gustine

LLDPE – Linear low density polyethylene – linearni polietilen niske
gustine

MRF – Materials recovery facility – postrojenja za separaciju
materijala

MSW – Municipal solid waste – čvrst komunalni otpad

MSWM – Municipal solid waste management – upravljanje čvrstim
komunalnim otpadom

OECD – Organization of Economic Co-operation and Development –
Organizacija za ekonomsku saradnju i razvoj

OSCE – Organization for Security and Co-operation in Europe –
Organizacija za evropsku bezbednost i saradnju

OSHA – Occupational Safety and Health Administration – Uprava za
bezbednost i zdravlje na radu

PCB's – Polychlorinated biphenyls – polihlorovani bifenili

PCDD's – Polyhlorinated dibenzo-*p*-dioxines – polihlorovani
dibenzo-*p*-dioksini

PCDF's – Polychlorinated dibenzofurans – polihlorovani
dibenzofurani

PD – Plastic drums – plastična burad

PE – Polyethylene – polietilen

PET – Polyethylene terephthalate – polietilen tereftalat

PFA – Pulverized fuel ash – sprašeni leteći pepeo

PIC – Prior informed consent – prethodno informišuća saglasnost

PM – Particulate matter – čestica

POPs – Persistent organic pollutants – postojane organske zagađujuće materije

PP – Polypropylene – polipropilen

ppb – Parts per billion – delova na milijardu

ppm – Parts per million – delova na milion

PS – Polystyrene – polistiren

PVC – Polyvinyl Chloride – polivinil-hlorid

QA/QC – Quality Assurance/Quality Control – osiguranje/kontrola kvaliteta

R-codes – Recycling codes – šifre recikliranja

RDF – Refuse Derived Fuel – gorivo dobijeno iz otpada

SBC – Basel Convention Secretariat – Sekretarijat Bazelske konvencije

SEA – Strategic Environmental Assessment – strateška procena uticaja na životnu sredinu

TCLP – Toxicity Characteristic Leaching Procedure – procedura za određivanje toksičnih karakteristika izluživanjem

TOC – Total organic carbon – ukupna količina organskog ugljenika

UN – United Nations – Ujedinjene nacije

Wastebase – An electronic database with information on waste, waste policies, planning, management and treatment in Europe – elektronska baza podataka o otpadu, politikama otpada, planiranju, upravljanju i tretiraju otpada u Evropi

WB – World Bank – Svetska banka

WEEE – Waste electrical and electronic equipment – otpad od električne i elektronske opreme

WHO – World Health Organization – Svetska zdravstvena organizacija

WTE – Waste-to-energy – dobijanje energije iz otpada

WWTP – Wastewater Treatment Plant – postrojenje za tretman otpadnih voda

OSNOVNE DIREKTIVE EU I MEĐUNARODNI UGOVORI U OBLASTI UPRAVLJANJA OTPADOM

Direktiva Saveta 75/442/EEC o otpadu – Okvirna direktiva (Council Directive 75/442/EEC on waste)

Cilj Direktive je uspostavljanje sistema za koordinisano upravljanje otpadom u Evropskoj uniji kako bi se ograničila proizvodnja otpada.

Direktivom se:

- definiše osnovna terminologija vezana za otpad;
- utvrđuje jedinstven sistem klasifikacije u zemljama EU (Evropski katalog otpada);
- propisuju mere koje se odnose na sve supstance ili predmete koje rukovalac odlaže ili ima obavezu da odloži u skladu sa nacionalnim dozvolama na snazi u zemljama članicama;
- definiše strategija upravljanja otpadom u EU;
- zabranjuje nekontrolisano odlaganje otpada;
- definiše hijerarhiju upravljanja otpadom – promoviše se prevencija, reciklaža i konverzija otpada radi njegovog ponovnog korišćenja;
- promoviše kooperacija između zemalja članica sa ciljem uspostavljanja integrisane mreže instalacija za odlaganje (uz primenu najboljih dostupnih tehnologija);
- uspostavlja obaveza da nadležni organi izdaju posebne dozvole za sve učesnike angažovane u tretmanu, skladištenju i odlaganju otpada, kao i za postrojenja za tretman;
- uvodi načelo „zagadivač plaća”;
- određuje uspostavljanje nadležnog organa u zemljama članicama za implementaciju navedenih mera, čija je obaveza da izradi najmanje jedan plan upravljanja otpadom koji će obraditi tipove, količine i poreklo otpada koji je potrebno tretirati ili odložiti, uspostaviti generalne tehničke zahteve, uspostaviti tretman specijalnih otpada, pronaći pogodne lokacije i postrojenja za odlaganje.

direktive

Direktiva Saveta 99/31/EC o deponijama otpada (Council Directive 1999/31/EC on the landfill of waste)

Cilj Direktive je da se uvođenjem strogih tehničkih zahteva redukuju negativni efekti deponovanja otpada na okolinu, naročito na zemljište, podzemne i površinske vode, kao i na zdravlje stanovništva.

Direktivom se:

- definišu različite kategorije otpada (opštinski, opasan, neopasan i inertan);
- definišu klase deponija kao mesta za odlaganje otpada na ili u zemlju, i to:
 - deponija za opasan otpad,
 - deponija za neopasan otpad,
 - deponija za inertan otpad;
- zahteva tretiranje otpada pre deponovanja, tj. zabranjuje deponovanje netretiranog otpada;
- zabranjuje odlaganje na deponijama: tečnog otpada, zapaljivog ili izuzetno zapaljivog otpada, eksplozivnog otpada, infektivnog bolničkog ili kliničkog otpada, starih guma i drugih tipova otpada koji ne zadovoljavaju kriterijume postavljene u Aneksu II;
- zahteva smanjenje odlaganja biorazgradljivog otpada – smanjenje količine biorazgradljivog otpada koji će se deponovati u 2002. godini na 75% od ukupne količine biorazgradljivog otpada nastalog u 1993. godini, i dalje smanjenje na 50% do 2005. godine, odnosno na 25% do 2010. godine;
- zabranjuje zajedničko odlaganje inertnog, opasnog i komunalnog otpada;
- uspostavlja sistem dozvola za rad deponija.

Direktivom se postavljaju kriterijumi za prihvatanje otpada na deponijama sa ciljem da se spreći rizik, i to:

- korišćenje deponija opasnog otpada isključivo za deponovanje opasnog otpada koji u potpunosti ispunjava kriterijume iz Aneksa II ove direktive;
- korišćenje klasičnih deponija otpada isključivo za odlaganje komunalnog otpada i otpada bilo kog drugog porekla koji ne spada u kategoriju opasnog otpada;
- korišćenje deponija inertnog otpada za odlaganje inertnog materijala.

Direktiva sadrži niz opštih kriterijuma za određivanje lokacije deponija i mera zaštite vode, tla i vazduha putem sakupljanja i prečišćavanja procednih voda i sakupljanja i korišćenja deponijskog gasa, uz obnavljanje energije.

Odluka Saveta o uspostavljanju kriterijuma i procedura za prihvatanje otpada na deponiji u skladu sa Direktivom 99/31/EC (2003/33/EC: Council Decision establishing criteria and procedures for the acceptance of waste at landfills pursuant to Directive 1999/31/EC)

Odlukom se uspostavljaju kriterijumi i procedure za prihvatanje otpada na deponijama u skladu sa zahtevima Direktive 99/31/EC.

Članice treba da obezbede prihvat otpada na deponijama ako se zadovolje kriterijumi prijema za relevantnu deponiju određene klase, kao što je definisano u delu 2 Aneksa Odluke. Ovaj aneks uspostavlja uniformnu klasifikaciju otpada i proceduru za prihvatanje shodno zahtevima Aneksa II Direktive 99/31/EC. Članice mogu da uspostave i strože zaštitne mere i kriterijume od onih koji su predloženi u Aneksu ukoliko su kompatibilni sa Zajednicom. O ovakvim merama mora biti obaveštena Zajednica.

- Deo 1 Aneksa uspostavlja proceduru određivanja prihvatanja otpada na deponijama. Ova procedura se sastoji od osnovne karakterizacije, testova i on-site verifikacije kao što je definisano u delu 3 Aneksa Direktive o deponijama.
- Deo 2 Aneksa uspostavlja kriterijume prihvata otpada za svaku klasu deponije; otpad može biti prihvaćen na deponiji samo ukoliko zadovolji kriterijume relevantne klase deponije kao što je propisano u delu 2 ovog aneksa.
- Deo 3 Aneksa propisuje metodologiju za uzorkovanje i testiranje otpada.
- Apendiks A definiše sigurnosne mere koje moraju da se poštuju pri podzemnom skladištenju.
- Apendiks B daje pregled opcija deponovanja shodno zahtevima Direktive, kao i primere mogućih potkategorija deponija neopasnih otpada.

direktive

Direktiva Saveta 2000/76/EC o spaljivanju otpada

(Directive 2000/76/EC of the European Parliament and of the Council on the incineration of waste)

Direktiva zamenjuje:

- Direktivu 84/429/EC o smanjenju zagađenja vazduha iz postojećih insineratora komunalnog otpada;
- Direktivu 89/369/EC o smanjenju zagađenja vazduha iz novih insineratora komunalnog otpada;
- Direktivu 94/67/EC o insineraciji opasnog otpada.

Cilj Direktive je da spreči ili koliko je to moguće redukuje zagađenje vazduha, vode i zemljišta prouzrokovano insineracijom ili koinsineracijom otpada, kao i da spreči rizik po ljudsko zdravlje.

Insineracija otpada može da prouzrokuje emisiju supstanci koje zagađuju vazduh, vodu i zemljište i imaju štetan uticaj na zdravlje ljudi. Direktiva uvodi integralni pristup insineraciji otpada. Granične vrednosti ispuštanja u vodu zajednički se sagledavaju sa graničnim vrednostima emisije u vazduhu. Ova direktiva se odnosi ne samo na postrojenja koja služe insineraciji otpada („dedicated incineration plants“) već i na postrojenja u kojima se vrši koinsineracija (postrojenja čija je glavna uloga da proizvode energiju ili materijalne proizvode koristeći otpad kao redovno ili dodatno gorivo, pri čemu se otpad termički tretira u svrhu odlaganja).

Direktiva ne obuhvata eksperimentalna postrojenja, postrojenja za tretman biljnog otpada iz poljoprivrede i šumarstva, prehrambenu industriju i proizvodnju papira, šumski otpad, radioaktivni otpad, životinjski otpad, otpad kao rezultat eksploatacije nafte i gasa koji se spaljuje na „offshore“ postrojenjima.

Direktiva propisuje:

- da sva postrojenja za insineraciju i koinsineraciju moraju da imaju ovlašćenje nadležnog organa sa listom otpada koji može biti tretiran;
- da pre tretmana opasnog otpada, operator postrojenja za insineraciju i koinsineraciju mora da ima dostupne podatke o generisanom postupku i informacije o fizičkim i hemijskim osobinama opasnog otpada;

- tehničke uslove za insineraciju i koinsineraciju, temperature procesa, kao i vreme zadržavanja gasova na određenoj temperaturi;
- uslove korišćenja oslobođene toplice;
- granične vrednosti emisije iz postrojenja u atmosferu (Aneks V);
- granične vrednosti za koinsineraciju (Aneks II);
- uslove za ispuštanje efluenata posle prečišćavanja gasova;
- uslove za monitoring;
- uslove za izdavanje dozvola;
- uslove obaveštavanja javnosti o radu.

Direktiva Saveta 94/62/EC o ambalaži i ambalažnom otpadu dopunjena Direktivom 2004/12/EC (Council Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste and amending Council Directive 2004/12/EC on packaging and packaging waste)

Direktiva 94/62/EC implementira strategiju EU o otpadu od ambalaže i ima za cilj da harmonizuje nacionalne mere za upravljanje otpadom od ambalaže, da minimizira uticaje otpada od ambalaže na životnu sredinu i da izbegne trgovinske barijere u EU koje mogu da spreče konkurenčiju. Ona tretira svu ambalažu koja je na tržištu Zajednice, kao i sav otpad od ambalaže bez obzira na poreklo nastajanja (industrija, komercijalni sektor, radnje, usluge, domaćinstva), imajući na umu materijal koji se koristi.

Direktiva:

- propisuje mere za sprečavanje nastajanja ambalažnog otpada, što mora biti postavljeno kao nacionalni program kojim se stimuliše ponovna upotreba ambalaže i pakovanja;
- propisuje da zemlje članice moraju da uvedu sistem vraćanja i/ili sakupljanja ambalažnog materijala sa ciljem: direktnog vraćanja 50–60% i reciklaže 25–45% sa minimalnim masenim sadržajem od 15%;
- uspostavlja zahteve kao što je sadržaj ambalaže i promoviše uspostavljanje evropskog standarda u skladu sa navedenim zahtevima;
- propisuje da se ustanovi sistem garancija za povraćaj upotrebljene ambalaže i/ili ambalažnog papira;
- propisuje uspostavljanje baze podataka o ambalaži i otpadu od ambalaže, kao i kriterijume za sakupljanje i harmonizaciju podataka radi obezbeđivanja uslova za sprovođenje monitoringa u svim članicama.

direktive

Direktiva Saveta 91/157/EEC o baterijama i akumulatorima koji sadrže opasne supstance (Council Directive 91/157/EEC on batteries and accumulators containing certain dangerous substances)

Direktivom 91/157/EEC uvode se mere za odlaganje i kontrolu odlaganja istrošenih baterija i akumulatora koji sadrže opasne materije, u cilju smanjenja zagađenja teškim metalima koji se koriste u proizvodnji baterija i akumulatora.

Direktiva nalaže iskorišćenje i kontrolisano odlaganje istrošenih baterija i akumulatora koji sadrže određene količine žive, kadmijuma i olova.

Direktiva propisuje:

- da se uvedu mere za kontrolu odlaganja potrošenih baterija i akumulatora koji sadrže opasne supstance;
- da se uvede zabrana plasiranja na tržište određenih vrsta baterija i akumulatora koji sadrže više od 0,0005% masenih žive posle 2000. godine.

Direktivom se nalaže članicama:

- da izrade programe koji će doprineti redukciji sadržaja teških metala u baterijama i akumulatorima;
- da stimulišu odvojeno sakupljanje baterija i akumulatora u cilju najpovoljnijeg odlaganja. Baterije i akumulatori koji su ugrađeni u uređaje moraju posebno da se označe radi odvojenog sakupljanja i reciklaže.

Direktiva 86/278/EEC o zaštiti životne sredine i posebno zemljišta u slučaju korišćenja sekundarnih đubriva u poljoprivredi (Council Directive 86/278/EEC on the protection of the environment, and in particular of the soil, when sewage sludge is used in agriculture)

Direktiva definiše upotrebu mulja iz postrojenja za preradu otpadnih voda u poljoprivredi radi prevencije zagađenja zemljišta, vegetacije, ljudi i životinja.

Mulj iz postrojenja za obradu gradskih otpadnih voda ima povoljne karakteristike tako da se može koristiti u poljoprivredi. Upotreba ovog mulja kao dodatka za prihranu biljaka može da se sprovodi ukoliko se ne remeti kvalitet zemljišta i kvalitet podzemnih i površinskih voda. Teški metali u mulju mogu da budu toksični po biljke.

Direktivom se:

- definiše pojam mulja, tretiranog mulja, poljoprivrede, korišćenja;
- propisuju uslovi pod kojima mulj može da se koristi;
- postavljaju granične vrednosti koncentracije teških metala u zemljištu (Aneks IA), u mulju (Aneks IB), kao i maksimalna dozvoljena godišnja količina teških metala u zemljištu (Aneks IC);
- zabranjuje upotreba mulja u zemljištu ukoliko koncentracija teških metala prelazi dozvoljeni nivo;
- propisuju uslovi za tretman mulja pre korišćenja u poljoprivredi;
- zabranjuje upotreba mulja na pašnjacima, zemljištu gde je voće i povrće u sazrevanju, na zemljištu gde rastu plodovi koji su u direktnom kontaktu sa zemljištem ili se normalno jedu sirovi;
- propisuje obaveza uzorkovanja i analiziranja kvaliteta mulja;
- propisuje obaveza registracije kvaliteta i kvantiteta proizvedenog mulja, proizvođača i korisnika mulja;
- propisuje obaveza dostavljanja podataka EU komisiji svakih pet godina o korišćenju mulja u poljoprivredi.

Direktiva 96/61/EC o integralnoj prevenciji i kontroli zagadenja (Directive 96/61/EC on integrated prevention and pollution control)

IPPC Direktiva se odnosi na industrijska i druga postrojenja koja izazivaju najveće negativne efekte na životnu sredinu i postulira integralno sagledavanje tehnoloških ciklusa i primenjenih mera na zaštitu životne sredine. To podrazumeva da, za navedene industrijske sektore specificirane kao Lista interesnih grupa u IPPC Direktivi, važe složeniji zahtevi kako na polju primenjenih tehnologija za proizvodnju, tako i u pogledu mera koje su preduzete za obezbeđivanje zaštite životne sredine. Pri tome se integralno posmatra zagađenje svih medijuma životne sredine: vode, vazduha, zemljišta, buke, toplove itd. U tom smislu, IPPC Direktivom definišu se uslovi za dobijanje IPPC dozvole, pri čemu se definišu i uslovi za primenu

direktive

najbolje dostupne tehnike (Best Available Technique), iskazane u BREF-u (priručnici za određene industrijske aktivnosti) koji donosi Evropska unija.

Obaveze koje proizilaze iz ove direktive odnose se na obaveze postrojenja da funkcionišu na takav način da:

- prethodno preduzmu sve zaštitne mere protiv zagadenja, a naročito putem primene najboljih dostupnih tehnika;
- ne prouzrokuju bilo kakvo znatno zagadenje;
- izbegnu nastajanje otpada;
- energiju koriste efikasno;
- preduzmu mere za sprečavanje udesa i njihovih posledica;
- posle prestanka aktivnosti preduzmu mere za vraćanje lokacije u zadovoljavajuće stanje životne sredine.

Utvrđene su i obaveze nadležnih organa koji preuzimaju mere da:

- nijedno novo postrojenje ne počne sa radom ako ne dobije dozvolu;
- postojeća postrojenja dobiju dozvolu tako što će obezbediti usklađivanje svog rada sa propisanim zahtevima;
- imaju efikasan i integrisan pristup postupku izdavanja dozvola kada je u postupak uključen veći broj nadležnih organa;
- dozvolom za rad postrojenja utvrde uslove čije ispunjenje garantuje primenu propisanih zahteva;
- prate razvoj najboljih dostupnih tehnika i monitoringa;
- učine dostupnim javnosti sve podatke i rezultate kojima raspolažu.

Direktiva se odnosi na šest industrijskih sektora:

- energetiku,
- proizvodnju i preradu metala,
- industriju minerala,
- hemijsku industriju,
- upravljanje otpadom,
- ostale aktivnosti (industrija papira, tekstila, kože, klanice, prehrambena industrija, gajenje živine i svinja velikih kapaciteta, površinske obrade organskim rastvaračima, proizvodnja uglja i elektrografita).

**Direktiva Saveta 75/439/EEC o odlaganju otpadnih ulja
(Council Directive 75/439/EEC on the disposal of waste oils)**

Direktivom 75/439/EEC promoviše se sakupljanje i odlaganje mineralnih maziva ili industrijskih otpadnih ulja koja više ne mogu da se koriste za originalnu upotrebu.

Ovom direktivom se:

- zabranjuje postupanje sa upotrebljenim uljima, što izaziva zagađivanje atmosfere iznad granice utvrđene propisima;
- zahteva obezbeđivanje sigurnog i efikasnog sistema prikupljanja, tretmana, skladištenja i odlaganja otpadnog ulja;
- najviši prioritet daje regeneraciji otpadnih ulja, zatim spaljivanju uz iskorišćenje energije, a najmanji njihovoj destrukciji ili kontrolisanom skladištenju;
- zabranjuje bacanje upotrebljenih ulja u sve unutrašnje površinske i podzemne vode i kanalizaciju, sisteme za drenažu;
- zabranjuje odlaganje i/ili bacanje upotrebljenih ulja čije je dejstvo štetno za zemljište i svako nekontrolisano bacanje otpada (taloga) koji nastaje u postupku obrade upotrebljenih ulja (za ponovno korišćenje, regeneraciju, spaljivanje);
- uspostavlja sistem dozvola za postrojenja koja vrše tretman i odlaganje otpadnih ulja, koje izdaju nadležni nacionalni organi u zemljama članicama;
- zahteva da članice moraju da informišu javnost i sprovode promotivne kampanje u cilju obezbeđivanja pravilnog sakupljanja i skladištenja otpadnih ulja.

**Direktiva Saveta 2000/53/EC o isluženim vozilima
(Directive 2000/53/EC of the European Parliament and of the Council on end-of life vehicles)**

Direktivom se uspostavljaju mere za prevenciju nad nastajanjem otpada od isluženih vozila tako što se stimuliše sakupljanje, ponovna upotreba i reciklaža njihovih komponenata radi zaštite životne sredine.

Direktivom se definiše da je isluženo vozilo bilo koji tip vozila koje je otpad. U skladu sa navedenim, isluženo vozilo definisano je kao kategorija M1 ili N1, kao i motorna vozila na dva i tri točka i njihove komponente.

direktive

Direktivom se:

- prioritet daje prevenciji nastajanja otpada, pri čemu proizvođači vozila i materijala i opreme moraju da smanje upotrebu opasnih materija pri proizvodnji vozila, i da dizajniraju vozila koja lako mogu da se demontiraju radi dalje upotrebe i reciklaže;
- uspostavlja sistem mera za sakupljanje svih isluženih vozila kao i način transfera sakupljenih vozila ovlašćenim postrojenjima za tretman;
- zahteva uspostavljanje sistema da poslednji rukovalac vozilom ima pravo da odloži vozilo bez nadoknade („free take-back” principle);
- propisuje da skladištenje i tretman isluženih vozila podležu striktnoj kontroli u skladu sa zahtevima Direktive 75/442/EEC;
- prioritet daje ponovnom korišćenju i reciklaži komponenata vozila (baterije, gume, akumulator, ulja);
- zahteva da članice moraju da obezbede proizvođačima da koriste standarde za kodiranje materijala u cilju lakšeg sprovođenja reciklaže.

Direktiva 91/689/EEC o opasnom otpadu dopunjena Direktivom 94/31/EC (Council Directive 91/689/EEC on hazardous waste amended by Council Directive 94/31/EC)

Cilj Direktive je uspostavljanje upravljanja, iskorišćenja i pravilnog odlaganja opasnog otpada. Direktivom se definiše da preduzeća koja proizvode, drže ili uklanjuju opasne otpade dostavljaju nadležnim organima, na njihov zahtev, tražene podatke iz registra.

Direktivom se:

- utvrđuje lista opasnih otpada (94/904/EEC);
- određuje nadležni organ koji je odgovoran za izradu i objavljivanje planova upravljanja opasnim otpadom;
- članice obavezuju da se opasan otpad identificuje i evidentira, da se različite kategorije otpada neće mešati i da se opasan otpad neće mešati sa neopasnim otpadom;
- zahteva donošenje programa za uklanjanje opasnih otpada;
- zahteva da ovlašćeni organ publikuje planove za upravljanje opasnim otpadom;
- propisuju i definišu mere i uslovi za postupanje sa opasnim otpadom pri svim operacijama odlaganja, povraćaja, sakupljanja i

transporta kako bi se zabranilo nekontrolisano odbacivanje ili odlaganje opasnih otpada i njihov nekontrolisan prevoz;

- nalaže da generatori (proizvođači) opasnog otpada vode evidenciju i identifikuju opasan otpad, kao i da podležu periodičnoj inspekciji;
- propisuje uspostavljanje posebnih dozvola za postrojenja za tretman opasnog otpada;
- zahteva da nadležni organ vodi registar sa odgovarajućim podacima o opasnim otpadima, načinu tretmana, kao i evidenciju i kontrolu za postrojenja za tretman opasnog otpada.

Odluka Saveta 259/93/EEC o nadzoru i kontroli nad otpremom otpada u i iz EU [Council Regulation (EEC) No 259/93 on the supervision and control of shipments of waste within, into and out of the European Community]

Uredbom se definišu mere koje se odnose na prevoz otpada unutar i izvan zemalja EU, kao i između zemalja članica i između trećih zemalja ukoliko transportna ruta prolazi kroz jednu ili više zemalja EU.

Zemlje koje primenjuju ovu direktivu dužne su da odrede odgovarajuće ovlašćene organizacije za transport otpada.

Sistemom se uspostavlja razlika između:

- otpada za odlaganje (deponija ili insinerator),
- otpada za iskorišćenje (reciklažu).

U slučaju reciklaže uspostavlja se razlika u uslovima transporta između otpada kategorisanog u „zelenoj listi” otpada, „oker listi” i „crvenoj listi”, uključujući i otpad koji sadrži PCB i PCT (Aneks IV), kao i otpad koji nije kategorisan na ovim listama.

Direktivom se uspostavlja:

- sistem označavanja i obaveštavanja, kao i obaveze oko ugovaranja i podugovaranja pri različitim operacijama u transportu otpada;
- način ovlašćivanja zainteresovanih lica u postupku;
- način i uslovi otpreme, transporta i prijema;
- način izvoza otpada u treće zemlje;
- obaveza povraćaja otpada i njegovo odlaganje na prihvatljiv način

direktive

- po životnu sredinu ukoliko postupak otpreme ne može uspešno da se završi;
- zabrana uvoza otpada za iskorišćenje izuzev iz zemalja potpisnica Bazelske konvencije ili iz zemalja sa kojima članice imaju bilateralne kontakte;
 - članice moraju da preduzmu potrebne korake za inspekciju, uzorkovanje i monitoring otpada pri otpremi.

Direktiva 2002/96 o otpadu od električne i elektronske opreme (Directive 2002/96/EC of the European Parliament and of the Council on waste electrical and electronic equipment)

Cilj Direktive je promocija ponovne upotrebe, reciklaže i drugih formi iskorišćenja električne i elektronske opreme radi redukcije količine takvog otpada.

Zakoni u EU uvode restrikcije upotrebe opasnih materija u proizvodnji električne i elektronske opreme da bi se olakšalo iskorišćenje i eliminacija ovakvog otpada.

Direktiva se odnosi na sledeće kategorije elektronskog otpada:

- kućne uredaje,
- IT i telekomunikacione uređaje,
- potrošnu opremu,
- svetiljke,
- električne i elektronske alate,
- igračke,
- medicinsku opremu,
- kontrolnu opremu,
- automatske dozatore.

Direktivom se propisuje da:

- članice moraju da uspostave sistem sakupljanja pri čemu imaoči i distributeri električne i elektronske opreme mogu besplatno da vrate ovaku opremu iz domaćinstava;
- članice moraju obezbediti da distributeri novih proizvoda ponude besplatno da preuzimaju otpadnu opremu od domaćinstava i da proizvođači te opreme mogu da sakupljaju opremu od distributera; mora da se obezbedi transfer sakupljene otpadne opreme do registrovanih postrojenja za tretman;

- proizvođači elektronske opreme moraju da uspostave sistem za iskorišćenje i tretman otpada; tretman mora da uključi uklanjanje fluida, kao i selektivan tretman u skladu sa Aneksom II ove direktive;
- tretman ovog otpada podleže posebnom sistemu dozvola od nadležnih organa;
- postoje uslovi za informisanje javnosti o mogućnostima vraćanja i tretmana ove opreme, kao i o načinu obeležavanja;
- članice moraju da informišu Komisiju EU o količini i kvalitetu električne i elektronske opreme koja je na tržištu, odnosno sakupljene i reciklirane opreme;
- obaveza je da od 1. januara 2008. godine, oovo, živa, kadmijum, šestovalentni hrom, polibromovani bifenili (PBB) i polibromovani difenil-etar (PBDE) u električnoj i elektronskoj opremi moraju da budu zamenjeni drugim materijama.

Direktiva 96/59/EC o odlaganju PCB i PCT [Council Directive 96/59/EC on the disposal of polychlorinated biphenyls and polychlorinated terphenyls (PCB/PCT)]

Direktiva Saveta 96/59/EC ima za cilj da definiše kontrolisani način postupanja i eliminacije polihlorovanih bifenila (PCB) i polihlorovanih terfenila (PCT), i dekontaminaciju opreme u kojoj su se nalazili, kao i način odlaganja opreme koja je zagađena PCB-om, a nije izvršena njena dekontaminacija.

Direktiva definiše sledeće:

- pod PCB-om se podrazumevaju: polihlorovani bifenili, polihlorovani terfenili, monometiltetrahlordifenil-metan, monometildihlordifenil-metan, monometildibromdifenil-metan;
- pod opremom se podrazumeva sva oprema koja sadrži PCB ili je kontaminirana PCB-om, a nije izvršena njena dekontaminacija; ova oprema smatra se opasnim otpadom koji je zagađen PCB-om, te mora konačno da se odloži ili tretira pod posebnim režimom u licenciranim postrojenjima;
- način i uslove sakupljanja podataka o količinama PCB-a i opreme kontaminirane PCB-om, kao i način obeležavanja i uspostavljanje popisa;

direktive

- konačan tretman i odlaganje opreme i materija sa PCB-om mora da se obavlja pod nadzorom nadležnih organa i u licenciranim postrojenjima; krajnji rok za prestanak korišćenja opreme sa PCB-om je 2010. godina;
- nadležni organ propisuje uslove i izdaje posebne dozvole za postrojenja koja služe za tretman, odlaganje ili privremeno skladištenje materija i opreme zagađene PCB-om;
- transformatore koji nisu isključeni iz rada, dekontaminirani ili podvrgnuti konačnom tretmanu ili odlaganju moraju da nadgledaju stručna lica kako ne bi došlo do njihovog kvara i curenja PCB-a;
- zabranjeno je spaljivanje PCB-a na brodovima;
- u procesu dekontaminacije transformatora koji sadrži više od 0,05 masenih %, moraju da se poštuju sledeći uslovi:
 - posle dekontaminacije, dekontaminirani objekat mora da sadrži manje od 0,05 masenih %, a po mogućnosti ne više od 0,005 masenih % PCB-a,
 - fluid koji zamenjuje PCB mora da odgovara propisima, tako da ne predstavlja opasnost po okolinu,
 - zamenjeni PCB mora da se odloži ili podvrgne nekom tretmanu;
- zemlje članice moraju da urade planove za dekontaminaciju i/ili odlaganje opreme kontaminirane PCB-om.

Bazelska konvencija o kontroli prekograničnog kretanja otpada i njegovom odlaganju (Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Waste and Their Disposal)

Bazelska konvencija je međunarodni multilateralni ugovor kojim se regulišu norme postupanja, to jest kriterijumi za upravljanje otpadima na način usaglašen sa zahtevima zaštite i unapređenja životne sredine, i postupci kod prekograničnog kretanja opasnih i drugih otpada.

Upravljanje otpadom postavljeno je na bazi integralnog pristupa koji podrazumeva kontrolu stvaranja opasnog i drugih otpada, skladištenje, transport, tretman, ponovno korišćenje, reciklažu, obnavljanje i finalno odlaganje (deponovanje). Prekogranični kontrolni sistem zasnovan je na prethodno dobijenom pisanim obaveštavanju i odobravanju. Konvencija, usvojena marta 1989, stupila je na snagu 1992. godine i sprovodi se u okviru Programa UN za životnu sredinu.

Amandmanom je 1995. godine zabranjen izvoz opasnog otpada u zemlje koje nemaju odobrene kapacitete za postupanje, tj. zemlje van Evropske unije, OECD-a i Lihtenštajn. Način klasifikacije i karakterizacije otpada utvrđile su i usvojile zemlje članice Konvencije 1998. godine. Uz Konvenciju je 1999. godine usvojen Protokol o odgovornosti i kompenzaciji (za štetu prouzrokovanoj akcidentalnim izlivanjima opasnog otpada za vreme izvoza, uvoza ili postupanja).

Uz Konvenciju je razvijen set tehničnih uputstava za postupanje sa pojedinim kategorijama otpada i na bazi Ministarske deklaracije iz 1999. godine, Strateški plan za primenu Bazelske konvencije (do 2010. godine), koji između ostalog sadrži aktivnu promociju i primenu čistijih tehnologija i proizvodnji, dalje smanjivanje kretanja opasnog i drugih otpada, prevenciju i monitoring ilegalnog transporta, poboljšanje institucionalnih i tehničkih mogućnosti i dalji razvoj regionalnih i subregionalnih centara za obuku i transfer tehnologija.

Naša zemlja je potpisala Konvenciju 1989. godine, a ratifikovala je i postala član 2000. godine.

LITERATURA

1. **Englesko-srpski rečnik terminologije iz oblasti životne sredine**, OSCE EcoDimec, Valjevo 2004;
2. Collins, C., **English Language Dictionary**, Collins Publishers, 2003;
3. **Longman Dictionary of Contemporary English**, Pearson Education Ltd, 2003;
4. Skitt, J., **1000 terms in Solid Waste Management**, ISWA, 1995;
5. **Naučno-tehnički rečnik**, englesko-srpski, deseto izdanje, Privredni pregled, Beograd 2001;
6. **Hemisko-tehnološki rečnik**, englesko-srpski, peto izdanje, Privredni pregled, Beograd 2001;
7. **Dictionary of Ecology and Environment**, Fourth Edition, Peter Collin Publishing, 2001;
8. Smith, P. G., Scott, J. S., **Dictionary of water & waste management**, IWA Publishing, Butterworth-Heinemann, 2003;
9. Filipović, R., **Englesko-hrvatski ili srpski rječnik**, Školska knjiga i Grafički zavod Hrvatske, Zagreb 1989.

beleške

beleške

beleške

beleške

beleške

beleške

beleške

beleške

beleške

beleške

beleške